Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

Georg Friedrich Händels Werke

Händel, Georg Friedrich

Leipzig, [1872]

urn:nbn:de:bsz:31-334274

Visual Library

G. F. Händel's Werke.

Lieferung XXXVI.

Psalmen

Dritter Band.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig,

Stich und Druck der Gesellschaft.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Don Mus Dr. 3053, 36

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

1. Juli 1872.

Den verehrlichen Mitgliedern anbei die zweite Hälfte des zwölften Jahrganges übersendend, theilen wir zugleich mit, dass die gegen Ende dieses Jahres erscheinende erste Lieferung des 13. Jahrganges aus folgenden zwei Bänden bestehen wird:

Band 37: **Drei englische Te Deums;**
» 38: **Lateinische Psalmen und Motetten,**

welche niemals gedruckt und gänzlich unbekannt sind und mit welchen die Publication von Händel's Kirchenmusik vollständig beendet sein wird.

Die zweite Lieferung des 13. Jahrganges wird mit der Publication der **Opern** beginnen, worüber die Mitglieder später noch einen eingehenderen Bericht erhalten werden.

Das Directorium der Händel-Gesellschaft.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

DEUTSCHE HÄNDELGESELLSCHAFT.

Zwölfter Jahrgang. 1869.

SEINE MAJESTÄT KONIG GEORG V. VON HANNOVER, PROTECTOR.
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON SACHSEN-COBURG UND GOTHA, PROTECTOR.

DIRECTORIUM.

Fr. Chrysander. A. v. Dommer.

CASSIRER.

Wilhelm Engelmann.

AUSSCHUSS.

Professor H. Bellermann in Berlin.
Johannes Brahms in Wien.
Hofkapellmeister W. G. Cusins in London.
Ludw. Deppe in Hamburg.
Dr. Faisst in Stuttgart.
Musikdirector Dr. R. Franz in Halle.
Dr. F. Gehring in Wien.
Musikdirector H. Giehne in Carlsruhe.
Kapellmeister Dr Fr. Hiller in Cöln.
Professor J. Joachim in Berlin.
Dr. E. Krüger in Göttingen.
Gen.-Musikdirector Fr. Lachner in München.
Kapellmeister V. Lachner in Mannheim.
Prof. Jul. Maier in München.
Musikdirector C. Müller in Frankfurt a./M.
Musikdirector Fr. Marpurg in Mainz.
Russell Martineau in London.
Ebenezer Prout in London.
Victor Schoelcher in London.
Adolph Schulze in Berlin.
Professor Jul. Stern in Berlin.
Julius Stockhausen in Cannstatt.
Hofkapellmeister A. Wehner in Hannover.

	Expl.
IHRE MAJESTÄT DIE KÖNIGIN VON ENGLAND	2
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON PREUSSEN	20
SEINE MAJESTÄT KÖNIG GEORG V. VON HANNOVER	25
SEINE MAJESTÄT DER KÖNIG VON SACHSEN	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON BADEN	5
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON HESSEN-DARMSTADT	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON MECKLENBURG-SCHWERIN	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT DER GROSSHERZOG VON SACHSEN-WEIMAR-EISENACH	1
IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE FRAU GROSSHERZOGIN VON SACHSEN-WEIMAR-EISENACH	1
IHRE KÖNIGLICHE HOHEIT DIE FRAU GROSSHERZOGIN VON OLDENBURG	1
IHRE KAISERLICHE HOHEIT DIE GROSSFÜRSTIN HELENE PAULOWNA IN ST. PETERSBURG	1
SEINE KÖNIGLICHE HOHEIT PRINZ ALBRECHT (SOHN) VON PREUSSEN	1
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON SACHSEN-COBURG UND GOTHA	3
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON NASSAU	1
SEINE HOHEIT DER HERZOG VON SACHSEN-MEININGEN	1
SEINE HOHEIT DER HERZOG MAXIMILIAN IN BAIERN	1
SEINE HOHEIT DER PRINZ MORITZ VON SACHSEN-ALTENBURG	1
SEINE DURCHLAUCHT DER FÜRST VON SCHWARZBURG-SONDERSHAUSEN	1
SEINE DURCHLAUCHT DER FÜRST KARL EGON VON FÜRSTENBERG	1

DEUTSCHLAND.

Aachen.	Expl.
Das niederrhein. Musikfest-Comité	1
Herr Brüggemann, Hofrath	1

Altdorf.	
Das Schullehrer-Seminar	1

Augsburg.	
Der protestantische Kirchenchor	1

Barmen.	
Herr Krause, A., Musikdirector	1

Bergedorf b. Hamburg.	
Herr Dr. Chrysander, Fr.	2

Berlin.	Expl.
Das Gymnasium zum grauen Kloster	1
Die Redaction der Berlin. Musikzeitung „Echo“	1
Die Trautwein'sche Buch- und Musikalienhandlung	1
Herren Asher & Comp., Buchhandlung	1
Herr Dr. Bellermann	1
Herren Bote, E., und Bock, G., Musikalienhandlung	1
Herr Grell, E., Professor	1
Herr von Loeper, K., Regierungsrath	1
Herr Lührss, C., Tonkünstler	1
Herr Paez, C., Musikalienhandlung	1
Herr Schede, Geh. Ober-Regierungsrath	1
Herr Stern, Julius, Musikdirector	1
Herr Wichmann	1
Herr Scholz, Hofkapellmeister	1
Herr Succo, Reinh., Dirigent des St. Thomas-Chores	1
Herr Dr. Franck, Ed., Musikdirector	1
Herr Putsch, Gesanglehrer	1
Herr Joachim, J., Professor	1
Herr Rudorff, E., Professor	1
Herr Marquardt, Dr.	1

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

	Expl.
Bonn.	
Herr Professor Dr. Heimsöth	1
Herr G. Kyllmann	1
Brandenburg.	
Die Steinbeck'sche Singacademie	1
Braunschweig.	
Der Verein für Concert-Musik	1
Frau Schnorr von Carolsfeld	1
Bremen.	
Der Künstlerverein	1
Die Singacademie	1
Herr von Cölln, Eduard	1
Herr Runge, Otto	1
Breslau.	
Die Singacademie	1
Herr Dr. Brachmann	1
Brünn.	
Herr Siegel, Fr., Organist an der Pfarr- und Hauptkirche zu St. Jacob	1
Cannstatt.	
Herr Stockhausen, J.	1
Carlsruhe.	
Herr Giehne, H., Musikdirector	1
Herr Hauser, J. F., Grossh. Hofopernsänger	1
Celle.	
Herr Stolze, H. W., Musikdirector	1
Cöln.	
Der städtische Gesangverein	1
Herr Dr. Hiller, F., städt. Kapellmeister	1
Herr Plasman, J. B., Kaufmann	1
Deidesheim.	
Herr Jordan, Louis	1
Dresden.	
Der Tonkünstler-Verein	1
Die Dreyssig'sche Singacademie	1
Die Hoftheater-Kapelle	1
Fräulein Adelheid Einert	1
Herr Kuntze, R., Buchhandlung	1
Duisburg.	
Herr Curtius, Friedr.	1
Düsseldorf.	
Herr Selner, J.	1
Elberfeld.	
Der Gesangverein	1
Esslingen.	
Das königl. Schullehrer-Seminar	1
Frankfurt a/M.	
Der Cäcilien-Verein	1
Der Rühl'sche Gesangverein	1
Herr Schoch, S.	1
Herr Dr. Spiess, G. A.	1
Herr Widmann, Benedict	1
Frankfurt a/O.	
Herr Präsident Dr. Simson, J.	1
Freiburg i. Br.	
Herr Schweitzer, Joh., Domkapellmeister	1
Gersfeld.	
Herr Graf von Froberg-Montjoie	1
Giessen.	
Die Universitäts-Bibliothek	1
Göttingen.	
Die Singacademie	1
Die Universitäts-Bibliothek	1
Herr Hofrath Professor Dr. Baum	1

	Expl.
Greifswald.	
Der städtische Gesangverein	1
Halle.	
Das Stadtsingchor	1
Der Stadt-Magistrat	1
Die Singacademie	1
Herr Dr. Franz, R., Musikdirector	1
Marien-Bibliothek.	1
Hamburg.	
Die Grund'sche Singacademie	1
Herr Avé-Lallemant,	1
Fräulein Therese Tietjens	1
Herr Voigt, C., Director des Cäcilienvereins	1
Herr Deppe, Ludw., Musikdirector	1
Herr Adolf Schulze	1
Fräulein I. G.	1
Herr von Bernuth, Julius, Kapellmeister	1
Herr A. von Dommer	1
Hannover.	
Herr Fischer, Hofkapellmeister	1
Herr Kestner, H.	1
Heidelberg.	
Herr Prof. Dr. Kayser, L.	1
Frau Fallenstein, Geh.-Räthin	1
Frau Hofräthin V. Gervinus	3
Herr Dr. Sattler, Georg	1
Heidenheim.	
Herr Zöppritz, Georg, Fabrikant	1
Herr Zöppritz, Carl, Kaufmann	1
Jena.	
Herr Dr. E. Naumann	1
Innsbruck.	
Herr Nagiller, M., Musikdirector	1
Königsberg.	
Die musikalische Academie	1
Kremsmünster.	
Herr Kerschbaum, M. P., Kapitular u. Musikdirector	1
Leipzig.	
Das Conservatorium der Musik	1
Der Riedel'sche Gesangverein	1
Die Concert-Direction	1
Die Stadtbibliothek	1
Herren Breitkopf & Härtel	1
Herr Dörffel, Alfred	1
Herr Dr. Engelmann, W., Buchhandlung	1
Herr von Holstein, Franz	1
Herr Klemm, C. A., Musikalienhandlung	1
Herr Lampe-Bender, Georg	1
Frau Dr. Seeburg	1
Herr Dr. Phil. Lampe	1
Linz.	
Der Musikverein	1
Ludwigshafen.	
Herr Jaeger, A., Director d. Oberpfälzer Eisenbahn	1
Magdeburg.	
Herr Rebling, Organist und Musikdirector	1
Mainz.	
Die Liedertafel	1
Mannheim.	
Herr Heckel, K. F., Musikalienhandlung	1
Herr Lachner, Vincenz, Kapellmeister	1
Herr Scipio	1
Marburg.	
Herr Prof. Wagener	1

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Mohrungen.	Expl.
Herr Heinrich, C. R., Rechtsanwalt und Notar	1
Mühlheim a. d. Ruhr.	
Herr Engels, H., Musikdirector	1
München.	
Das Conservatorium der Musik	1
Der Oratorien-Verein	1
Die königl. bair. Hofmusik-Intendanz	1
Die königl. bair. Hof- und Staatsbibliothek	1
Herr Lachner, Fr., General-Musikdirector	1
Herr Professor Maier, J. J., Conservator der musikalischen Abtheilung der königl. Bibliothek	1
Herr Professor Wanner	1
Herr Wüllner, Kapellmeister	1
Herr Professor Planck	1
Freiherr von Liliencron, Geh. Cabinetsrath a. D.	1
Münster.	
Herr Julius O. Grimm, Musikdirector	1
Herr Buss, Privatmann	1
Naumburg.	
Herr Krug, G., Appellations-Gerichtsrath	1
Neuburg.	
Das Studien-Seminar	1
Neuruppin.	
Der Gesangverein	1
Schleswig.	
Herr Stange, H.	1
Schwerin.	
Herr Schmitt, Alois, Hofkapellmeister	1
Stettin.	
Herr Dr. Calo, Ferd. Friedrich	1
Herr Dohrn, C. A., Director	1
Herr Kossmaly, Kapellmeister	1
Stralsund.	
Herr Bratfisch, A., Musiklehrer	1
Stuttgart.	
Der Verein für klass. Kirchenmusik	1
Herr Zumsteeg, G. A., Musikalienhandlung	1
Tübingen.	
Die königl. Universitäts-Bibliothek	1
Ulm.	
Die Kirchenpflege des Münsters	1
Wien.	
Herr Johannes Brahms,	1
Herr Dr. F. Gehring	1
Das k. k. Hofmusik-Grafen-Amt	1
Die Gesellschaft der Musikfreunde	1
Die k. k. Hof-Bibliothek	1
Herr Jullig, Fr.	1
Herr Paterno, Friedr., Kunsthandlung	1
Herr Prof. Dr. Tosi, Jos.	1
Wiesbaden.	
Der Cäcilien-Verein	1
Wolfenbüttel.	
Herr Adv. Baumgarten, A.	1

AUSLAND.

BELGIEN.

Brüssel.	
Herr Professor Dupont, A.	1

ENGLAND.

Bridgewater.	
Samuel Freemann, Esq.	1
Brixton.	
H. L. Morley, Esq.	1
Cambridge.	
Herr J. R. Lunn	1
Cichester.	
The Rev. E. H. Aemilius Goddard, M. A. Cantab.	1
Eaton	
Browing, O.	1
Edinburgh.	
For the chair of the Theory of music	1
Kingstown	
W. G. E. Sproule, Esq.	1
Leeds.	
J. W. Atkinson, Esq.	1
W. Spark, Esq.	1
Leicester.	
G. Lohr, Esq.	1
Liverpool.	
W. Laidlaw, Esq.	1
W. J. Best, Esq.	1
London.	
Sacred Harmonic Society	1
Herren Augener & Comp., Musikalienhandlung	3
Mrs. Edward Baring	1
Herr Berger, F.	1
Mess. John Broadwood & Sons	2
Dr. E. Chipp	1
E. Collett May, Esq.	1
Francis Deffell, Esq.	1
Herr Carl Deichmann	1
S. Douglas	1
Herren Dulau & Comp.	1
Robert K. Bowley, Esq., General Menager of the Crystal Palaste	1
W. J. Westbrook, Esq., Sydenham	1
Herren Ewer & Comp., Musikalienhandlung	1
Herr Goldschmidt, Otto	1
E. J. Hopkins, Organist of the Temple Church	1
V. Jervis, Esq.	1
Henry Leslie, Esq.	1
C. Lonsdale, Esq.	1
J. Marsh, Esq.	1
Russell Martineau, M. A., Esq.	1
Herr V. Pirscher	1
Ebenezer Prout, Esq.	1
M. Victor Schölcher	1
W. Schulthes, Esq.	1
Manchester.	
Herr F. Lindau	1

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Newton Abbot.	Expl.
The Reverend J. C. Parkyn	1
Salop.	
G. Brookes, Esq.	1
Sheffield.	
George Henry Smith, Esq.	1
Woolwich.	
James Smyth, Esq.	1
York.	
R. M. Darnell, Capitain	1

FRANKREICH.

Bolbec, Dep. Seine infér.	
Herr Müller, Gustav, Organist	1
Niort (Dep. des deux Sévres).	
Herr Troppier, Alfred	1
Havre.	
Herr Musikdir. Oechsner, Andr.	1
Paris.	
Prinz von Villafranca	1
Herr Behrens, Adolph	1
Herr de Beriot, fils	1
Herr de Courcel	1
Herr Flaxland, G., Musikalienhandlung	1
Herr Franck, A., Buchhandlung	1
Herr J. A. Gevaert	1
Fräulein Lewkowicz	1
Herr Maho, J., Musikalienhandlung	1
Herren Pleyel, Wolff & Comp., Musikalienhandlung	1
Herr Saint Saens, Camille	1
Herr Solar, Christian	1
Frau Szarvady, Wilhelmine	1
Herr Tellefsen, T. D. A.	1
Bibliothèque Nationale	1
Msr. de la Lombardière	1
Herr Wittmann, Hugo	1

NIEDERLANDE.

Im Haag.	
Herr Lefébre, Louis Jos.	1
Herr Organist Nicolai, W. F. G.	1
Herren Weygand & Comp., Musikalienhandlung	1
Rotterdam.	
Der Verein zur Beförderung der Tonkunst	1
Herr M. J. H. Beltjens, Particulier	1
Herr van Ellemeet, de Jonge	1
Herr Litzau, J. B., Organist	1
Herr Consul Serruys	1

RUSSLAND.

Kokenhusen in Livland.	
Herr Pacht, Pastor	1
Moskau.	Expl.
Herr Erlanger, M., kaiserl. russ. Musikdirector	1
Herr P. J. Jürgens	1
St. Petersburg.	
Die russ. Musikgesellschaft	1
Herr Bernard, M., Musikalienhandlung	1
Herr Büttner, A., Musikalienhandlung	1
Herr Dmitri von Stassoff	1
Herr Staatsrath Carl Becker, Bibliothek der Grossf. Helene)	1
Riga.	
Die musikalische Gesellschaft	1
Viborg.	
Herr Fältin, R.	1

SCHWEDEN.

Lund.	
Die academische Musikcapelle	1
Stockholm.	
Die musikalische Academie	1

SCHWEIZ.

Basel.	
Der Gesangverein	1
Herr Jenny, Fr. W., Lehrer	1
Herr Löw, Rud.	1
Herr C. Menzel, Pastor	1
Herr Riggenbach-Stehlin, F.	1
Bühler.	
Frau Sutter, Ständerath	1
Schaffhausen.	
Die Schulbibliothek	1
Solothurn.	
Herr Wohlgemuth, Domcaplan, Director des Cäcilien-vereins	1
Zofingen.	
Das Musik-Collegium	1
Zürich.	
Die allgem. Musikgesellschaft	1
Die Stadtbibliothek	1
Die Schweizerisch-eidgenöss. Musikgesellschaft	1

VEREINIGTE STAATEN.

Boston.	
Herr Leonhard, Hugo	1
Harvard Musical Association	1
New-Haven, Connecticut.	
Yale-College-Library	1
New-York.	
Herren Beer & Schirmer, Musikalienhandlung	1
Herren Scharfenberg & Luis, Musikalienhandlung	1
St. Louis.	
Herr Witter, Conrad, Buchhandlung	1

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Georg Friedrich Händels

Werke.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

Leipzig,

Stich und Druck von Breitkopf & Härtel.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK

Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Psalmen

nnn

Georg Friedrich Händel.

Dritter Band.

Ausgabe der Deutschen Händelgesellschaft.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

VORWORT.

Der gegenwärtige dritte Band beschliesst die Sammlung der Anthems und umfasst grösstentheils Stücke, welche hier zum ersten Male gedruckt erscheinen. Sie sind sämmtlich für den königl. Kirchen- oder späteren Oratorien-Chor und zwar für besondere festliche Gelegenheiten geschrieben, mit Ausnahme des Anthems XII an der Spitze dieses Bandes »*O preiset Gott, ihr Engel des Herrn*« (S. 1—26), dessen Veranlassung nicht weiter bekannt ist und für welches keine andere Quelle vorlag, als Arnold's Ausgabe. In dieser ist das Stück als No. XII der Chandos-Anthems gegeben, und obwohl der Händel'sche Ursprung des Werkes nicht zu bezweifeln ist, kann bei der bekannten Fehlerhaftigkeit jener Ausgabe trotz sorgfältiger Durchsicht doch nicht jede Einzelheit als authentisch verbürgt werden. Die Bezifferung des genannten Anthems in dieser Art und Fülle rührt selbstverständlich nicht von Händel her; sie ist hier (und zwar zur Unterscheidung von Händel's Bezifferung mit andern Zahlen) stehen geblieben, um auch dieses kleine Hülfsmittel zur Uebersicht der Harmonie zu erhalten und von Arnold's durchgehends angewandter Bezifferung Händel'scher Partituren ein Beispiel zu geben.

Das Wedding Anthem (Trauungshymne) **A** »*Dies ist der Tag, den der Herr erkor*« (S. 27—79) ist zu der Trauung der Kronprinzessin Anna gesetzt, welche am 14. März 1734 stattfand. Es ist mit Ausnahme der wenigen aber bedeutsamen Takte S. 65 ein Pasticcio aus früheren Werken, hauptsächlich aus Athalia, und wahrscheinlich nur in jener einzigen Handschrift erhalten, die sich in der Sammlung der Handexemplare befindet und in welcher Schmidt die begleitende Musik, Händel aber grösstentheils den Text nebst den Singnoten geschrieben hat.

Das andere Trauungsanthem »*Singt unserm Gott*« (S. 80—110) wurde zwei Jahre später geschrieben zur Vermählung des Prinzen von Wales am 27. April 1736. Es findet sich bei Arnold gedruckt, aber durch Erweiterungen, Versetzungen und eine neue Instrumentation (alles wahrscheinlich zu der Trauung Georg's III. 1761 bewerkstelligt) fast unkenntlich gemacht, so dass wir mit Recht behaupten können, auch dieses Anthem erscheine hier zum erstenmal gedruckt. Jene Arnold'sche Verunstaltung hat eine richtige Schätzung des Stückes zum Schaden desselben bisher unmöglich gemacht, — eins der frühesten warnenden Beispiele, wohin Bearbeitungen von Kunstwerken führen. Bei Arnold's Bearbeitung sind ohne Zweifel auch Händel's Original und Handexemplar zu Grunde gegangen, wesshalb wir jetzt mit Abschriften von Hayes und dem jüngeren Schmidt uns begnügen müssen.

Das Dettinger Anthem »*Der Fürst wird sich freu'n*« (S. 111—153) entstand 1743 mit dem Dettinger Te Deum gleichzeitig, zur Feier des bei Dettingen erfochtenen Sieges.

Das Anthem für das Findlings-Hospital »*Selig ist er, der des Armen gedenkt*« (S. 154—216), zu welchem Manches aus früheren Werken entlehnt, aber auch Beträchtliches neu componirt ist, entstand i. J. 1749. Statt der Figuration über den Choral »*Aus tiefer Noth*« **A** S. 164—68, welche Händel für dieses Anthem schrieb, finden sich am Schlusse die von Schmidt geschriebenen Takte **B** S. 168 als Ueberleitung zu einer Arie, die bei Händel im Original vorliegt und »*for Sig.r Guadagni*« überschrieben ist; wahrscheinlich bei

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

der nächstjährigen Wiederholung blieb die Choralfiguration zu Gunsten der Arie des genannten Castraten fort. Das Stück schliesst mit dem Halleluja aus dem Messias. Auch dieses ist zur Vollständigkeit des Anthems hier mitgetheilt, um so mehr als es den Mitgliedern erwünscht sein muss, den Halleluja-Chor in der wirklichen Originalgestalt zu besitzen, da auch die, angeblich nach dem Original veranstaltete Ausgabe der früheren Londoner Handel Society immer noch über ein Viertelhundert grobe Fehler enthält.

Der Appendix (S. 217—247) bringt noch zwei Anthems des ersten Bandes in neuer Form. In dem ersten dieser Stücke »*O singet unserm Gott*« (S. 217—232) liegt ohne Zweifel die früheste Gestalt dieses Anthems vor, so dass es schon um 1714 für den königl. Kirchenchor entstand und später für Cannons zu der Band I, S. 109 ff. mitgetheilten Gestalt überarbeitet wurde. Die im kleineren Druck gegebenen Sätze S. 222, 224 u. 228 sind bei Händel durchstrichen, waren also nicht für die Aufführung bestimmt oder wurden später getilgt. Der erste derselben in Emoll S. 222 enthält von des Komponisten Hand die für den Abschreiber bestimmte Bemerkung »Dieser vers wird einen thon tieffer transponiret in allen Partien. in den Orgel Part 2 thon tieffer«. Das andere Anthem »*So wie der Hirsch nach Wasser schreit*« (S. 233—247) ist also die vierte Version dieses beliebten Stückes; sie schliesst sich an die Band I, S. 277 ff. mitgetheilte dritte an, das nähere Verhältniss beider ist aber schwer zu bestimmen, da die Version **C** nur in der Copie des jüngeren Schmidt, die hier im Appendix befindliche Version **D** aber allein in Händel's Handschrift erhalten ist. Letztere kann um 1720 entstanden sein.

Deutsche Uebersetzungen für die Anthems dieses Bandes waren glücklicherweise meistentheils noch ausreichend von Gervinus vorhanden, mit Ausnahme der beiden Stücke für die Trauung der Prinzessin Anna und für das Findlings-Hospital, welche von mir übersetzt sind.

Die ganze Sammlung der Anthems liegt nun in diesen drei Bänden in chronologischer Ordnung vor, soweit eine solche nach äusseren und inneren Kennzeichen herzustellen war.

Leipzig, 1. Mai 1872.

Chr.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

ANTHEM XII.

O praise the Lord, ye angels of his.

O preiset Gott, ihr Engel des Herrn.

Ps. 103. 115. 135.

	Page
Sonata	1
Alto & Chorus *a* 4.	
O praise the Lord, ye angels of his, ye that excel in strength, ye that fulfil his commandments, and hearken to the voice of his words	3
Basso.	
O praise the Lord, all ye his hosts, ye servants of his that do his pleasure	8
Alto.	
For as the heaven is high above the earth, so great is his mercy towards them that fear him. Like as a father pitieth his own children, ev'n so the Lord is merciful to them that fear him	10
Alto & Basso.	
The merciful goodness of the Lord endureth for ever upon them that fear him, and his righteousness upon children's children	14
Basso.	
The Lord has been mindful of us, and he shall bless us, ev'n he shall bless the house of Israel, he shall bless the house of Aaron	15
Soli & Chorus.	
My mouth shall speak the praise of the Lord, and let all flesh give thanks unto his holy name for ever and ever. Hallelujah, Amen	18

	Seite
Sonata	1
Alt und Chor *a* 4.	
O preiset Gott, ihr Engel des Herrn, ihr die ihr hoch an Macht ragt, die ihr vollstreckt seine Winke und horcht auf seine Stimm' und sein Wort	3
Bass.	
O lob' den Herrn, du ganze Schaar, ihr Diener des Herrn, die vor ihm stehen	8
Alt.	
Denn wie die Erde der Himmel überragt, so schwebt seine Gnade über seinen Dienern. So wie ein Vater sich erbarmet seiner Kinder, so ist der Herr an Gnade reich für seine Diener	10
Alt und Bass.	
Die gnädige Güte unsers Herrn sie waltet auf ewig über seinen Dienern, und Gerechtigkeit über Kindeskindern	14
Bass.	
Jehova gedenket unser und wird uns segnen, er, der einst Israel's Geschlechter, der einst Aaron's Haus gesegnet	15
Soli und Chor *a* 4.	
Mein Mund ruft aus den Preis unsers Herrn, und alle Welt sag' laut ihm Dank und lobe seinen Namen immer und ewig. Halleluja, Amen	18

WEDDING ANTHEM. A. XIII.

This is the day which the Lord has made.

Dies ist der Tag, den der Herr erkor.

Ps. 35. 118.

	Page
Chorus *a* 8 & Alto solo.	
This is the day which the Lord has made, we will rejoice and be glad. (Alto solo.) The King's daughter is all glorious within, her clothing is of wrought gold; she shall be brought unto the King in raiment of needle work; the Virgins her companions shall be brought unto thee — (Chorus) with gladness and rejoicing shall they be brought	27

	Seite
Chor *a* 8 und Alt solo.	
Dies ist der Tag, den der Herr erkor, wir wollen jauchzen und uns freu'n. (Alt solo.) *Unsers Königs Tochter strahlet in Glanz, ihre Gewänder sind von Gold; so tritt sie vor den König hin im Kleide von Gold gewirkt; und ihre Jungfrau'nschaar, sie wird geführet zu dir —* (Chor.) *in Freude und Frohlocken wird sie geführt*	27

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK Baden-Württemberg

	Page
Basso.	
Blessed is the man, that has a virtuous Wife, for the number of his days shall be double	54
Canto.	
A good Wife is a good portion which shall be given in the portion of them that fear the Lord. . .	56
Tenore.	
Strength and honour are her clothing, and she shall rejoice in time to come.	
She opens her mouth with wisdom, and in her tongue is the law of kindness.	
Strength and honour: Da Capo	61
Basso.	
Recit. As the sun when it arises in the high heaven, so is the beauty of a good wife	65
Air. Her children arise up and call her blessed, her husband also he praises her.	
Many daughters have done virtuously, but thou excellest them all.	
Her children: Da Capo	66
Chorus *a* 8.	
We will remember Thy name from one generation to another	70
Chorus *a* 4.	
We will remember thy name from one generation to another, therefore shall the people give praise unto thee, world without end. Amen	71
Hallelujah. Amen	76

	Seite
Bass.	
Selig ist der Mann, der fand ein keusches Weib; seiner Tage Lauf und Zahl wird verdoppelt	54
Sopran.	
Ein gut Weib ist eine gute Gabe, die wird gegeben als ein Lohn dem, der ganz dem Herrn vertraut . . .	56
Tenor.	
Kraft und Ehre sind ihre Schützer, und sie wird sich freu'n in fernster Zeit.	
Sie öffnet den Mund mit Weisheit, und ihre Zung' ist das Gesetz der Güte.	
Kraft und Ehre: Da Capo	61
Bass.	
Recit. *Wie die Sonne, wenn sie sich hebet am Firmament, so ist die Schönheit einer edlen Frau* . .	65
Arie. *Die Kinder erstehen und preisen sie selig, der Gatte gleichfalls, er preiset sie.*	
Manche Töchter sind wohl tugendsam, doch du übertriffst sie alle.	
Die Kinder: Da Capo	66
Chor *a* 8.	
Wir wollen dein gedenken von einem Geschlechte hin zum andern	70
Chor *a* 4.	
Ich will verkünden dein Lob von einem Geschlechte hin zum andern, darum singe alles Volk Lob dir und Preis ohne Ende, Amen	71
Halleluja, Amen	76

WEDDING ANTHEM. B. XIV.

Sing unto God, ye kingdoms of the earth.

Singt unserm Gott, ihr Reiche aller Welt.

Ps. 68. 106. 128.

	Page
Alto & Chorus *a* 4.	
Sing unto God, ye kingdoms of the earth! O sing praises unto the Lord!	80
Canto.	
Blessed are all they that fear the Lord: o well is thee, and happy shalt thou be	87
Basso.	
Thy wife shall be as a fruitful vine upon the walls of thine house, thy children like the olive-branches round about thy table	90
Chorus *a* 4.	
Lo, thus shall the man be blessed that feareth the Lord, blessed shall he be, he shall be blessed . . .	94
Tenore.	
Blessed be the Lord God of Israel from everlasting to everlasting	98

	Seite
Alt und Chor *a* 4.	
Singt unserm Gott, ihr Reiche aller Welt! O singt Preis ihm, singt Lob und Preis dem Herrn	80
Sopran	
Segen ist mit ihm, der fürchtet den Herrn; o wohl ist dir, und selig wirst du sein	87
Bass.	
Dein Weib soll sein von des Weinstocks Art, wie er umranket dein Haus, die Kinder gleich den Oelbaumzweigen rund um deine Tafel	90
Chor *a* 4.	
Sieh, so wird der Mann gesegnet, der fürchtet den Herrn, selig soll er sein und hochgesegnet.	94
Tenor.	
Segen sei dem Herrn, Gott von Israel, von Ewigkeiten zu Ewigkeiten	98

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Page

TENORE & CHORUS *a* 4.

And let all the people say: Amen, Hallelujah, Amen! Blessed be the Lord, Hallelujah Amen, praise ye the Lord, Hallelujah Amen, blessed be the Lord from everlasting to everlasting, Amen Hallelujah Amen. 99

Seite

TENOR UND CHOR *a* 4.

Und das ganze Volk ruf aus: Amen, Halleluja, Amen! Segen sei dem Herrn, Halleluja Amen, preiset den Herrn, Halleluja Amen, Segen sei dem Herrn von Ewigkeiten zu Ewigkeiten, Amen Halleluja Amen . . 99

DETTINGEN ANTHEM XV.

The King shall rejoice in thy strength, O Lord.

Der Fürſt wird ſich freu'n deiner Macht, o Herr.

Ps. 20. 21.

CHORUS.

The King shall rejoice in thy strength, O Lord! Exceeding glad shall he be of thy salvation 111

BASSO. CHORUS.

His honour is great in thy salvation, glory and great worship shalt thou lay upon him 123

CHORUS.

Thou shalt give him everlasting felicity, make him glad with the joy of thy countenance 130

And why? Because the King putteth his trust in the Lord, and in the mercy of the Most Highest he shall not miscarry 137

CHORUS.

We will rejoice in thy salvation, and triumph in the name of the Lord our God. Hallelujah 143

CHOR.

Der Fürst wird sich freu'n deiner Macht, o Herr! unendlich froh wird er sein ob deiner Gnade 111

BASS. CHOR.

Sein Name ist gross in deiner Gnade, Ehre und hoher Siegsruhm ward durch dich sein Erbtheil . . . 123

CHOR.

Du verleihst ihm ewig neue Glückseligkeit; mach' ihn froh durch den Glanz deines Angesichts 130

Warum? Darum weil Er setzt sein Vertrau'n auf den Herrn, und in der Gnade des Allerhöchsten wird ihm nichts mislingen 137

CHOR.

Wir jauchzen laut zu deinem Siege, frohlocken in dem Namen des starken Herrn. Halleluja 143

ANTHEM for the Foundling Hospital. XVI.

Blessed are they that consider the poor.

Selig iſt er, der des Armen gedenkt.

Ps. 41. 72. 112.

TENORE.

Blessed are they that consider the poor, the poor and needy, the Lord will deliver them in time of trouble, the Lord preserve and comfort them 154

CHORUS.

Blessed are they that consider the poor and needy, the Lord will deliver them in time of trouble, the Lord preserve them and comfort them 159

They deliver the poor that crieth, the fatherless, and him that had [hath] none to help him.

O God who from the suckling's mouth
Ordaineth early praise,
Of such as worship thee in truth,
Accept the humble lays 160

TENOR.

Selig ist er, der des Armen gedenkt, des hülflos Armen, der Herr wird erhalten ihn zur Zeit der Trübsal, der Herr bewahret und tröstet ihn 154

CHOR.

Selig ist er, der des Dürftigen gedenkt, der gedenket mild des hülflos Armen. Der Herr wird erhalten ihn zur Zeit der Trübsal, der Herr bewahret und tröstet ihn 159

Er erhört der Waisen Ruf, die vaterlos, und dem, dem niemand half, dem hilft er.

O Herr, dem aus des Säuglings Mund
Erscholl die fromme Kinderweis':
Von uns, die treulich dir sich weih'n,
Nimm an demüth'gen Preis 160

	Page
Conte'alto.	
O God who from the suckling's mouth	
Ordaineth early praise:	
Of such as worship thee in truth,	
Accept the humble lays	169
Chorus.	
The charitable shall be had in everlasting remembrance, and the good will shine as the brightness of the firmament	175
Chorus.	
Comfort them, O Lord, when they are sick: make Thou their bed in sickness	185
Keep them alive, let them be blessed upon the earth, and not deliver them unto the foe	188
Canto I & II.	
The people will tell of their wisdom, and the congregation will show forth their praise	200
Their reward also is with the Lord, and the care of them is with the Most High	201
Chorus.	
Hallelujah, for the Lord God omnipotent reigneth, Hallelujah! The kingdom of this world is become the kingdom of our Lord and of his Christ, an He shall reign for ever and ever, King of Kings, and Lord of Lords, Hallelujah	204

	Seite
Alt.	
O Herr, dem aus des Säuglings Mund	
Erscholl die fromme Kinderweis':	
Von uns, die treulich dir sich weih'n,	
Nimm an demüth'gen Preis	169
Chor.	
Der milde Geber wird bewahrt in treuem ew'gem Gedächtniss, und sein Nam' erglänzt wie die Klarheit des Firmaments	175
Chor.	
Stärke sie, o Herr, in Krankheits Noth, sei du ihr Trost im Siechthum	185
Nimm sie in Hut, gib ihnen Segen auf Erden hier, und gib sie nicht anheim dem bösen Feind	188
Sopran I und II.	
Das Volk all erhebt ihre Weisheit und in der Gemeinde erschallet ihr Preis	200
Doch ihr bester Lohn kommt von dem Herrn, in der treuen Hut des Allerhöchsten	201
Chor.	
Halleluja, denn Gott der Herr regieret allmächtig, Halleluja! Das Königreich der Welt ist fortan das Königreich des Herrn und seines Christ, und Er regieret auf ewig und ewig, Herr der Herr'n, der Welten Gott, Halleluja	204

APPENDIX.

ANTHEM IVA.

O sing unto the Lord a new song.

O singet unserm Gott ein neues Lied.

Ps. 96.

Alto tenore & Chorus *a* 4.	
O sing unto the Lord a new song! O sing unto the Lord all the whole earth	219
Alto tenore.	
Sing unto the Lord, and praise his name, be telling of his salvation from day to day. Declare his honour unto the heathen, and his wonders unto the people	222
Basso.	
The Lord is great, and cannot worthily be praised, he is more to be fear'd then all gods	224
Glory and worship are before him, power and honour are in his sanctuary	—
Alto tenore & Basso.	
O worship the Lord in the beauty of holiness	227

Alt und Chor *a* 4.	
O singet unserm Gott ein neues Lied! O singet unserm Gott all die ganze Welt	219
Alt.	
Singet unserm Gott und preiset ihn, erzählet von seinem Heile von Tag zu Tag. Sein Lob verherrlicht vor allen Heiden, seine Wunder vor allen Völkern	222
Bass.	
Der Herr ist gross, und seine Herrlichkeit unnennbar, und er ragt an Gewalt vor allen Göttern	224
Mächtig und prächtig ist es um ihn, lieblich und herrlich in seinem Heiligthume	—
Alt und Bass.	
O nahet dem Herrn in dem Schmucke der Heiligkeit.	227

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Page

Alto tenore.

Let the whole earth stand in awe of him. . . . 228

Alto tenore & Chorus.

Let the whole earth stand in awe of him. . . . —

Let the heavens rejoice! And let the earth be glad, let the sea make a noise and all that therein is. 230

Seite

Alt.

Alles Erdreich bete staunend an 228

Alt und Chor.

Alles Erdreich bete staunend an . . . . . —

Freut, ihr Himmel, euch! Und alle Welt frohlock', und das Meer braus' empor und was darinnen ist . . 230

ANTHEM VI D.

As pants the Hart for cooling streams.

So wie der Hirsch nach Waſſer ſchreit.

Ps. 42.

Chorus *a* 6.

As pants the hart for cooling streams, so longs my soul for thee O God 233

Alto tenore & Chorus *a* 4.

Tears are my daily food, when thus they say: where is now thy God? 237

Basso.

Now, when I think thereupon, I pour out my heart by myself: for I went with the multitude, and brought them out into the house of God — 240

Chorus *a* 4.

in the voice of praise and thanksgiving among such as keep holy-day . . . . . —

Alto tenore I & II.

Why so full of grief, O my soul? why so disquieted within me? 244

Chorus *a* 4.

Put thy trust in God, for I will praise him . . 246

Chor *a* 6.

So wie der Hirsch nach Wasser schreit, so ruft mein Herz nach dir, o Gott. 233

Alt und Chor *a* 4.

Thränen sind mein täglich Brot, wenn so man spricht: wo ist nun dein Gott? 237

Bass.

Ach, wenn ich dem sinne nach, dann schütt ich mein Herz aus vor mir: denn ich hielt zu dem Haufen mich, und führte ihn zum Hause meines Herrn — . . 240

Chor *a* 4.

mit dem Ruf des Danks und Frohlockens im Haufen derer die da feiern . . . . . —

Alt I und II.

Wie so voll von Gram, o mein Herz? warum so kummervoll und bange? 244

Chor *a* 4.

Harre du auf Gott, denn ich will ihm danken . . 246

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

ANTHEM XII.

O PRAISE THE LORD, YE ANGELS OF HIS.

O preiset Gott, ihr Engel des Herrn.

Ps. 103. 115. 145.

FÜRSTENBERG. HOFBIBLIOTHEK DONAUESCHINGEN

Oboe I.
Oboe II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Tutti Bassi.
Pianoforte.

Soli.
Soli.
Violonc. soli.
Andante.
mf
f
p
Tutti.
Bassons soli.
Tutti.
mf
mp

Violonc. Tutti. (Soli.) (Soli.) Violonc. *p*

Tutti. Tutti. Bassons.

Tutti. *Adagio.*

ritard. *p*

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

CHORUS.

Tromba I. II.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Canto.

Alto.

Tenore.

Basso.

Tutti Bassi.

Andante allegro.

Pianoforte.

SOLO.

O praise the Lord, ye an - gels of his,
O prei - set Gott, ihr En - gel des Herrn,
O praise the Lord, ye an - gels of
o prei - set Gott, ihr En - gel des

TUTTI.

O praise the Lord, ye an-gels of his, SOLO. O praise the Lord, O praise the

o prei-set Gott, ihr En-gel des Herrn, *o prei-set Gott,* *o prei-set*

his, *Herrn,* praise the *prei-set* Lord, *Gott,* praise the *prei-set* Lord, *Gott,*

O praise the Lord, ye an-gels of his, O praise the Lord, O praise the

o prei-set Gott, ihr En-gel des Herrn, *o prei-set Gott,* *o prei-set*

Tutti. 6 6 6 6 6 6

f

Lord, O praise the Lord, ye an-gels of his, SOLO.

Gott, *o prei-set Gott, ihr En-gel des Herrn,*

praise the *prei-set* Lord, *Gott,* ye that ex-cel in strength, *ihr die ihr hoch an Macht,*

Lord, O praise the Lord, ye an-gels of his,

Gott, *o prei-set Gott, ihr En-gel des Herrn,* *p*

6 6 6 6

p

TUTTI.

ye that ex_cel in strength, ex_cel in
ihr die ihr hoch an Macht vor_ragt, an

O praise the Lord, praise the
o prei_set Gott, prei_set

O praise the Lord, praise the
o prei_set Gott, prei_set

SOLO.

Lord, *Gott,* ye that ful_fil his com_mand_ments, and hear_ken to the voice of his words, to the voice of his
die ihr vollstreckt sei_ne Win_ke und horcht auf sei_ne Stimm' und sein Wort, sei_ne Stimm' und sein

Lord,

Gott,

TUTTI.

O praise the Lord, praise the Lord,

SOLO.

o prei_set Gott, prei_set Gott,

words, ye that ful_fil his com_mandments, and hearken to the voice,

*Wort, die ihr vollstreckt sei_ne Win_ke und horcht auf sei_ne Stim_*

O praise the Lord, praise the Lord,

o prei_set Gott, prei_set Gott,

TUTTI.

O praise the Lord, praise the Lord,

SOLO.

— the voice of his words,

_me und sein Wort,

o prei_set Gott, prei_set Gott,

ye that ful_fil his com_mandments, and

die ihr voll_streckt sei_ne Win_ke und

O praise the Lord, praise the Lord,

o prei_set Gott, prei_set Gott,

hear_ken to the voice of his words, to the voice,
*horcht auf sei_ ne Stimm' und sein Wort, sei_ ne Stim_*

the
_me

TUTTI.

O praise the Lord, praise the Lord, O praise the Lord!
o prei_set Gott, prei_set Gott, o prei_ _set Gott!

voice of his words,
und sein Wort,

O praise the Lord, praise the Lord, O praise the Lord!
o prei_set Gott, prei_set Gott, o prei_ _set Gott!

f

ritard.

Violino I.
Violino II.
Basso.
Bassi.
Pianoforte.

Moderato, ma non adagio.

O praise the Lord, all ye his
O lob' den Herrn, du ganze

hosts, O praise the Lord, praise the Lord, all ye his hosts, all ye his hosts, ye servants of
Schaar, o lob' den Herrn, lob' den Herrn, du ganze Schaar, du ganze Schaar, ihr Die_ner des

his that do his pleasure, O praise the Lord, O praise the Lord, ye servants of his that do his
Herrn die vor ihm ste_hen, o lobt den Herrn, o lobt den Herrn, ihr Die_ner des Herrn die vor ihm

pleasure, that do his plea - sure,
ste_hen, die vor ihm ste - hen,
O praise the Lord, all ye his hosts,
o lob' den Herrn, du ganze Schaar,

ye servants of his that do his plea - sure,
ihr Die_ner des Herrn die vor ihm ste - hen,
that do his plea - sure,
die vor ihm ste - hen,
O praise the Lord all ye his
o lob' den Herrn du ganze

hosts,
Schaar,
ye servants of his, ye servants of his that do his pleasure,
ihr Diener des Herrn, ihr Die_ner des Herrn die vor ihm ste_hen,
that do his plea - - - -
die vor ihm ste - - - -

- sure his plea - sure.
- hen, vor ihm ste - hen.

ritard.

Violino I.
Violino II.
Viola.
Alto.
Bassi.
Pianoforte.

For as the heav'n is high a_bove the earth,
Denn wie die Erd' der Him_mel ü _ berragt,

as the heav'n is high, is high a_bove the
*wie die Er _ de hoch der Himmel ü _ ber_*

a tempo.

earth, so great is his mer _ cy towards them that fear him, so great is his mer _ cy, so
_ragt, so schwebt sei_ne Gna _ de ü _ ber sei_nen Die_nern, so schwebt sei_ne Gna _ de, so

great is his mer_cy towards them that fear him;
schwebt sei _ ne Gnade ü _ ber sei _ nen Die_nern;

as the heav'n is high, is
wie der Him_ _mel hoch die

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

high — a_bove the earth, so great is his mercy towards them that fear him, so great, so great is his
Er_ _de ü_berragt, so schwebt sei_ne Gnade ü_ber sei_nen Die_nern, so schwebt, so schwebt sei_ne

f

mer_cy towards them that fear him.
Gna_de ü_ber sei_nen Die_ nern.

Like as a fa_ther
So wie ein Va_ter

pi_ti_eth, pi_ti_eth his own chil_dren,
sich erbarmt, sich er_bar_met sei_ner Kin_der,

ev'n so the Lord is mer_ci_ful, ev'n so the Lord is mer_ci_ful to them that fear him,
so ist der Herr an Gnade reich, so ist der Herr an Gnade reich für sei_ne Die_ner,

to them that fear him;
für sei_ ne Die_ ner;

like as a fa_ther pi_ti_eth, pi_ti_eth his own chil_dren,
so wie ein Va_ter sich erbarmt, sich er_barmet sei_ner Kin_der,

ev'n so the Lord is mer - ci - ful, so the Lord is mer- - - - - ci - ful to
so ist der Herr an Gna - de reich, ist der Herr an Gna- - - - - de reich für

them that fear him, the Lord is merciful to them that fear
sei - ne Die - ner, der Herr an Gnade reich für sei - ne Die -

him.
- ner.

ALTO.
The mer _ ci_ful goodness of the Lord en _ du_reth for e _ ver up_on
Die gnä _ di_ge Gü_te unsers Herrn sie waltet auf e _ wig ü _ ber

BASSO.
The mer _ ci_ful goodness of the Lord en _ du _ _ reth for e _ ver up_on them
Die gnä _ di_ge Gü_te unsers Herrn sie wal _ _ tet auf e _ wig ü_ber sei _

Bassi.

Pianoforte.
mp

them that fear him, the mer _ _ ci_ful goodness of the Lord en _ du _ _ reth for e _
sei _ _ nen Die_nern, die gnä _ _ di_ge Gü _ te un _ sers Herrn sie wal _ _ tet auf e _

_ that fear him, the mer _ _ ci_ful goodness of the Lord en _ du _ reth for e _
_ nen Die _ nern, die gnä _ _ di_ge Gü _ te un _ sers Herrn sie wal _ tet auf e _

_ver up_on them that fear him, and his righteous_ness up_on children's
*_wig ü _ ber sei _ _ nen Die_nern, und Ge _ rech_tig _ keit ü _ ber Kin_des_*

_ver up_on them _____ that fear him, and his righteousness up_on children's children,
_wig ü _ ber sei _ _ nen Die _ nern, und Ge_rech_tig_keit ü_ber Kin_des_kindern,

children, his right_eousness en _ du_reth, en _ du _ _ reth for e_ver up_on chil_dren's chil_dren.
_kindern, Ge_rech _ tig_keit sie wal_tet, sie wal _ _ tet auf e_wig ü _ ber Kin _ des _ kin_dern.

his right _ _ eous _ ness en _ dures, en _ du _ _ reth for e _ _ ver up_on chil_dren's chil_dren.
Ge_rech _ _ tig _ keit sie wal_tet, wal _ _ tet auf e _ _ wig ü _ ber Kin _ des _ kin_dern.

ritard.

Violino I.
Violino II.
Basso.
Bassi.
Pianoforte.

The Lord hath been mindful of us, and he shall bless us,
Je_ho_va ge_den_ket un_ser und wird uns seg_nen,

the Lord hath been mindful of us, and he shall bless us,
Je_ho_va ge_den_ket un_ser und wird uns seg_nen,

the Lord hath been mindful of us, and he shall bless us, and he shall
Je_ho_va ge_den_ket un_ser und wird uns seg_nen, und wird uns

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

bless us, he shall bless us, ev'n he shall bless the house of
*seg_nen, wird uns seg_nen, er, der einst Is_ra_els Ge_*

Is_rael, he shall bless the house of Aa_ron, and he shall bless
*_schlechter, der einst Aa_ron's Haus ge_ seg_net, er wird uns seg_*

us, ev'n he shall bless the house of Is_rael, shall bless the house of
*_nen, er, der einst Is_ra_els Ge_ schlechter und Aa_ron's Haus ge_*

Aa_ron, shall bless the house of Is_rael, shall bless the house of Aa_ron, shall bless,
*_seg_net, der Is_ra_els Ge_ schlechter, der Aa_ron's Haus ge_ seg_net, ge_ seg_*

shall bless the house of Aa_ _ron,
_net, Aa_ron's Haus ge_seg_ _net,
the Lord hath been mind_ful
Je_ho_ _va ge_den_ket

of us, and he shall bless us, he shall bless the house of Aa_ron, he shall bless the house of
un_ser, und wird uns seg_nen, er, der Aa_ron's Haus ge_ seg_net, der einst Is_ra_els Ge_

Is_rael, he shall bless the house of Is_rael, he shall bless the house of Aa_
_schlechter, der einst Is_ra_els Ge_ schlechter, der einst Aa_ron's Haus ge_seg_

_ron.
_net.

mp cresc.

CHORUS.

Tromba I. II.
Oboe I. II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
CANTO.
ALTO.
TENORE.
BASSO.
Tutti Bassi.
Pianoforte.

SOLO.

My mouth shall speak the praise of the Lord _
Mein Mund ruft aus den un _ sers Herrn _

TUTTI.

And let all flesh, all flesh give thanks, and let all flesh,
Und al _ le Welt sag' laut ihm Dank, und al _ le Welt

And let all flesh, all flesh give thanks, and let all flesh,
Und al _ le Welt sag' laut ihm Dank, und al _ le Welt

f

all flesh give thanks for e_ver and e_ver, and e_
sag' laut ihm *Dank* *auf* *im_mer* *und* *e_wig,* *und* *e_*

give thanks un_to his ho_ly name for e_ _ver and e_ver, for e_ver and
sag' Dank *und lo_be seinen* *Na_men im_* _*mer* *und* *e_wig,* *auf im_mer und*

all flesh give thanks for e_ _ver, for e_ver and
sag' laut ihm *Dank* *auf* *im_* _*mer,* *auf* *im_mer und*

all flesh give thanks un_to his ho_ly name for e_ _ver and
sag' laut ihm *Dank* *und lo_be seinen* *Na_men im_* _*mer und*

SOLO.

_ver, my mouth shall speak the praise, the praise of the Lord,
_*wig,* *mein* *Mund* *ruft* *aus* *den* *Preis,* *den* *Preis un_sers* *Herrn,*

SOLO.

e_ver, my mouth shall speak the praise _ of the Lord, _ the
e_wig, *mein* *Mund* *ruft* *aus* *den* *Preis* _ *un_sers* *Herrn,* _ *den*

e_ver, my mouth shall speak the praise_
e_wig, *mein* *Mund* *ruft* *aus* *den* *Preis*_

e_ver, my
e_wig, *mein*

mp

TUTTI.

the praise of the Lord, let all flesh, all flesh give
den Preis un_sers and

praise of the Lord, of the *Herrn,* *al_le* *Welt* *sag' laut ihm*
Preis un_sers *Herrn,* *un_sers* *und*

— of the Lord, the praise of the Lord, let all flesh, all flesh give
— *un_sers* *Herrn, den Preis un_sers* and

mouth shall speak the praise of the *Herrn,* *al_le* *Welt* *sag' laut ihm*
Mund ruft aus den Preis un_sers *und*

f

thanks, all flesh give thanks for e_ver and
auf im_mer und

Dank, *sag' laut ihm* *Dank* un_to his ho_ly
und lo_be sei_nen

thanks, all flesh give thanks un_to his ho_ly name for e_ _ _ ver and
und lo_be sei_nen *Na_men auf im_mer und*

Dank, *sag' laut ihm* *Dank* for e_ _ _
*auf im_*

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

e _ ver, for e _ _ ver, un _ to his ho _ ly name for e _
e _ wig auf e _ _ wig, und lo _ be sei _ nen Na _ men auf

name for e _ _ ver and e _ ver, for e _ ver and e _ ver,
Na _ men auf im _ mer und e _ wig, auf im _ mer und e _ wig,

e _ ver, for e _ ver and e _ ver, and e _ _ ver,
e _ wig, auf im _ mer und e _ wig, auf e _ _ wig,

_ver, un _ to his ho _ ly name for e _ _ ver and e _ ver, for
_mer, und lo _ be sei _ nen Na _ men auf im _ mer und e _ wig, auf

_ _ ver and e _ ver, for e _ _ ver,
im _ mer und e _ wig, auf e _ _ wig,

un _ to his ho _ ly name for e _ _ ver and e _ ver, my mouth shall
und lo _ be sei _ nen Na _ men auf im _ mer und e _ wig, mein Mund ruft

for e _ _ ver and e _ _ ver, my
auf im _ _ mer und e _ _ wig, mein

e _ ver and e _ ver, for e _ _ ver,
im _ mer und e _ wig, auf e _ _ wig,

solo.

solo.

p

p

SOLO.

my mouth shall speak the praise of the
mein *Mund* *ruft* *aus* *den* *Preis* *un* - *sers*

speak the praise of the Lord, my mouth shall
aus *den* *Preis* *un* - *sers* *Herrn,* *mein* *Mund* *ruft*

mouth shall speak the praise of the Lord, the praise of the
Mund *ruft* *aus* *den* *Preis* *un* - *sers* *Herrn,* *den* *Preis* *un* - *sers*

SOLO.

my mouth shall speak the praise, the praise of the
mein *Mund* *ruft* *aus* *den* *Preis,* *den* *Preis* *un* - *sers*

4 3 6 6 7 4 3 6 6
5

Lord, let all flesh, all flesh give thanks, and let all
Herrn,

and speak, *aus,* *und* *al* - *le* *Welt* *sag'* *laut* *ihm* *Dank,* *und* *al* - *le*

Lord, and let all flesh, all flesh give thanks, and let all
Herrn, *und* *al* - *le* *Welt* *sag'* *laut* *ihm* *Dank,* *und* *al* - *le*

6 6 6

f

con 8va

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

flesh, all flesh give thanks un_to his ho_ly name for e_ _ver and
und lo_be sei_nen *Na_men auf* *im_mer und*

Welt *sag' laut ihm Dank* un_to his ho_ly
und lo_be sei_nen

flesh, all flesh give thanks for e_ver and
auf im_mer und

Welt *sag' laut ihm Dank* for e_
*auf im_*

e_ver, for e_ver and e_ver, for e_ver
e_wig, auf im_mer und e_wig, auf im_mer

name for e_ _ver and e_ver, for e_ver and e_ver,
Na_men auf im_mer und e_wig, auf im_mer und e_wig

e_ver, un_to his ho_ly name for e_ _ver and e_ver, for
e_wig, und lo_be sei_nen Na_men auf im_mer und e_wig, auf

ver and e _ver, un_to his ho_ly name for e_
mer und e _wig, und lo_be sei_nen Na_men auf

and e_ _ _ver,
und e_ _ _wig,

un_to his ho_ly name for e_ _ _ver and e_ver,
und lo_be sei_nen Na_men auf im_mer und e_wig,

_ _ver and e_ver, for e_ver and e_ver, Al_
im_mer und e_wig, auf im_mer und e_wig,

_ _ver and e_ver, for e_ _ _ _ver,
im_mer und e_wig, auf e_ _ _ _wig,

Org.

mp

Tromba II.

Al_ _ _ _ _le_ _ _lu_ _ _

_le_ _ _lu_ _ _ja, al_ _ _ _

_le_ _ _lu_ _ _ja, al_

Al_ _ _ _ _le_ _ _lu_ _ _

Tromba I.

-ja, al- -le- lu- ja,

-le- lu- ja, al- -le- lu-

-ja, al- -le- lu- ja,

al- -le- lu- ja,

-ja, al- -le- lu- ja, al-

al- -le- lu- ja,

-ja, al- -le- lu- ja, al-

al- -le-

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

al_ le_ lu_

le_ lu_ ja, al_

le_ lu_ ja,

lu_ ja, al_ le_ lu_ ja.

al_ le_ lu_

7 6 7 6 5 4 6 7 6 7 6

Slow.

ja, al_ le_ lu_ ja, A_ men.

le_ lu_ ja, al_ le_ lu_ ja, A_ men.

al_ le_ lu_ ja, A_ men.

le_ lu_ ja, al_ le_ lu_ ja, A_ men.

6 5 6 7 6 7 6 4 3

Slow.

ritard.

XIII.

WEDDING ANTHEM.[A]

THIS IS THE DAY WHICH THE LORD HAS MADE.

Dies ist der Tag den der Herr erkor.

Ps. 45. 118.

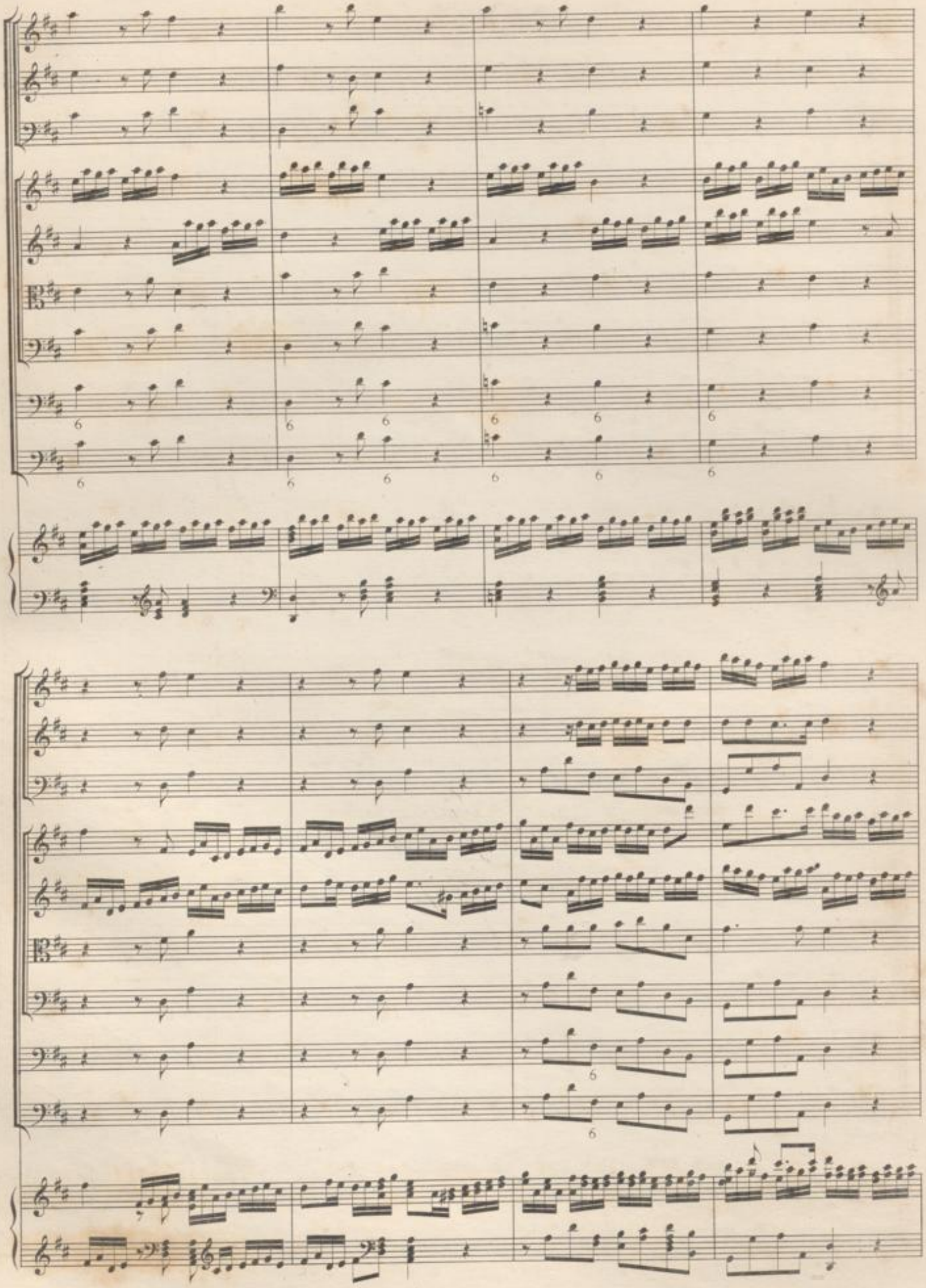
Tromba I.
Corno I.
Tromba II.
Corno II.
Tympani.
Oboe I.
Oboe II.
Bassons.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Violoncelli *ripieni.*
CANTO I.
CANTO II.
ALTO I.
ALTO II.
TENORE I.
TENORE II.
BASSO I.
BASSO II.
Violonc. e Contrabassi con Cembalo.
Organo.
Pianoforte.

(senza Cembalo.)

(con

Organo not very loud.

Cembalo)



This is the day, this is the day

Dies ist der Tag, dies ist der Tag

This is the day, this is the day

Dies ist der Tag, dies ist der Tag

This is the day, this is the day

Dies ist der Tag, dies ist der Tag

This is the day, this is the day

Dies ist der Tag, dies ist der Tag

Loud.

ff

which the Lord has made,

den der Herr er - - kor,

which the Lord has made,

den der Herr er - - kor,

which the Lord has made,

den der Herr er - - kor,

which the Lord has made,

den der Herr er - - kor,

Soft.

p

we
will
re - - - joice
wir
wol - - - len
jauch - zen
we will re - joice,
wir wol_len
jauch - zen,
we will re - joice
jauch - - - zen
we will re - joice,
wir wol_len
jauch - zen,
we will re - joice
wir wol_len jauch -
we,
wir,
we will re_joice,
wir wol_len jauch_zen,
we
wir
Loud.
f

and be glad, this is the

und uns freu'n, dies ist der

and be glad, this is the

und uns freu'n, dies ist der

and be glad, this is the

und uns freu'n, dies ist der

zen und uns freu'n, this is the

and be glad, *dies ist der*

zen und uns freu'n,

will re - joice and be glad, this is the

wol-len jauchzen und uns freu'n, dies ist der

Soft. Loud.

day, this is the day which the Lord has

Tag, dies ist der Tag den der Herr er-

day, this is the day which the Lord has

Tag, dies ist der Tag den der Herr er-

day, this is the day which the Lord has

Tag, dies ist der Tag den der Herr er-

day, this is the day which the Lord has

Tag, dies ist der Tag den der Herr er-

made,

- kor,

made,

- kor,

made,

- kor,

made,

- kor,

Soft.

6

we will re - - -

wir wol - - - len

we will re -

wir wol-len

we will re-joice,

wir wol-len jauchzen,

Loud.

-joice and be glad.

jauch- -zen und uns freu'n.

we will re-joice and be glad.

wir wol-len jauch- -zen und uns freu'n.

-joice and be glad.

jauch- - - - -zen und uns freu'n.

we will re-joice and be glad.

wir wol-len jauchzen und uns freu'n.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

(Solo.)

The Kings Daughter is all glorious with in,
Un_sers Kö_nigs Tochter strahlet in Glanz,

Tutti, (senza Organo.)

p

p

Oboe I.

Oboe II.

Bassons.

her cloathing is ___ of wrought gold;
ih - re Ge - wänder sind von Gold;

she shall be brought un - to the
so tritt sie vor den König

Bassi.

Ob. solo.

King
hin

in rai -
im Klei -

ment of
de von

Oboe tutti.

nee - - dle work,
Gold - ge - wirkt,

she shall be brought un - to the King,
so tritt sie vor den Kö - nig hin,

mf

p

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

she shall be brought un - to the King in rai -
so tritt sie vor den Kö-nig hin im Klei -

-ment of nee - dle work; the Vir - gins her com-pa - - - nions shall be brought
- de von Gold ge - wirkt; und ih - re Jung-frau'nschaar, sie wird ge - füh - - - - -

un - to thee —
ret zu dir —

mf

Tromba I. Corno I.

Tromba II. Corno II.

Tympani.

Oboe I.

Oboe II.

Bassons.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncelli rip.

with glad - - - - - - - ness,

in Freu - - - - - - - de,

with glad - - - - - - - ness,

in Freu - - - - - - - de,

with glad - - - - - - - ness,

in Freu - - - - - - - de,

with glad - - - - - - - ness,

in Freu - - - - - - - de,

Bassi.

(con Cembalo.)

Organo.

Loud.

ff

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

with glad - - - ness and re - joi - - - - -

in Freu - - - de und Froh - lo - - - - -

with glad - - - ness and re - joi - - - - -

in Freu - - - de und Froh - lo - - - - -

with glad - - - ness and re - joi - - - - -

in Freu - - - de und Froh - lo - - - - -

with glad - - - ness and re - joi - - - - -

in Freu - - - de und Froh - lo - - - - -

- cing — shall — *wird* — they — *sie* — be — *ge* - — brought, — *führt,* — shall — *wird* — they — *sie* — be — *ge* - — brought, — *führt,*
- cken — shall they be — *wird sie ge* - brought, — *führt,* — shall — *wird* — they — *sie* — be — *ge* - — brought, — *führt,*
- cing — shall they be brought, — *wird sie ge-führt,* — shall they — *wird sie* — be — *ge* - brought, — *führt,*
- cken — shall they be brought, — *wird sie ge-führt,* — shall they — *wird sie* — be — *ge* - brought, — *führt,*
- cing — shall — *wird* — they, shall they be — *sie, wird sie ge* - brought, — *führt,*
- cken — shall — *wird* — they, shall they be — *sie, wird sie ge* - brought, — *führt,*
- cing — shall
- cken — shall — *wird* — they — *sie* — be — *ge* - brought, — *führt,* — *wird*

shall they be brought, shall they be brought, shall they be brought, shall they, shall they be

wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie, wird sie ge -

shall they be brought, shall they be brought, shall they be brought, shall they be

wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge -

shall they be brought, shall they be brought, shall they be brought, shall they be

wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge -

they be brought, shall they be brought, shall they be

sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge -

brought, with glad - ness, with glad - ness and re - joi - cing, with glad - ness,

- *führt,* in *Freu - de,* in *Freu - de* *und Froh - lo - cken, in Freu - de,*

brought, with glad - ness, with glad - ness and re - joi - cing, with

- *führt,* in *Freu - de,* in *Freu - de* *und Froh - lo - cken,* in

brought, with glad - ness, with glad - ness and re - joi - cing, with

- *führt,* in *Freu - de,* in *Freu - de* *und Froh - lo - cken,* in

brought, with glad - ness, with glad - ness and re - joi - cing, with

- *führt,* in *Freu - de,* in *Freu - de* *und Froh - lo - cken,* in

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

glad - ness and re - joi - cing shall they be

Freu - de und Froh - lo - cken wird sie ge - - -

glad - ness, glad - ness and re - joi - cing shall they be

Freu - de, Freu - de und Froh - lo - cken wird sie ge -

glad - ness, glad - ness and re - joi - cing

Freu - de, Freu - de und Froh - lo - cken

glad - ness, glad - ness and re - joi - cing shall they be brought,

Freu - de, Freu - de und Froh - lo - cken wird sie ge - führt,

brought, shall they be brought, with glad - ness, with

-führt, wird sie ge - - führt, in Freu - de, in

brought, shall they be brought, with glad - ness, with

-führt, wird sie ge - - führt, in Freu - de, in

shall they be brought, shall they be brought, with glad - ness, with

wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, in Freu - de, in

shall they be brought, with glad - ness, with

wird sie ge - - führt, in Freu - de, in

glad - ness and re - joi - cing, with glad - ness, glad - ness and re -

Freu - de und Froh - lo - cken, in Freu - de, Freu - de und Froh -

glad - ness and re - joi - cing, with glad - ness, glad - ness and re -

Freu - de und Froh - lo - cken, in Freu - de, Freu - de und Froh -

glad - ness and re - joi - cing, with glad - ness, glad - ness and re -

Freu - de und Froh - lo - cken, in Freu - de, Freu - de und Froh -

glad - ness and re - joi - cing, with glad - ness, glad - ness and re -

Freu - de und Froh - lo - cken, in Freu - de, Freu - de und Froh -

-joi - cing shall they be brought, shall they, shall they be
wird sie ge - führt, wird sie, wird sie ge -

-lo - cken shall they be brought, shall they, shall they be
wird sie ge - führt, wird sie, wird sie ge -

-joi - cing shall they be brought, shall they be
-lo - cken wird sie ge - führt, wird sie ge -

-joi - cing shall they be brought, shall they be
-lo - cken wird sie ge - führt, wird sie ge -

-joi - cing shall they be brought, shail they be
-lo - cken wird sie ge - führt, wird sie ge -

tr

brought, with glad - ness shall they be

-führt, in Freu - de wird sie ge -

brought, with glad - ness shall they be

-führt, in Freu - de wird sie ge -

brought, with glad - ness shall they be

-führt, in Freu - de wird sie ge -

brought, with glad - ness shall they be

-führt, in Freu - de wird sie ge -

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

brought, shall they be brought, shall they be brought, shall

- führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird

brought, shall they be brought, shall they be brought, shall

- führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird

brought, shall they be brought, shall they be brought,

- führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt,

brought, shall they be brought, shall they be brought, shall

- führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird

they be brought, shall they be brought, shall they be brought.

sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt.

they be brought, shall they be brought, shall they be brought.

sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt.

shallthey be brought, shall they be brought, shall they be brought.

wird sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt.

they be brought, shall they be brought, shall they be brought.

sie ge - führt, wird sie ge - führt, wird sie ge - führt.

Violoncello solo.

Basso.
Contrabasso,
Cembalo ed
Archiliuto.

Pianoforte.

Larghetto.

Larghetto.

Blessed, blessed is the man — that has — a vir-tuous wife, bles- - -
Se-lig, se-lig ist der Mann, der fand — ein keusches Weib, se- - -

- - - sed, bles-sed is the man — that has a vir - tuous wife, — that has — a vir-tuous
- - - *lig, se-lig ist der Mann, der fand ein keu - sches Weib, — der fand — ein keu-sches*

Adagio.

Adagio.

wife,
Weib,

for the num-ber of — his days,
sei-ner Ta - ge Lauf — und Zahl,

for the num-ber of — his
sei-ner Ta - ge Lauf — und

a tempo.

ritard.

days, for the num - ber of his days, ___ of his days shall be - double, shall be-double, shall be-dou -
Zahl, sei-ner Ta - -ge Lauf und Zahl, ___ Lauf und Zahl wird ver - doppelt, wird ver-doppelt, wird ver-dop -

-ble. Bles-sed, bles-sed is the man ___ that has ___ a vir-tuous wife, ble - - - -
-pelt. Se-lig, se-lig ist der Mann, der fand ___ ein keu-sches Weib, se - - - -

-sed, bles-sed is the man ___ that has a vir - -tuous wife, ___ that has ___ a vir-tuous
-lig, se-lig ist der Mann, der fand ein keu - -sches Weib, ___ der fand ___ ein keu-sches

Adagio.

Adagio.

Viol. I.
Viol. II.
Viola.
Violoncello.
wife.
Weib.
a tempo.
mf
ad libitum.
crese.
ad libitum.
mf

Traversa I.
Traversa II.
Violino I.II.
Soprano.
Bassi.
Pianoforte.

mf

p pp f

A good wife is a good
Ein gut Weib ist eine gu_te

por - tion, a good por - tion which shall be giv - en in the por - tion of them that fear the
Ga - be, gu - te Ga - be, die wird ge - ge - ben als ein Lohn dem, der ganz dem Herrn ver -

p *pp*

Lord, that fear the Lord,
- traut, ver - traut dem Herrn,

mf *p* *pp*

in the por - tion of them that fear the Lord, a good wife,
als ein Lohn dem, der ganz ver - traut dem Herrn, ein gut Weib,

a good wife is a good por-tion, a good — por-
ein gut Weib ist gu-te Ga-be, gu- -te — Ga-

-tion which shall be given in the por-tion of them that fear the
-be, die wird ge- ge-ben als Lohn dem, der ganz dem Herrn ver-

Lord,
-traut,

a good wife — is a good por-tion,
ein gut Weib — ist gu-te Ga-be,

is a good — por-tion which shall be given in the
ist gu-te — Ga-be, die wird ge-ge-ben, ge-

por-tion of them — that fear the Lord, that — fear the Lord, which shall be
-ge-ben als Lohn dem, der ganz dem Herrn, dem — Herrn ver- traut, die wird ge-

gi-ven in the por- - - - - - - - tion of them that fear the Lord, that
-ge- ben als Lohn — dem, der ganz dem Herrn ver- traut, der

fear the Lord, that fear the Lord, which shall be gi-ven in the
ganz dem Herrn, dem Herrn ver-traut, die wird ge-ge-ben als ein

por-tion that fear the Lord, in the portion of them
Lohn dem, der dem Herrn ver-traut, als ein Lohn dem, der ganz

Adagio.

that fear the Lord, in the portion of them that fear the Lord.
dem Herrn ver-traut, als ein Lohn dem, der ganz dem Herrn ver-traut.

ritard.

Allegro.

Violino I. II.
Oboe I. II.

Tenore.

Bassi.

(Organo soft, tasto solo.)

Allegro moderato.

Pianoforte.

Viol. (senza Ob.)

Oboe.

Strength and hon_our _____ are ___ her cloath_ing, are her ___ cloath_ing,
Kraft und Eh_re sind ih_ _re Schü_tzer, ih_re ___ Schü_tzer,

and she shall re_joice, shall re_joice, she shall re_joice, strength and
und sie wird sich freu'n, wird sich freu'n, sie wird sich freu'n, Kraft und

hon_our are her cloath_ing, and she shall re_joice, ___ she shall re_joice, she shall re_
Eh_re sind die Schü_tzer, und sie wird sich freu'n, ___ sie wird sich freu'n, sie wird sich

_joice ___ in time to come, she shall re_joice, she shall re_joice ___ in time ___ to
freu'n ___ in fern_ster Zeit, sie wird sich freu'n, sie wird sich freu'n ___ in fern_ _ster

come, she shall re - joice!
Zeit, sie wird sich freu'n!

strength and hon - our
Kraft und Eh - re

are her cloathing,
sind ih - re Schützer,

strength and hon - our
Kraft und Eh - re

are her cloath - ing,
sind ih - re Schü - tzer,

strength and hon - our
Kraft und Eh - re

are her cloath - ing,
ih - re Schü - tzer,

strength and hon - our,
Kraft und Eh - re,

and honour,
und Eh - re,

are her cloathing,
sind die Schützer,

she shall re - joice,
sie wird sich freu'n,

she shall re - joice
sie wird sich freu'n

in time to
in fern - ster

senza

come, she shall re - joice in
Zeit, sie wird sich freu'n, sich

Tutti.

Oboe.

time, in — time to come, she shall re - joice!
freu'n in — fern - ster Zeit, sie wird sich freu'n!

f

Violini piani.

con Oboe.

She o - pens her mouth — with wis - dom, with
Sie öff - net den Mund — mit Weis - heit, mit

p

p

Fine.

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

wis - - - dom, and in her tongue is the law
Weis - - - heit, und ih - re Zung' ist das Ge-setz

Tutti.

of kind - ness, senza Oboe. is the law of kind - ness.
der Gü - - te, ist das Ge-setz der Gü - - te.

Da Capo.

ritard.

Accomp.

(Violino I.)

(Violino II.)

(Viola.)

Basso.

As the sun when it a - ri - - ses in the high
Wie die Sonne, wenn sie sich he - - bet am Fir - ma -

Bassi.

Pianoforte.

heav'n, so is the beau - ty, so is the beau - ty of a good wife.
-ment: so ist die Schön - heit, so ist die Schön-heit einer ed - - len Frau.

Violino I.

Violino II.

Basso.

Her chil - dren a - rise up and call — her blessed, her hus - - band al - so he
Die Kin - der er - ste - hen und prei - sen sie se - lig, der Gat - - te gleichfalls, er

Bassi.

Pianoforte.

prai - ses her, he prai - ses her, he praises, he praises, her hus - band al - so
prei - set sie, er prei - set sie, er preiset, er preiset, der Gat - te gleich - falls

prai - ses her, her hus - band al - so he prai - ses her, he prai - ses her, he
prei - set sie, der Gat - te gleichfalls, er prei - set sie, er prei - set sie, er

prai - ses her, he prai - - ses her; her chil - dren a - rise up and call — her blessed, her
prei - set sie, er prei - - set sie; die Kin - der er - ste - hen und prei - sen sie se - lig, der

hus - band al - so he prai - ses her, he praises, he praises, her hus - band al - so he
Gat - te gleichfalls, er prei - set sie, er preiset, er preiset, der Gat - te gleich - falls, er

prai - - ses her, he prai - ses her, her hus - band al - so he prai - ses her.
prei - - set sie, er prei - set sie, der Gat - te gleichfalls, er prei - set sie.

f

f

f

f

Viol. (senza Oboe.)

p

p

Ma - ny daugh - ters have done vir - tuous - ly, but
Man - che Töch - ter sind wohl tu - gend - sam, doch

Fine. *p* (♯)

Fine.

thou ex - cellest them, but thou ex - cel - - - lest them all, all, all,
du über - triffst sie, du ü - ber - triffst sie alle, du, du

all, all, but thou ex - cellest them all,
sie alle, du ü - ber - triffst sie all',

(tr)

(Adagio.)

(Tutti.)

but thou ex - cel - lest them all.
doch du übertrifft sie al - le.

(tr)

Adagio.

Tempo I.

Her
Die

Da Capo.

Grave.

Tromba I.

Tromba II.

Oboe I.

Oboe II.

Bassons.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Violoncello.

Canto I. — We will re - mem - ber Thy name from one ge - ne - ra - tion to an - o - ther.

Canto II. — *Wir wol - len Dein ge - den - ken von ei - nem Ge - schlechte hin zum an - dern.*

Alto I. — We will re - mem - ber Thy name from one ge - ne - ra - tion to an - o - ther.

Alto II. — *Wir wol - len Dein ge - den - ken von ei - nem Ge - schlechte hin zum an - dern.*

Tenore I. — We will re - mem - ber Thy name from one ge - ne - ra - tion to an - o - ther.

Tenore II. — *Wir wol - len Dein ge - den - ken von ei - nem Ge - schlechte hin zum an - dern.*

Basso I. — We will re - mem - ber Thy name from one ge - ne - ra - tion to an - o - ther.

Basso II. — *Wir wol - len Dein ge - den - ken von ei - nem Ge - schlechte hin zum an - dern.*

Organo, e Contrabassi.

Grave.

Pianoforte.

Andante allegro.

Tromba I.II.
Oboe I.II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Canto.
Alto.
Tenore.
Basso.
Tutti Bassi.

Canto: We
Alto: Ich
Tenore: We
Basso: Ich

Andante allegro.

Pianoforte. *f*

will re-mem-ber, re-mem-ber thy name from one ge-ne-ra-tion to an-o-ther,

will ver-kün-den, ver-kün-den dein Lob von ei-nem Ge-schlechte hin zum an-dern,

will re-mem-ber, re-mem-ber thy name from one ge-ne-ra-tion to an-o-ther,

will ver-kün-den, ver-kün-den dein Lob von ei-nem Ge-schlechte hin zum an-dern,

there - fore shall the peo-ple give praise un - to thee,
da - - rum sin - ge al - les Volk Lob dir und Preis,

there - fore shall the peo-ple give praise un - to thee world with -
da - - rum sin - ge al - les Volk Lob dir und Preis oh - - ne

there - fore shall the peo-ple give praise ___ un - to ___ thee, un - to thee, un - to
da - rum sin - ge al - les Volk Lob ___ dir und Preis, Lob und Preis, Lob und

there - - fore shall the peo-ple give praise un - - to thee, un - - - to
da - - rum sin - - ge al - les Volk Lob dir und Preis, Lob und

give praise, ___ give praise ___ un - to thee, un - to thee, un - to
Lob dir ___ und Preis, ___ Lob und Preis, Lob und Preis, Lob und

- out end, world with-out ___ end, we
En - de, oh - ne En - - - de, ich

6 7

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

thee, we will re - mem-ber thy name, thy name from one ge-ne - ra-tion to an-o - ther.
Preis,

thee, *ich will ver - kün-den dein Lob, dein Lob von ei - nem Ge - schlechte hin zum an - dern,*
Preis,

thee, we will re - mem-ber thy name, thy name from one ge-ne - ra-tion to an-o - ther.
Preis.

will re - mem-ber, *ver - kün-den dein Lob, dein Lob von ei - nem Ge - schlechte hin zum an - dern.*
will ver - kün-den,

there - - fore, we will re-mem-ber thy name,
da - - rum, ich will ver-kün-den dein Lob,

there - - fore
da - - rum

we will re-mem-ber thy name,
ich will ver-kün-den dein Lob,

there - - fore,
da - - rum,

we will re-mem-ber thy
ich will ver-kün-den dein

we will re-mem-ber thy name, there-fore
ich will ver-kün-den dein Lob, da - rum

there - - fore shall,
da - - rum sing,

there - - - fore
da - - - rum

shall the peo-ple give praise un - to thee, there - fore shall the peo-ple give
sin - ge Lob dir und Preis al - les Volk, da - - rum sin - ge al - les Volk

name world with - out end, world with - out end.
Lob ohn' En - - de, oh - ne En - de, oh - ne

shall the peo-ple give praise un - to thee world with - out end, world with - out
sin - ge al - les Volk Lob dir und Preis ohn' En - - de, oh - ne En - - - -

shall the peo-ple give praise un - to thee world with - out end, world with -
sin - ge al - les Volk Lob dir und Preis oh - - ne En - de, oh - - - - -

praise un - to thee world with - out end, we will re-mem-ber, re - mem-ber thy name,
Lob dir und Preis oh - ne En - de,

- out end, world with - out end, *ich will ver-kün-den, ver - kün-den dein Lob,*
En - de, oh - ne En - de,

- de, oh - ne End', oh - ne En - de, we will re-mem-ber, re - mem-ber thy name,

- out end, *ich will ver-kün-den, ver - kün-den dein Lob,*
En - de,

H. W. 28.

thy name from one ge - ne - ra - tion to an - o - ther, from one ge - ne - ra - tion to an -

dein Lob von ei - nem Ge - schlechte hin zum an - dern, von ei - nem Ge - schlechte hin zum

thy name from one ge - ne - ra - tion to an - o - ther, from one ge - ne - ra - tion to an -

dein Lob von ei - nem Ge - schlechte hin zum an - dern, von ei - nem Ge - schlechte hin zum

- o - ther, to an - o - ther, we will re - mem - ber thy name, there - fore shall the

an - dern, hin zum an - dern, ich will ver - kün - den dein Lob, da - rum sin - ge

there - fore, there - fore shall the peo - ple give

da - rum, da - rum sin - ge al - les Volk

- o - ther, to an - o - ther, there - fore shall the peo - ple give

an - dern, hin zum an - dern, da - rum sin - ge al - les Volk

peo-ple give praise un-to thee, world with-out end, world with-out end, A-men.
al-les Volk Lob dir und Preis oh-ne En-de, oh-ne En-de, A-men.

praise un-to thee, world with-out end, world with-out end, A-men.
Lob dir und Preis oh-ne En-de, oh-ne En-de, A-men.

praise un-to thee, world with-out end, world with-out end, A-men.
Lob dir und Preis oh-ne En-de, oh-ne En-de, A-men.

6 7 6

Tromba I.
Tromba II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
Canto.
Alto.
Tenore.
Basso.
Tutti Bassi.
Pianoforte.

senza Oboe.
Tutti Violini e Oboe.
Al-le-lu-ja a-men,
Al-le-lu-ja a-men, al-le-lu-ja a-men, al-le-lu-ja a-men,
Al-le-lu-ja a-men, al-le-lu-ja a-men, al-le-lu-ja a-men,
Al-le-lu-ja a-men,
Loud.
Tasto solo.
6

a-men, al-le-lu-ja a-men, a-men, al- -le- lu-ja a-men, al- le- lu- ja

a-men, al-le-lu-ja a-men, a- -men, al-le-lu-ja a-men, a-men, al-le-lu-ja a-men,

a-men, al-le-lu-ja a-men, a-men, al-le-lu-ja a-men, a- men, al-le-

a-men, al-le-lu-ja a-men, a-men, al-le-lu-ja a-men, a- men,

a-men, al-le-lu-ja a-men, a-men, al-le-lu-ja a-men, a- men,

a- -men, al-le- lu-ja a-men, a-

a- -men, a-men, a- men, al-le-

-lu-ja, al-le- lu-ja a-men, a- -men, al-le-lu-ja a-men,

al- le- lu- ja a- men, al- le- lu- ja

7 6 7 6 7 6 7 6 4 6
2

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

men, al_le_lu_ja a_men, a_ _ men,

_lu_ja a_men, a_ _ _ men, al_ _ le_lu_ja a_ _ men, al_le_lu_ja a_men,

a_ _ _ men, al_le_lu_ja a_men, a_men, al_le_lu_ja a_men, a_ _ men, a_ _ _ _ _

a_ _ _ men, al_le_lu_ja a_men, a_ _ _ men, a_ _ men,

al_ _ le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja a_ _ men,

a_men, al_le_lu_ja a_men, a_ _ _ men, al_le_lu_ja a_men, a_ _ _ _ _ _

_ _ _ men, al_le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja a_men, a_ _ _ men, al_le_

al_ _ le_lu_ _ja, al_le_lu_ _ja a_men, a_ _ men, al_le_

al - le - lu - ja, al - le - lu - ja a - men, a - - men, al - le -

- - men, a - - - men, al - le - lu - ja a - men, a - men, al - le - lu - - ja

- lu - ja, al - le - lu - ja a - men, a - - men, al - le - lu - ja a - men,

- lu - ja, al - le - lu - ja a - men, a - - - - - - - - - - - - - - - -

- lu - ja, al - le - lu - ja a - - - men, al - le - lu - ja a - men, a - - men.

a - - men, a - men, a - - - men, al - le - lu - ja a - men, a - - men.

a - men, al - le - lu - ja a - - - men, al - le - lu - ja a - men, a - - men.

- - - - - men, a - - - men, al - le - lu - ja a - men, a - - men.

XIV.
WEDDING ANTHEM.B

SING UNTO GOD, YE KINGDOMS OF THE EARTH.
Singt unserm Gott, ihr Reiche aller Welt.

Ps. 68. 106. 128.

Tromba I. II.
Tympani.
Oboe I. II.
Violino I. II.
Viola.
CANTO.
ALTO.
TENORE.
BASSO.
Tutti Bassi.
Pianoforte.

(ALTO solo.)
Sing un_to
Singt unserm

Sing un_to God, ye kingdoms of the earth,
Singt unserm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt,

God, ye kingdoms of the earth,
Gott, ihr Rei_che al_ler Welt,

sing un_to
singt unserm

Sing un_to God, ye kingdoms of the earth,
Singt unserm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt,

Tromba I. solo.

sing un_to God, ye kingdoms of the earth!
singt unserm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt!

God, ye kingdoms of the earth! O sing prai_ses,
Gott, ihr Rei_che al_ler Welt! o singt Preis ihm,

sing un_to God, ye kingdoms of the earth!
singt unserm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt!

tr

mp

O sing prai -
o singt Preis

- - - ses un - to the Lord, sing prai - - - - - ses un - to the Lord,
ihm, singt Preisdem Herrn, singt Preis, singt Preis dem Herrn,

sing un - to
singt un-serm

sing un_to God, ye king_doms of the earth,

singt un_serm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt,

sing un_to God, ye king_doms of the earth,

God, *Gott,* *ihr Rei_che al_ler Welt,*

f

8

sing un_to God, ye king_doms of the earth,

singt un_serm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt,

sing un_to God, ye king_doms of the earth, O sing prai_

singt un_serm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt, o singt Preis

sing un_to God, ye king_doms of the earth,

singt un_serm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt,

f

mp

8

Solo.

ses,
ihm,

sing
singt

prai - - -

un_ to the Lord, ye kingdoms of the earth, sing prai_ses to the Lord, sing
singt Preis dem Herrn, ihr Rei_che al_ler Welt, singt Preis_ dem Herrn, singt

sing un_ to God,
singt un_serm Gott,

prai_
Preis

sing un_ to God,
singt un_serm Gott,

tr

f

sing un_to God, ye kingdoms of the earth, sing prai_ses to the Lord, ye kingdoms of the

singt un_serm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt, singt Lob und Preis dem Herrn, ihr Rei_che al_ler

ses,
ihm,

sing un_to God, ye kingdoms of the earth, sing prai_ses to the Lord, ye kingdoms of the

singt un_serm Gott, ihr Rei_che al_ler Welt, singt Lob und Preis dem Herrn, ihr Rei_che al_ler

earth, sing praises to the Lord, O sing prai_ses, prai_ses un_to the Lord.

Welt, singt Lob und Preis dem Herrn, o singt Preis ihm, singt Lob und Preis dem Herrn.

earth, sing praises to the Lord, O sing prai_ses, prai_ses un_to the Lord.

Welt, singt Lob und Preis dem Herrn, o singt Preis ihm, singt Lob und Preis dem Herrn.

più *f*

Violini unisoni.
Canto.
Bassi.
Pianoforte.

Larghetto.

Larghetto.

Bles - sed, bles - sed,
Se - gen, Se - gen,

bles-sed are all they that
Se-gen ist mit ihm, der

fear—— the Lord;
fürch-tet den Herrn;

O well, O well is thee,
o wohl, o wohl ist dir,

O
o

well, O well is thee, and happy shalt thou be, happy, happy,
wohl, o wohl ist dir, und se_lig wirst du sein, se_lig, se_lig,

happy, and happy, and happy shalt thou be.
se_lig, und se_lig, und se_lig wirst du sein.

Bles_sed, blessed, blessed are all they that fear the Lord; O
Se_gen, Se_gen, Se_gen ist mit ihm, der fürch_tet den Herrn; o

well, O well is thee, and happy shalt thou be, and happ_
*wohl, o wohl ist dir, und se_lig wirst du sein, und se_*

py, and hap - - -

Andante.

Violoncello solo.

Basso.

Bassi.

Andante con moto.

Pianoforte.

Thy wife shall be as the fruit - ful vine up - on the
Dein Weib soll sein von des Wein - stocks Art, wie er um -

walls of thine house, up - on the walls of thine house,
ran - ket dein Haus, wie er um - ran - ket dein Haus,

thy wife shall be as the fruit - ful vine
dein Weib soll sein von des Wein - stocks Art,

up - on the walls of thine house, up - on the walls of thine
wie er um - ran - ket dein Haus, wie er um - ran - ket dein

house, up - on the walls,
Haus, wie er um - rankt,

up - on the walls of thine house,
wie er um - ran - ket dein Haus,

Viol. unis.

thy children like the o_live branches, thy children like the o_live
die Kin_der gleich den Oelbaum_ zweigen, die Kin_der gleich den Oel_baum_

branches round a_bout thy table, thy
zweigen rund um dei _ne Tafel, die

child_ren like the o_live branches, thy child_ren like the o_live branch_es
Kin_der gleich den Oel_baum zweigen, die Kin_der gleich den Oel_baum_ zwei_gen

round a_bout thy ta_ble; thy wife shall
rund um dei_ _ne Ta_fel; dein Weib soll

be as the fruit - ful vine up - on the walls — of thine house, thy child - ren like the
sein von des Wein - stocks Art, wie er um - ran - ket dein Haus, die Kin - der gleich den

o - live branch - es round a - bout — thy ta - ble, round a - bout,
Oel - baum zwei - gen rund um dei - - ne Ta - fel, rund um - her,

round a - bout — thy ta - ble.
rund um dei - - ne Tafel.

ad libitum.

Tempo ad libitum.

Andante allegro.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

CANTO.

ALTO.

TENORE.

Lo, thus shall the man be
Sieh, so wird der Mann ge-

BASSO.

Lo, thus shall the man be blessed that feareth the
Sieh, so wird der Mann ge-segnet, der fürchtet den

Lord, that fear-eth the
Herrn, der fürchtet den

Lord, thus shall — the man be
Herrn, so wird — der Mann ge-

Tutti Bassi.

Andante allegro.

Pianoforte.

Lo, thus shall the man be blessed that
Sieh, so wird der Mann ge-segnet, der

blessed that feareth the
-segnet, der fürchtet den

Lord, that feareth the
Herrn, der fürchtet den

Lord, thus shall — the man —
Herrn, so wird — der Mann —

be bles-
ge-seg-

bles-
-seg-

-sed that feareth the
-net, der fürchtet den

Lord, thus shall the man be
Herrn, so wird der Mann ge-

bles-
seg-

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Lo, thus shall the man be blessed that feareth the Lord, that
Sieh, so wird der Mann ge_segnet, der fürchtet den Herrn, der

feareth the Lord, that feareth the Lord, thus shall the man be bles_ _sed that
fürchtet den Herrn, der fürchtet den Herrn, so wird der Mann ge_seg_ _net, der

sed, be bles
_net, ge_seg_

_sed that feareth the Lord, blessed shall he be,
_net, der fürchtet den Herrn, se_lig soll er sein,

feareth the Lord, blessed shall he be, thus shall the man be
*fürchtet den Herrn, se_lig soll er sein, so wird der Mann ge_*

feareth the Lord, lo, thus shall the man be blessed that feareth the
fürchtet den Herrn, sieh, so wird der Mann ge_segnet, der fürchtet den

sed, lo, thus shall the man be bles _sed, blessed shall he be, thus
_net, sieh, so wird der Mann ge_seg_ _net, se_lig soll er sein, so

lo, thus shall the man be blessed that fear_eth the Lord, bles_sed shall he
sieh, so wird der Mann ge_segnet, der fürch_tet den Herrn, se_lig soll er

blessed that fear _ eth, that fear _ eth the Lord, lo, thus shall the man be blessed
_segnet, der fürch _ tet, der fürch _ tet den Herrn, sieh, so wird der Mann ge _ segnet,

Lord, thus shall the man be bles _ _ _ _ _ sed, blessed shall be be, thus shall
Herrn, so wird der Mann ge _ seg _ _ _ _ _ net, se _ lig soll er sein, so wird

shall the man be bles _ sed, blessed shall he be, that fear _ eth the Lord, blessed shall he be, he shall be
wird der Mann ge _ seg _ net, se _ lig soll er sein, der fürch _ tet den Herrn, se _ lig soll er sein und hoch ge _

be, lo, thus shall the man be blessed that fear _ eth the
sein, sieh, so wird der Mann ge _ segnet, der fürchtet den

that feareth the Lord, that feareth the Lord, blessed shall he be, blessed shall he
der fürchtet den Herrn, der fürchtet den Herrn, se _ lig soll er sein, se _ lig soll er

the man be blessed that fear _ eth the Lord, that feareth the Lord,
der Mann ge _ segnet, der fürch _ tet den Herrn, der fürchtet den Herrn,

bles sed, lo, thus shall the man be blessed, thus shall the man be bles _ _
seg _ net, sieh, so wird der Mann ge _ segnet, so wird der Mann ge _ seg _ _

Lord, thus shall the man be blessed, blessed shall he be, blessed shall he be,
Herrn, so wird der Mann ge _ segnet, se _ lig soll er sein, se _ lig soll er sein,

be,
sein,

lo, thus shall the man be blessed that fear_eth, that fear _ eth the Lord, that
sieh, so wird der Mann ge _ segnet, der fürchtet, der fürch _ tet den Herrn, der

lo, thus shall the man be blessed that fear _ eth the Lord, that fear _ eth, that fear_eth the Lord,
sieh, so wird der Mann ge _ segnet, der fürch _ tet den Herrn, der fürch _ tet, der fürchtet den Herrn,

_ sed that fear _ eth the Lord, blessed shall he be, lo, thus
_ net, der *fürch _ tet den Herrn, se_lig soll er sein, sieh, so*

blessed shall he be, he shall be blessed, lo, thus shall the man be bles_sed that
se_lig soll er sein und hoch ge _ segnet, sieh, so wird der Mann geseg_net, der

fear _ eth the Lord, lo, thus shall the man be blessed, bles_ _ sed shall he be,
fürch _ tet den Herrn, sieh, so wird der Mann ge _ segnet, se_ _ lig soll er sein,

blessed shall he be, lo, thus shall the man be bles _ sed that fear_eth the
se_lig soll er sein, sieh, so wird der Mann ge _ seg _ net, der fürch_tet den

shall the man be blessed that fear_eth, that fear _ eth the Lord, lo, thus shall the man be bles_sed, thus
wird der Mann ge_segnet, der fürchtet, der fürch _ tet den Herrn, sieh, so wird der Mann ge _ seg _ net, so

fear _ eth the Lord, that feareth, that fear _ eth the Lord,
fürch _ tet den Herrn, der fürchtet, der fürch _ tet den Herrn,

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

blessed shall he be, that fear_eth the Lord, thus shall the man be bles_sed that
se_lig soll er sein, der fürchtet den Herrn, so wird der Mann ge_segnet, der

Lord, lo, thus shall the man be bles_ _sed, thus shall the man be blessed, thus shall the man be
*Herrn, sieh, so wird der Mann ge_seg_ _net, so wird der Mann ge_ seg_net, so wird der Mann ge_*

shall the man be blessed that feareth the Lord, that fear_ eth the Lord, that fear_eth the
wird der Mann ge_segnet, der fürchtet den Herrn, der fürch_tet den Herrn, der fürchtet den

that fear_eth the Lord, that fear_ eth the Lord, that fear_ eth the Lord,
der fürchtet den Herrn, der fürch_ tet den Herrn, der fürch_ tet den Herrn,

___ fear_ _eth the Lord, thus shall the man be bles_ sed that fear_ _eth the Lord.
___ *fürch_ _tet den Herrn, so wird der Mann ge_ seg_ net, der fürch_ _tet den Herrn.*

bles_ _ _sed that fear_eth the Lord, ___ that fear_ eth the Lord.
seg _ _net, der fürchtet den Herrn, ___ der fürch_ tet den Herrn.

Lord, thus shall the man be bles_ _ _ sed that fear_ _eth the Lord.
Herrn, so wird der Mann ge_seg_ _ _ net, der fürch_ _tet den Herrn.

lo, thus shall the man be bles_sed that fear_ eth the Lord, that fear_ _eth the Lord.
sieh, so wird der Mann ge_ seg_net, der fürch_ tet den Herrn, der fürch_ _tet den Herrn.

ritard.

f *ff*

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Accomp.

Violino I.
Violino II.
Viola.
Tenore.
Bassi.

Bles - sed, bles - sed be the Lord God of Is - ra - el, bles - sed,
Se - gen, Se - gen sei dem Herrn Gott von Is - ra - el, Se - gen,

Pianoforte.

bles - sed be the Lord God of Is - ra - el, from ev - er - last - ing to ev - er - last - ing.
Se - gen sei dem Herrn, Gott von Is - ra - el, von E - wig - kei - ten zu E - wig - kei - ten.

(Allegro moderato.)

Tromba I. II.
Oboe I. II.
Violino I. II.
Viola.
Tenore solo.
Canto.
Alto.
Tenore.
Basso.
Tutti Bassi.

unis.

Pianoforte.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

And let all the peo-ple say: Amen, al-le-lu-ja
Und das gan-ze Volk ruf' aus:

p

a-men,
a-men, a- - - - - - - - - - - men,
A-men, al-le-lu-ja a-men,
A-men, al-le-lu-ja a-men,
A-men, al-le-lu-ja a-men,
A-men, al-le-lu-ja a-men,

mf *p* *mf*

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

and let all the peo-ple say: a-men, a - - - - - - - - - - - -
und das ganze Volk ruf' aus:

men, a-men, a - - - - - - - - - - - -

a - - - - - men, al-le-lu-ja a - men,

praise ye the Lord, al-le-lu-ja a - men,

o prei - set Gott, al-le-lu-ja a - men,

praise ye the Lord, al-le-lu-ja a - men,

f *p*

a_men, a_men,

a_men, a_men,

a_men, a_men,

a_men, a_men,

al_le_lu_ja,

al_le_lu_ja,

al_le_lu_ja,

al_le_lu_ja,

al_le_lu_ja!

al_le_lu_ja!

al_le_lu_ja!

al_le_lu_ja!

blessed, blessed be the

Se_gen, Se_gen sei dem

blessed, blessed be the

Se_gen, Se_gen sei dem

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

men,

and let all the peo-ple
und das ganze Volk ruf'

Lord, blessed, bles - sed, bles - sed, al-le-lu-ja a - men,
Se-gen, Se - gen, Se - gen,

Herrn, praise ye the
o prei - set

Lord, bles - sed be the
Gott, Se - gen sei dem

Lord,
Herrn,
al-le-lu-ja a - men,

Lord, praise ye the
Herrn, o prei - set

Lord, a-men, al - le - lu-ja, al-le-lu-ja a - men,
Gott, a-men, al - le - lu-ja, al-le-lu-ja a - men,

p

say, and let all the peo-ple
aus, und das ganze Volk ruf',

say:
aus:
a-men, a - - -

men, al-le-lu-ja a- men!

al-le-lu-ja a-men, a-men,
a-men, a-men, al-le-

al-le-lu-ja a-men, a-men,
a-men, a-men, al-le-

al-le-lu-ja a-men, a-men,
a-men, a-men, al-le-

al-le-lu-ja a-men, a-men,
a-men, a-men, al-le-

blessed, blessed be the
Se-gen, Se-gen sei dem
Lord,
Herrn,
bles- -sed be the
Se- -gen sei dem

-lu-ja, al-le-lu-ja a- men,

-lu-ja, al-le-lu-ja a- men,

-lu-ja, al-le-lu-ja a- men,

-lu-ja, al-le-lu-ja a- men,

Lord,
Herrn,

amen, a - - - - - - - - - - - men, al_le-lu_ja a - men.

praise the
prei_set
praise the
prei_set

mf

and let all the peo_ple say:
und das ganze Volk ruf' aus: amen, a - - - - - - - - - -

Lord, al - le - lu_ja, al_le-lu_ja a - men,
Gott, al - le - lu_ja, al_le-lu_ja a - men,
Lord, al - le - lu_ja, al_le-lu_ja a - men,
Gott, al - le - lu_ja, al_le-lu_ja a - men,

p

men, a_men, a_men,
and let all the peo_ple say:
und das ganze Volk ruf' aus:
a - - - - - - - - - - - -
a_men, a - men,
a_men, a - men,
a_men, a - men,
a_men, a - men,
mf
p
men,
bles - - - - - sed,
Se - - - - - gen,
al - le - lu_ja a - men,
bles - sed, blessed be the Lord,
Se - gen, Se_gen sei dem Herrn,
al - le - lu_ja a - men,
bles - sed, blessed be the Lord, al - le - lu_ja a - men,
Se - gen, Se_gen sei dem Herrn, al - le - lu_ja a - men,
ff

a_men, al_le_lu_ja a_men, a_men, al_le_lu_ja amen, a_men, praise ye the Lord, al_le_lu_ja a_ _

a_men, al_le_lu_ja a_men, a_men, al_le_lu_ja amen, a_men, *o* _____ *prei_set Gott,* al_le_lu_ja a_ _

a_men, al_le_lu_ja a_men, a_men, al_le_lu_ja amen, a_men, praise ye the Lord, al_le_lu_ja a_ _

a_men, al_le_lu_ja a_men, a_men, al_le_lu_ja amen, a_men, *o* *prei_set* *Gott,* al_le_lu_ja a_ _

a_ _ _ _

men, a - men,

al - le - lu - ja,

al - le - lu - ja a - men,

al - le - lu - ja,

al - le - lu - ja a - men, praise ye the

al - le - lu - ja,

al - le - lu - ja a - men, *o prei - set*

al - le - lu - ja,

al - le - lu - ja a - men, praise ye the

men, bles - sed be the Lord, praise ye the Lord, al - le - lu - ja a - men, a - men,

Se - gen sei dem Herrn,

Lord, al - le - lu - ja a - men, *o prei - set* *Gott,* a - men, a - men, al - le - lu - ja a - men,

Gott, al - le - lu - ja a - men, a - men, praise ye the Lord, al - le - lu - ja a -

Lord, al - le - lu - ja a - men, a - men, *o prei - set* *Gott,* al - le - lu - ja a -

a _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ men, al_le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja, al_le_

_men, a_men, a_men, al_le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja, al_le_

a _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ _ men, al_le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja, al_le_

_men, a_men, a_men, al_le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja, al_le_

_men, a_men, a_men, al_le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja a_men, al_le_lu_ja, al_le_

_lu_ja, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja a _ men, praise the Lord, praise the Lord, bles_sed, bles_sed be the Lord, bles_sed,

_lu_ja, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja a _ men, *prei_set Gott, prei_set Gott, Se_gen, Se_gen sei dem Herrn, Se_gen,*

_lu_ja, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja a _ men, praise the Lord, praise the Lord, bles_sed, bles_sed be the Lord, bles_sed,

_lu_ja, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja a _ men, *prei_set Gott, prei_set Gott, Se_gen, Se_gen sei dem Herrn, Se_gen,*

_lu_ja, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja a _ men, praise the Lord, praise the Lord, bles_sed, bles_sed be the Lord, bles_sed,

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

bles_sed from ev_er_ last_ _ing to ev_er_last_ing, amen, amen, al_le_

Se_gen von E_wig_keit zu E_ _wig_keit, amen, amen, al_le_

bles_sed from ev_er_ last_ _ing to ev_er_last_ing, amen, amen, al_le_

Se_gen von E_wig_keit zu E_ _wig_keit, amen, amen, al_le_

bles_sed from ev_er_ last_ _ing to ev_er_last_ing, amen, amen, al_le_

f

_lu_ja a_men, praise the Lord, praise the Lord_ al_le_lu_ja a_ _men.

_lu_ja a_men, *prei_set Gott, prei_set Gott_* al_le_lu_ja a_ _men.

_lu_ja a_men, praise the Lord, praise the Lord_ al_le_lu_ja a_ _men.

_lu_ja a_men, *prei_set Gott, prei_set Gott_* al_le_lu_ja a_ _men.

_lu_ja a_men, praise the Lord, praise the Lord_ al_le_lu_ja a_ _men.

mp *mf* *ff* ritard.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

DETTINGEN ANTHEM.

THE KING SHALL REJOICE IN THY STRENGTH, O LORD.

Der Fürst wird sich freu'n deiner Macht, o Herr.

Ps. 20. 21.

Allegro, non presto.

Tromba I.
Tromba II.
Principal. [Tromba III]
Tympani.
Oboe I.
Oboe II.
Bassons.
Violino I.
Violino II.
Viola.
CANTO I.
CANTO II.
ALTO.
TENORE.
BASSO.
Organo, (e Bassi)

Allegro, ma non troppo.

Pianoforte.

The King shall re-joice in thy

Der Fürst wird sich freu'n deiner

The King shall re-joice in thy

Der Fürst wird sich freu'n deiner

TUTTI.

Ex_ceeding glad shall he be of thy sal_va_ _ _ _ _

Un_end_lich froh wird er sein oh dei_ner Gna_ _ _ _ _

strength,O __ Lord!

Macht, o __ Herr!

Ex_cee_ding glad shall he be of thy sal_va_ _ _ _
Un_end_lich froh wird er sein ob dei_ner Gna_ _ _ _

Ex_cee_ding glad shall he be of thy sal_va_ _ _ _
Un_end_lich froh wird er sein ob dei_ner Gna_ _ _ _

_ tion, ex_cee_ding glad of thy sal_va_ _
_ *den, unend_lich froh ob dei_ner Gna_ _*

tion.
de,

tion.
de.

tion.
de.

ex_ceeding glad shall he be of thy sal_va_
*un_endlich froh wird er sein ob dei_ner Gna_*

ex_ceeding
un_endlich

ex_cee_ding glad shall he be of
un_end_lich froh wird er sein ob

ex_cee_ding glad shall he be of
un_end_lich froh wird er sein ob

of thy sal_ va_
*ob dei_ner Gna_*

tion,
de,

of thy sal_va_
*ob dei_ner Gna_*

glad shall he be of thy sal_va_
*froh wird er sein ob dei_ner Gna_*

thy sal - va - - - - - - - - - - - - - - - - tion, of
dei-ner Gna- - - - - - - - - - - - - - - - - *de, ob*

thy sal - va - - - - - - - - - - - - - - - - tion, of
dei-ner - Gna- - - - - - - - - - - - - - - - - *de, ob*

- - - tion, of thy sal - va - - - - - - - - - - tion, of thy sal -
- - - *de, ob dei - ner Gna-* - - - - - - - - - - *de, ob dei-ner*

tion, of thy sal - va - - - - - - - - - - tion, of thy sal -
de, ob dei - - ner Gna- - - - - - - - - - - *de, ob dei-ner*

- tion, of
- *de, ob*

6 5/2 6 7 6 6/5 6/4 6

thy sal - va -
dei ner Gna -

thy sal - va -
dei ner Gna -

va -
Gna -

va -
Gna -

thy sal - va -
dei ner Gna -

tion, the King shall re_joice in thy strength. O ___ Lord!
de, der Fürst wird sich freu'n dei_ner Macht, o ___ Herr!

tion, the King shall re_joice in thy strength. O ___ Lord!
de, der Fürst wird sich freu'n dei_ner Macht, o ___ Herr!

tion, the King shall re_joice in thy strength. O Lord!
de, der Fürst wird sich freu'n dei_ner Macht, o Herr!

tion, the King shall re_joice in thy strength, O Lord!
de, der Fürst wird sich freu'n dei_ner Macht, o Herr!

tion, the King shall re_joice in thy strength, O ___ Lord!
de, der Fürst wird sich freu'n dei_ner Macht, o ___ Herr!

ex _ cee_ding glad shall he be
un _ end_lich froh wird er sein

ex _ cee_ding glad shall he be
un _ end_lich froh wird er sein

ex _ cee_ding glad shall he be of
un _ end_lich froh wird er sein ob

ex _ cee_ding glad shall he be of thy sal_ va_ _
un _ endlich froh wird er sein ob dei_ner Gna_ _

ex _ cee_ding glad shall he be of thy sal_ va_ _
un _ end_lich froh wird er sein ob dei_ner Gna_ _

of thy sal - va -
ob dei-ner Gna -

of thy sal - va - - - - - -
ob dei-ner Gna - - - - - -

thy sal - va - - - - - - - - - - - - - - -
dei-ner Gna - - - - - - - - - - - - - - -

- - tion, of thy sal - va - - - - tion, of thy sal - va - - - - -
- - *de, ob dei-ner Gna* - - - - *de, ob dei - ner Gna* - - - - -

- - tion, of thy sal - va - - - - tion, of thy sal - va - - - - -
- - *de, ob dei-ner Gna* - - - - *de, ob dei - ner Gna* - - - - -

6 6 6 6 3 2 6 5 7 6
4 5

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

tion, of thy sal - va - tion, of thy sal - va - tion.
de, ob dei - ner Gna - de, ob dei - ner Gna - de.

tion, of thy sal - va - tion, of thy sal - va - tion.
de, ob dei - ner Gna - de, ob dei - ner Gna - de.

tion, of thy sal - va - tion, of thy sal - va - tion.
de, ob dei - ner Gna - de, ob dei - ner Gna - de.

tion, of thy sal - va - tion, of thy sal - va - tion.
de, ob dei - ner Gna - de, ob dei - ner Gna - de.

Violini unisoni.
Alto.
Basso.
Bassi.
Pianoforte.

Andante larghetto.

mp *mf* *mp*

mf

His hon_our is great, is great,
Sein Na_me ist gross, ist gross,

hon_our is great, is great in thy_ sal_ in
Na_me ist gross, ist gross in dei_ ner

his hon_our is great, is great in thy_ sal_ va_tion,
sein Na_me ist gross, ist gross in dei_ ner Gna_de,

va - tion, in thy sal - va - tion, his hon_our is great,
Gna_de, in dei - ner Gna_de, sein Na_me ist gross,

in thy sal - va - - - - - - - - - tion, his
in dei - ner Gna_ - - - - - - - - - de, sein

his hon_our is great in thy sal - va - - -
sein Na_me ist gross in dei - ner Gna_ - -

hon_our is great, his hon_our is great in thy sal -
Na_me ist gross, sein Na_me ist gross in dei - ner

tion, in thy sal - va - tion, glo - - - ry, glo -
de, in dei - ner Gna_ - de, Eh_ - - - re, Eh -

va - - - - - - - - tion, glo - - - ry, glo - - - ry,
Gna_ - - - - - - - - de, Eh_ - - - re, Eh_ - - - re,

- - ry, glo - ry and great wor_ship shalt thou lay, shalt thou lay up -
- - *re, Eh - re and hoher Siegsruhm ward durch dich, ward durch dich sein*

glo - - - ry and great wor_ship shalt thou lay, shalt thou lay up -
Eh_ - - - re and hoher Siegsruhm ward durch dich, ward durch dich sein

Oboe I.II.

Bassons. col Basso.

Violino I.II.

Viola.

CANTO I.II. CHORUS.

His hon_our is great,
Sein Na_me ist gross,

ALTO.

_on him.
Erb.theil.

TENORE. CHORUS.

His
Sein

BASSO. CHORUS.

_on him. His hon_our is great,
Erb.theil. *Sein Na_me ist gross,*

Organo (e Tutti Bassi).

6 6 (5) 6

f

— is great, — is great — in thy — sal_va_tion,
— *ist gross,* — *ist gross* — *in dei_ner Gna_de,*

CHORUS.

His hon_our is great — in thy sal_va_tion,
Sein Na_me ist gross — *in dei_ner Gna_de,*

hon_our is great — in thy sal_va_tion,
Na_me ist gross — *in dei_ner Gna_de,*

— is great — in thy, in thy — sal_va_tion,
— *ist gross* — *in dei_ner, dei_ner Gna_de,*

6 2 5 6 5 6 5 6 6 7

in thy sal - va - tion,
in dei - ner Gna - de,

his
sein

in thy sal - va - tion, his hon-our is great,
in dei - ner Gna - de, sein Na - me ist gross,

in thy sal - va - tion, his hon-our is great,
in dei - ner Gna - de, sein Na - me ist gross,

in thy sal - va - tion, his hon-our is great,
in dei - ner Gna - de, sein Na - me ist gross,

6 6/5 7♯ 6 6/5 7♯ 6

hon-our is great, is great in thy sal - va - tion, in
Na - me ist gross, ist gross in dei - ner Gna - de, in

his hon-our is great, is great in thy sal - va - tion, in
sein Na - me ist gross, ist gross in dei - ner Gna - de, in

his hon-our is great, is great in thy sal - va - tion, in
sein Na - me ist gross, ist gross in dei - ner Gna - de, in

his hon-our is great, is great in thy sal - va - tion, in
sein Na - me ist gross, ist gross in dei - ner Gna - de, in

2 6 6/4 6/4 6 7 5 6/5 7 6 6/5 7 6

unis.

thy sal - va - - tion, glo - ry, glo - ry and great wor - ship
dei - ner Gna - - de, Eh - re, Eh - re, ho - her Siegs-ruhm

thy sal - va - - tion, glo - ry, glo - ry and great wor - ship
dei - ner Gna - - de, Eh - re, Eh - re, ho - her Siegs-ruhm

thy sal - va - - tion, glo - ry, glo - ry and great wor - ship
dei - ner Gna - - de, Eh - re, Eh - re, ho - her Siegs-ruhm

thy sal - va - - tion, glo - ry, glo - ry and great wor - ship
dei - ner Gna - - de, Eh - re, Eh - re, ho - her Siegs-ruhm

6 7 6 6 5

shalt thou lay, shalt thou lay up - on him,
ward durch dich, ward durch dich sein Erb - theil,

shalt thou lay, shalt thou lay up - on him,
ward durch dich, ward durch dich sein Erb - theil,

shalt thou lay, shalt thou lay up - on him,
ward durch dich, ward durch dich sein Erb - theil,

shalt thou lay, shalt thou lay up - on him,
ward durch dich, ward durch dich sein Erb - theil,

6 6 6 6 6 6 6

unis.

shalt thou lay, shalt thou lay up - on him,
ward durch dich, ward durch dich sein Erb - theil,

shalt thou lay, shalt thou lay up - on him, his hon-our is great, his
ward durch dich, ward durch dich sein Erb - theil, sein Na-me ist gross, sein

shalt thou lay, shalt thou lay up - on him, his hon-our is
ward durch dich, ward durch dich sein Erb - theil, sein Na-me ist

shalt thou lay, shalt thou lay up - on him, his hon-our is great, his
ward durch dich, ward durch dich sein Erb - theil, sein Na-me ist gross, sein

6 7 6 7 6 6 6
5

his hon-our is great in thy sal - va - tion,
sein Na - me ist gross in dei - ner Gna - de,

hon-our is great, is great, his hon-our is great in thy sal - va - tion,
Na - me ist gross, ist gross, sein Na - me ist gross in dei - ner Gna - de,

great, is great, his hon-our is great in thy sal - va - tion,
gross, ist gross, sein Na - me ist gross in dei - ner Gna - de,

hon-our is great, is great, his hon-our is great in thy sal - va - tion,
Na - me ist gross, ist gross, sein Na - me ist gross in dei - ner Gna - de,

5 6 6 5 ♯ 6 5 ♯ 6 5

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

unis.

hon - our, glo - ry, hon - our, glo - ry
Na - me, Eh - re, Na - me, Eh - re

hon - our, glo - ry, hon - our, glo - ry
Na - me, Eh - re, Na - me, Eh - re

hon - our, glo - ry, hon - our, glo - ry
Na - me, Eh - re, Na - me, Eh - re

hon - our, glo - ry, hon - our, glo - ry
Na - me, Eh - re, Na - me, Eh - re

6 6 6

and great wor - ship shalt thou lay up - on him.
und ho - her Siegs-ruhm ward durch dich sein Erb-theil.

and great wor - ship shalt thou lay up - on him.
und ho - her Siegs-ruhm ward durch dich sein Erb-theil.

and great wor - ship shalt thou lay up - on him.
und ho - her Siegs-ruhm ward durch dich sein Erb-theil.

and great wor - ship shalt thou lay up - on him.
und ho - her Siegs-ruhm ward durch dich sein Erb-theil.

6 4 6 6 6

tr

mp

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

-ty, e-ver- last- - - - - - - - -ing fe- li- -ci- -ty,
-keit, e-wig neu- - - - - - - - -e Glück- se- -lig- -keit,

-last-ing, e- ver- last- - - - - - - - - - -ing fe-
neu-e, e- wig neu- - - - - - - - - - -e Glück-

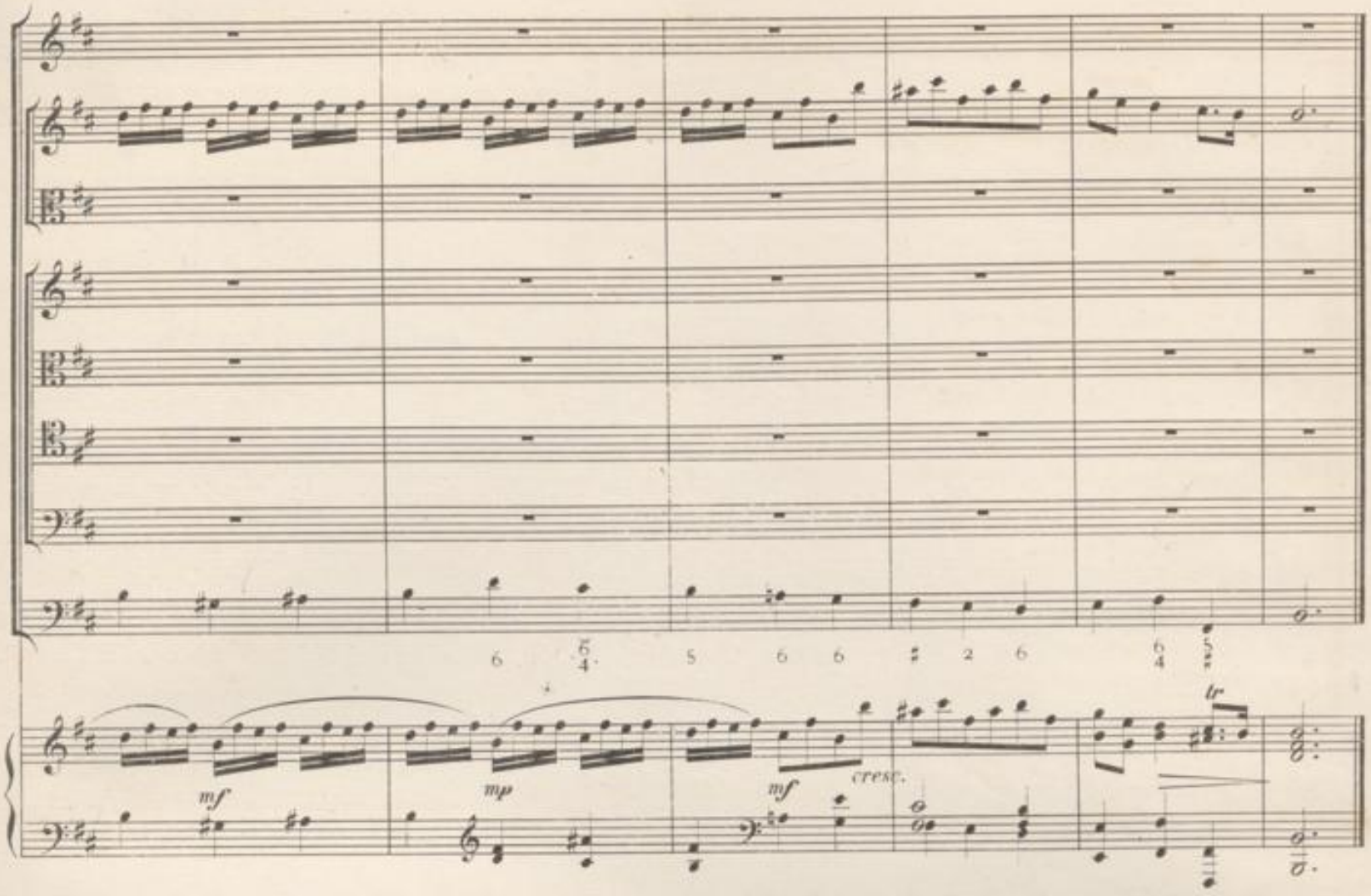
thou shalt give him e-ver- last- - - - - - - - - - - -
du ver- leihst ihm e-wig neu- - - - - - - - - - - -

-li- -ci- ty, e-ver- last- - - - - - - - - - - - - -
-se- -lig- keit, e-wig neu- - - - - - - - - - - - - -

Thou shalt give him e-ver- last-ing, e- ver- last-ing fe- li- -ci- ty, e-ver-
Du ver- leihst ihm e-wig neu-e, e- wig neu-e Glück- se- -lig- keit, e-wig

Thou shalt give him e-ver-
Du ver- leihst ihm e-wig

7 6 6 7 6 7 6 6 ♯



Alla breve.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Canto I.II.
Oboe I. II.

Thou shalt give him e - ver - last - ing, e - ver - last - ing fe - li - - - ci -
Du ver - leihst ihm e - wig neu - e, e - wig neu - e Glück se - - - lig -

Alto.

Thou shalt give him e - ver -
Du ver - - leihst ihm e - wig

Tenore.

Basso.

Organo. e
Tutti Bassi.

Pianoforte.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

-ty, e-ver- last- - - - - - - - -ing fe- li- -ci- -ty,
-keit, e-wig neu- - - - - - - - -e Glück- se- -lig- -keit,

-last-ing, e- ver- last- - - - - - - - - - -ing fe-
neu-e, e- wig neu- - - - - - - - - - -e Glück-

thou shalt give him e-ver- last- - - - - - - - - - - -
du ver- leihst ihm e-wig neu- - - - - - - - - - - -

-li- -ci- ty, e-ver- last- - - - - - - - - - - - - -
-se- -lig- keit, e-wig neu- - - - - - - - - - - - - -

Thou shalt give him e-ver- last-ing, e- ver- last-ing fe- li- -ci- ty, e-ver-
Du ver- leihst ihm e-wig neu-e, e- wig neu-e Glück- se- -lig- keit, e-wig

Thou shalt give him e-ver-
Du ver- leihst ihm e-wig

7 6 6 7 6 7 6 6 ♯

ing fe-
e Glück

ing, e - ver - last -
e, e - wig neu -

ing fe-
e Glück

last -
neu -

ing fe-
e Glück

last - ing, e - ver - last -
neu - e, e - wig neu -

ing fe-
e Glück

6 6 6 7 6 6 7 6 6 5

li - ci - ty,
se - lig - keit,

make him glad,
mach' ihn froh,

li - ci - ty,
se - lig - keit,

li - ci - ty,
se - lig - keit,

4 7 6 6 5 4 8 7 6 6 5

8

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

make him glad,
mach' ihn froh,

make him glad,
mach' ihn froh,

make him
mach' ihn

glad, make him
froh, mach' ihn

make
mach'

him glad
ihn froh

make him
mach' ihn

glad, make him
froh, mach' ihn

glad with the
froh durch den

6/4 7 5 2 6 7 6

him
ihn

glad with the
froh durch den

joy of thy
Glanz dei-nes

coun-tenance,
An-ge-sichts,

thou shalt give him e-ver-last-ing,
du ver- leihst ihm e-wig neu-e,

make him
mach' ihn

with the joy
durch den Glanz

of thy
dei-nes

coun-tenance,
An-ge-sichts,

joy
Glanz

of thy
dei-nes

coun-tenance,
An-ge-sichts,

5♯ 4♮ 3 6/5 3

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

e - ver - last - ing fe - li - ci - ty,
e - wig — neu - e Glück - se - lig - keit,

glad with the joy,
froh durch den Glanz,

make — him glad
mach' — ihn froh

with the joy
durch den Glanz

thou shalt give him e - ver - last - ing, e - ver -
du ver - leihst ihm e - wig neu - e, e - wig

of thy coun - ten - ance,
dei - nes An - ge - sichts,

make — him glad with the joy — of thy coun - te - nance,
mach' — ihn froh durch den Glanz — dei - nes An - ge - sichts,

last -
neu -

countenance, thou shalt give him e-ver - last - ing, e - ver - last-ing fe - li - ci-ty,
An-ge-sichts, du ver- leihst ihm e-wig neu - e, e - wig neu-e Glück - se-lig-keit,

— of — thy countenance, with the joy
— *dei- - nes An-ge-sichts, durch den Glanz*

thou shalt give him e-ver - last - - - - ing fe - li - ci-ty,
du ver- leihst ihm e-wig neu - - - - e Glück - se-lig-keit,

- - - - - - - - - - - - ing fe - li - ci-ty, make — him
- - - - - - - - - - - - *e Glück - se-lig-keit, mach' — ihn*

thou shalt
du ver-

give him e-ver - last -
leihst ihm e-wig neu -

— of thy coun-tenance, make — him glad, make —
— *dei-nes An - ge-sichts, mach' — ihn froh, mach'*

make — him glad — with the joy
mach' — ihn froh — durch den Glanz

glad, make — him glad — with the
froh, mach' — ihn froh — durch den

ing fe - li - ci - ty,
e Glück - se - lig - keit,

him glad, make him glad with the joy of thy
ihm froh, mach' ihn froh durch den Glanz dei - nes

of thy coun - - tenance, with the joy of thy
dei - nes An - - ge - sichts, durch den Glanz dei - nes

joy, with the joy, with the joy of thy
Glanz, durch den Glanz, durch den Glanz dei - nes

9 6 7 6 7 6 9 3 6 6 6
5 5 5

thou shalt give him e - ver - last - ing,
du ver - leihst ihm e - wig neu - e,

e - ver - last - - - - - - - ing fe -
e - wig neu - - - - - - - e Glück

coun - tenance, make him glad, thou shalt give him e - ver - last - ing fe -
An - ge - sichts, mach' ihn froh, du ver - leihst ihm e - wig neu - e Glück

coun - tenance, thou shalt give him e - ver - last - ing fe -
An - ge - sichts, du ver - leihst ihm e - wig neu - e Glück

coun - tenance, thou shalt give him e - ver - last - - - ing fe -
An - ge - sichts, du ver - leihst ihm e - wig neu - - e Glück

6 7 7 6

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Adagio.

-li - ci - ty, and make him glad with the joy of thy coun_tenance.
-*se* - *lig* - *keit*, *o* *mach' ihn* *froh* *durch den* *Glanz* *von* *dei* - *nem* *An* - *ge_sicht.*

-li - ci - ty, and make him glad with the joy of thy coun_tenance.
-*se* - *lig* - *keit*, *o* *mach' ihn* *froh* *durch den* *Glanz* *von* *dei* - *nem* *An* - *ge_sicht.*

-li - ci - ty, and make him glad with the joy of thy coun_tenance.
-*se* - *lig* - *keit*, *o* *mach' ihn* *froh* *durch den* *Glanz* *von* *dei* - *nem* *An* - *ge_sicht.*

-li - ci - ty, and make him glad with the joy of thy coun_tenance.
-*se* - *lig* - *keit*, *o* *mach' ihn* *froh* *durch den* *Glanz* *von* *dei* - *nem* *An* - *ge_sicht.*

6 5

Adagio.

Andante.

Viol. I.

Viol. II.

Viola.

Oboe I. II.

And why? and why?
War - *um?* *war* - *um?*

SOLO.

And why? and why? Be_cause the King put_teth his trust in the Lord,
War - *um?* *war* - *um?* *Dar_um* *weil* *Er* *setzt sein Ver* - *trau'n auf* *den* *Herrn,*

And why? and why?
War - *um?* *war* - *um?*

And why? and why?
War - *um?* *war* - *um?*

2 6 6 6 6 6 6

Andante.

be-cause the King put-teth his trust in the Lord, and in the mer-cy, and in the
da-rum weil Er setzt sein Ver-trau'n auf den Herrn, und in der Gna-de, und in der

mer-cy of the most high-est he shall not mis-car-ry, he
Gna-de des Al-ler-höch-sten wird ihm nichts mis-lin-gen, wird

shall not mis - car - ry,
ihm nichts mis - lin - gen,

he
wird

shall not mis - car - ry, he
ihm nichts mis - lin - gen, wird

CHORUS.

Oboe I. II.

In the mer - cy of the most highest.
In der Gna - de des Al - ler - höchsten,

shall not mis - car - ry.
ihm nichts mis - lin - gen.

In the mer - cy of the most highest
In der Gna - de des Al - ler - höchsten

In the mer - cy of the most highest
In der Gna - de des Al - ler - höchsten

in his mer - cy he shall not mis - car - - - - - - - ry,
in der Gna - de wird ihm nichts mis - lin - - - - - - - gen,

he shall not mis - car - ry,
wird ihm nichts mis - lin - gen,

in his mer - cy he
in der Gna - de wird

he shall not mis - car - - - - - - - - ry,
wird ihm nichts mis - lin - - - - - - - - gen,

he shall not mis -
wird ihm nichts mis -

pf

shall not mis - car - - - - - - - -

- ry, he shall not mis - car - - -

-ry, he shall not mis- car-ry, he shall
-gen, wird ihm nichts mis- lin-gen, wird ihm

-ry, he shall not mis- car-ry, he shall
-gen, wird ihm nichts mis- lin-gen, wird ihm

-ry, he shall not mis- car-ry, he shall
-gen, wird ihm nichts mis- lin-gen, wird ihm

-ry, he shall not mis- car-ry, he shall
-gen, wird ihm nichts mis- lin-gen, wird ihm

mp

not mis- car- - - - ry.
nichts mis- lin- - - - gen.

not mis- car- - - - ry.
nichts mis- lin- - - - gen.

not mis- car- - - - ry.
nichts mis- lin- - - - gen.

not mis- car- - - - ry.
nichts mis- lin- - - - gen.

Allegro moderato.

Tromba I.

Tromba II.

Principal.

Tympani.

Oboe I.

Oboe II.

Bassons.

Violino I.

Violino II.

Viola.

CANTO I. II.

We will re - joice in thy sal -
Wir jauchzen laut zu deinem

ALTO.

We will re - joice in thy sal - va - - - - -
Wir jauchzen laut zu dei-nem Sie - - - - -

TENORE.

We will re - joice in thy sal -
Wir jauchzen laut zu deinem

BASSO.

Al - le - lu - ja, al - le - lu - - ja,

Organo, e Tutti Bassi.

6 6 6 7 6 6/5 3

Allegro moderato.

Pianoforte.

va - tion, we will re-joice in thy sal-va-tion, and tri-umph, and tri-umph in the
Sie - ge, wir jauchzen laut zu dei-nem Sie-ge, froh - lo-cken, frohlo-cken in dem

- tion, we will re-joice in thy sal-va-tion, and tri-umph, and tri-umph in the
- *ge, wir jauchzen laut zu dei-nem Sie-ge, froh - lo-cken, frohlo-cken in dem*

-va - tion, we will re-joice in thy sal-va-tion, and tri-umph, and tri-umph in the
Sie - ge, wir jauchzen laut zu dei-nem Sie-ge, froh - lo-cken, frohlo-cken in dem

we will re-joice in thy sal-va - - tion, and tri-umph, and tri-umph in the
wir jauchzen laut zu dei-nem Sie - - ge, froh - lo-cken, frohlo-cken in dem

name of the Lord our God, and triumph, and triumph, and triumph in the name of the Lord our God,
Na_men des star_ken Herrn, frohlocken, frohlocken, frohlo_cken in dem Na_men des star_ken Herrn,

name of the Lord our God, and triumph, and triumph, and triumph in the name of the Lord our God, we will re_
Na_men des star_ken Herrn, frohlocken, frohlocken, frohlo_cken in dem Na_men des star_ken Herrn, wir jauchzen

name of the Lord our God, and triumph, and triumph, and triumph in the name of the Lord our God,
Na_men des star_ken Herrn, frohlocken, frohlocken, frohlo_cken in dem Na_men des star_ken Herrn,

name of the Lord our God, and triumph, and triumph, and triumph in the name of the Lord our God, we
Na_men des star_ken Herrn, frohlocken, frohlocken, frohlo_cken in dem Na_men des star_ken Herrn, wir

we will re_joice in thy sal_va_tion, and triumph in the name of the Lord our God.
wir jauchzen laut zu deinem Sie_ge, froh_lo_cken in dem Na_men des star_ken Herrn,

_joice in thy sal_va_tion, and triumph, and triumph, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja, and
laut zu dei_nem Sie_ge, froh_lo_cken, frohlo_cken, *froh_*

we will re_joice in thy sal_va_tion, and triumph, and triumph, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja, and
wir jauchzen laut zu deinem Sie_ge, froh_lo_cken, frohlo_cken, *froh_*

will re_joice, we will re_joice in thy sal_va_tion, and triumph, and triumph, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja, and
jauchzen laut, wir jauchzen laut zu dei_nem Sie_ge, froh_lo_cken, frohlo_cken, *froh_*

al - - le - lu - -ja, we will re - joice
wir jauchzen laut

tri-umph, we will re-joice, we will re-joice, we will re-joice in thy sal-va - - tion,
lo-cken, wir jauchzen laut, wir jauchzen laut, wir jauchzen laut zu deinem Sie - - ge,

tri-umph, we will re - joice, we will re-joice, we will re-joice in thy sal-va - - tion,
lo-cken, wir jauchzen laut, wir jauchzen laut, wir jauchzen laut zu deinem Sie - - ge,

tri-umph, we will re - joice in thy sal -
lo-cken, wir jauchzen laut zu dei-nem

5 6 6 6 6 7 6 6 6^5 $\frac{6}{5}$

in thy sal_va_tion, and triumph, and triumph, al_le_
zu deinem Sie_ge, froh_lo_cken, froh_lo_cken,

we will re_joice, we will re_joice in thy sal_va_tion, and triumph, and triumph, al_le_
wir jauchzen laut, wir jauchzen laut zu dei_nem Sie_ge, froh_lo_cken, froh_lo_cken,

we will re_joice, we will re_joice in thy sal_va_tion, and triumph is the name of the
wir jauchzen laut, wir jauchzen laut zu dei_nem Sie_ge, froh_lo_cken in dem Na_men des

_va_tion, we will re_joice in thy sal_va_tion, and triumph, and triumph, al_le_
Sie_ge, wir jauchzen laut zu dei_nem Sie_ge, froh_lo_cken, froh_lo_cken,

_lu_ja, al_le_lu_ja, and tri_umph, we will re_joice in thy sal_va_tion, we will re_
_lu_ja, al_le_lu_ja, *froh_lo_cken, wir jauchzen laut zu dei_nem Sie_ge, wir jauchzen*

_lu_ja, al_le_lu_ja, and tri_umph, we will re_joice, we will re_joice,
_lu_ja, al_le_lu_ja, *froh_lo_cken, wir jauchzen laut, wir jauchzen laut,*

Lord our God, al_le_lu_ja, we will re_joice, we
star_ken Herrn, wir jauchzen laut, wir

_lu_ja, al_le_lu_ja, and tri_umph, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja, we
_lu_ja, al_le_lu_ja, *froh_lo_cken, al_le_lu_ja, wir*

6 6 6 7 6

-joice,we will re-joice in thy sal - va - - - tion, and triumph, and triumph, al-le - lu-ja, al-le-lu-ja, and
laut,wir jauchzen laut zu dei-nem Sie - - - ge, froh-lo-cken, froh-locken, *froh-*

we will re-joice,we will re-joice in thy sal-va-tion, and triumph in the name of the Lord our God,
wir jauchzen laut,wir jauchzen laut zu dei-nem Sie-ge, froh-lo-cken in dem Na-men des star-ken Herrn,

will re-joice,we will re-joice in thy, in thy sal-va-tion, and triumph, and triumph, al-le - lu-ja, al-le-lu-ja, and
jauchzen laut,wir jauchzen laut zu deinem,dei-nem Sie-ge, froh-lo-cken, froh-lo-cken, *froh-*

will re-joice,we will re-joice in thy sal-va-tion, and triumph, and triumph, al-le - lu-ja, al-le-lu-ja, and
jauchzen laut,wir jauchzen laut zu dei - - nem Sie-ge, froh-lo-cken, froh-lo-cken, *froh-*

5 5

tri-umph,
-lo-cken,

al - - le - lu - - ja,

tri-umph, we will re - joice in thy sal - va - tion, in thy sal - va-tion, in
-lo-cken, wir jauchzen laut zu dei - - nem Sie - ge, zu dei - nem Sie-ge, zu

tri-umph, we will re - joice in thy sal-va - tion, we will re -
-lo-cken, wir jauchzen laut zu dei-nem Sie - ge, wir jauchzen

we will re - joice
wir jauchzen laut

we will re - joice in thy
wir jauchzen laut zu dei -

in thy sal_va_tion, and triumph, and triumph, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja, and
zu dei_nem Sie_ge, froh_locken, froh_locken, *froh*

sal_va_ _ _tion, in thy sal_va_tion, and triumph, and triumph, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja, and
nem Sie _ _ge, zu dei_nem Sie_ge, froh_locken, froh_locken, *froh*

thy, in thy sal_va_ _ _ _ _tion, and triumph, and triumph, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja, and
deinem, dei_nem Sie_ _ _ _ _ge, froh_locken, froh_locken, *froh*

_joice _____ in thy sal_va_ _ _tion, and triumph, and triumph, al_le_lu_ja, al_le_lu_ja, and
laut _____ zu dei_nem Sie_ _ _ge, froh_locken, froh_locken, *froh*

7 6 6/5 2 6

Adagio.

tri_umph, al_le_lu_ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.
lo_cken,

tri_umph, al_le_lu_ja, al - le - lu - ja, al - le - - lu - ja.
lo_cken,

tri_umph, al_le_lu_ja, al - le - lu - ja, al - le - lu - ja.
lo_cken,

tri_umph, al_le_lu_ja, al - le - lu - ja, al - le - - lu - ja.
lo_cken,

ritard.

FOUNDLING HOSPITAL ANTHEM XVI.

BLESSED ARE THEY THAT CONSIDER THE POOR.

Selig ist er, der des Armen gedenkt.

Ps. 41. 72. 112.

Violini unisoni.

TENORE.

Bassi.

Pianoforte.

Bles - sed, bles-sed are they that con - si - der the poor, the poor and nee - dy,
Se - lig, se - lig ist er, der des Ar - men ge-denkt, des hülf - los Ar - men,

the Lord will de_liv_er them in time of trou_ble, the Lord pre _ serve
der Herr wird er_hal_ten ihn zur Zeit der Trüb_sal, der Herr be _ wah _

them and com fort them, the Lord pre_serve them, the Lord pre_serve them and com_fort
_ ret und trö_stet ihn, der Herr be _ wahrt ihn, der Herr be_wah _ ret und trö _ stet

them;
ihn;

bles_sed, blessed, bles_sed are they, bles_sed, bles_sed are
se _ lig, se _ lig, se _ lig ist er, se _ lig, se _ lig ist

they that consi _ der the poor and the needy, the Lord will de_liv_er them in time of trou_ble, the Lord preserve
er, der ge_den_ket des hülf _ los Ar_men, der Herr wird er_hal_ten ihn zur Zeit der Trübsal, der Herr be_wah _

them, the Lord preserve them and
ret, der Herr bewah ret und

com - fort them;
trö - stet ihn;

bles - sed are they that con -
se - lig ist er, der des

- si - der the poor,
Ar - men ge-denkt,

bles - sed are they that con -
se - lig ist er, der des

si - der the nee - dy, the
Ar - men ge-den - ket, der

Lord pre - serve
Herr be - wah

them and com - fort them,
ret und trö - stet ihn,

the Lord pre - serve
der Herr be - wah

them and com_fort them,
ret und trö_stet ihn,

the Lord will de_
*der Herr wird er_*

tr

_li_ver them in time of trouble;
_hal_ten ihn zur Zeit der Trübsal;

bles_sed are they that con_si_der the poor,
se_lig ist er, der des Ar_men ge_denkt,

the
des

tr

poor and nee_dy,
hülf_los Ar_men,

the Lord will de_li_ver them, the Lord will de_li_ver them in
der Herr wird er_halten ihn, der Herr wird erhal_ten ihn zur

mf p

time of trouble, in time of trouble,
Zeit der Trübsal, zur Zeit der Trübsal,

the Lord pre_serve them, the
der Herr be_wah_ret, der

Lord pre_serve them and com _ _ _ fort them, the Lord,
Herr be_wah_ _ _ _ _ ret und trö _ _ _ stet ihn, der Herr,

the Lord pre_serve them,
der Herr be_wahrt ihn,

Adagio.

the Lord pre_serve them and com _ fort
der Herr be_wah_ _ _ ret und trö _ stet

ritard.

them.
ihn.

a tempo.
f

Largo.

Oboe I.
Oboe II.
Violino I.
Violino II.
Viola.
CANTO. Bles_sed are they that con_si_der the poor, that con_si_der the poor and
ALTO. *Se_lig ist er, der des Dürf_ti_gen ge_denkt, der ge_den_ket mild des hülf_los*
TENORE. Bles_sed are they that con_si_der the poor, that con_si_der the poor and
BASSO. *Se_lig ist er, der des Dürf_ti_gen ge_denkt, der ge_den_ket mild des hülf_los*
Tutti Bassi.
Largo.
Pianoforte.

nee_dy, the Lord will de_liv_er them in time of trouble, the Lord pre_serve them and com_fort them.
Armen, der Herr wird er_hal_ten ihn zur Zeit der Trübsal, der Herr be_wah_ret und trö_stet ihn.
nee_dy, the Lord will de_liv_er them in time of trouble, the Lord pre_serve them and com_fort them.
Armen, der Herr wird er_hal_ten ihn zur Zeit der Trübsal, der Herr be_wah_ret und trö_stet ihn.

Andante.

They de_liver the poor that crieth, the poor that crieth, the fa_therless, the

Er er_hört der Wai_sen Ruf, der Wai_sen Ruf, die va_ter_los, die

They de_liver the poor that crieth, the poor that crieth, the fa_therless, the

Er er_hört der Wai_sen Ruf, der Wai_sen Ruf, die va_ter_los, die

Andante.

fa_therless, and him, him that hath none, none to help him, they de_liver the

va_ter_los, und dem, dem niemand half, dem, dem hilft er, er er_hört der

fa_therless, and him, him that hath none, none to help him, they de_liver the

va_ter_los, und dem, dem niemand half, dem, dem hilft er, er er_hört der

poor that crieth,
Wai_ sen Ruf,

the fa_therless,
die va_ter_los,

the fa_ther_less,
die va_ter_los,

poor that crieth, the
Wai_ sen Ruf, der

poor that crieth, the
Wai_ sen Ruf, die

fa_therless, the
va_ter_los, die

fa_therless,
va_ter_los,

poor that crieth, the
Wai_ sen Ruf, der

poor that crieth, the
Wai_ sen Ruf, die

fa_therless, the
va_ter_los, die

fa_therless,
va_ter_los,

they de_liver the
er er_hört der

poor that crieth, the
Wai_sen Ruf, die

fa_ther_less, the
va_ter_los, die

fa_therless, and him,
va_ter_los, und dem,

they de_liver the
er er_hört der

poor that crieth, the
Wai_sen Ruf, die

fa_ther_less, the
va_ter_los, die

fa_therless, and him,
va_ter_los, und dem,

they de_liver the
er er_hört der

poor that crieth, the
Wai_sen Ruf, die

fa_ther_less, the
va_ter_los, die

fa_therless, and him,
va_ter_los, und dem,

him that hath none, none to help him,
dem nie_mand half, dem, dem hilft er,

him that hath none, none to help him, they de_liver the poor that crieth, the poor that crieth,
dem nie_mand half, dem, dem hilft er, er er_hört der Wai_sen Ruf, der Wai_sen Ruf,

him that hath none, none to help him, they de_liver the poor that crieth, the poor that crieth,
dem nie_mand half, dem, dem hilft er, er er_hört der Wai_sen Ruf, der Wai_sen Ruf,

bles_sed are they that con_si_dereth the poor and nee_dy,
se_lig ist er, der ge_den_ket des hülf_los Ar_men,

they de_liver the poor that crieth,
er er_hört der Wai_sen Ruf,

they de_liver the poor that crieth,
er er_hört der Wai_sen Ruf,

Tutti.

the Lord will com - - fort them.
der Herr wird trö - - sten ihn.

they de - liver the fa - therless, the fa - therless,
er er - hört die va - ter - los, die va - ter - los,

they de - liver the fa - therless, the fa - therless,
er er - hört die va - ter - los, die va - ter - los,

Tasto solo.

the poor that crieth, the fa - ther - less, the fa - ther - less, the poor that
der Wai - sen Ruf, die va - ter - los, die va - ter - los, der Wai - sen

the poor that crieth, the fa - ther - less, the fa - ther - less, the poor that
der Wai - sen Ruf, die va - ter - los, die va - ter - los, der Wai - sen

A.

crieth, and him that hath none, none to help him.
Ruf, und dem nie-mand half, dem, dem hilft er.

crieth, and him that hath none, none to help him.
Ruf, und dem nie-mand half, dem, dem hilft er.

O God who from the suck-ling's mouth
O Herr, dem aus des Säug-lings Mund

Org. ed Violoncelli.

or - dai - neth ear - ly praise,
er - scholl die from - me

ear - ly praise,
Kin - der weis:

of such as wor - ship thee, as wor - - - - - - - -
von uns, die treu - lich dir, die treu - - - - - - - -

of such as wor - ship thee, as wor - ship
von uns, die treu - lich dir, die treu - - lich

ac -
nimm

of such as wor - - ship thee in truth,
von uns, die treu - lich dir sich weih'n,

- - ship thee in truth, ac - cept the hum_ble lays, ac -
- - *lich dir sich weih'n, nimm an de - müth'gen Preis, nimm*

thee in truth, of such as wor_ship thee in truth, ac - cept the hum_ble
dir sich weih'n, von uns, die treu_lich dir sich weih'n, nimm an de - müth'gen

- cept the hum_ble lays, of such as
- *cept an de - müth'gen Preis, von uns, die*

- cept the hum - ble lays, of such as wor - ship thee, ac - cept,
- *cept an de - müth'gen Preis, von uns, die dir sich weih'n, nimm an,*

lays, of such as wor - - - - ship thee, as wor - - - ship thee, as
Preis, von uns, die dir sich weih'n, die dir sich weih'n, die

wor - ship thee in truth, of such as wor - ship thee, of such as wor - ship thee in
treu - lich dir sich weih'n, von uns, die dir sich weih'n, von uns, dir treu - lich dir sich

ac - cept, ac -
nimm an, nimm

-cept the hum - ble lays, of such as
an de - müth'-gen Preis, von uns, die

ac - cept the hum-ble lays, of such as wor - ship thee, ac - cept,
nimm an de - müth'-gen Preis, von uns, die dir sich weih'n, nimm an,

wor - - - ship thee, ac - cept the hum-ble lays, ac - cept the
dir sich weih'n, nimm an de - müth'-gen Preis, nimm an de -

truth, of such as wor - ship thee, as wor-ship thee in truth,
weih'n, von uns, die dir sich weih'n, die treu-lich dir sich weih'n,

wor - - ship thee in truth, ac -
treu - - lich dir sich weih'n, nimm

ac - cept the hum-ble lays, ac - cept the hum-ble
nimm an de - müth'-gen Preis, nimm an de - müth'-gen

hum-ble lays, of such as wor - - - - ship thee,
müth'-gen Preis, von uns, die dir - - - - sich weih'n,

ac - cept the hum-ble lays, ac -
nimm an de - müth'-gen Preis, nimm

-cept the hum- -ble lays, ac- cept the
an de- müth'- -gen Preis, nimm an de- - - -

lays, of such as wor-ship thee, ac-cept the
Preis, von uns, die dir sich weih'n, nimm an de-

of such as wor-ship thee in truth ac-cept the hum-ble lays, ac-cept the
von uns, die treu-lich dir sich weih'n, nimm an de- müth'-gen Preis, nimm an de-

-cept, ac-cept the hum-ble lays, the hum-ble lays, ac-cept the
an, nimm an de- müth'-gen Preis, de- müth'-gen Preis, nimm an de-

hum- -ble lays.
-müth'- -gen Preis.

hum- - -ble lays.
müth'- - -gen Preis.

hum- -ble lays.
-müth'- -gen Preis.

hum- - -ble lays.
-müth'- - -gen Preis.

Segue
il Coro,
pag. 175.

B.

none, none to help him.
half, dem, dem hilft er.

none, none to help him.
half, dem, dem hilft er.

none, none to help him.
half, dem, dem hilft er.

Segue
l'Aria,
pag. 169.

Andante.

Violino I.
Violino II.
Viola.
Contr'alto.
Bassi.
Pianoforte.

Andante.

f *mp* *mf*

p

O God who from the suck - ling's mouth or -
O Herr, dem aus des Säug - lings Mund er -

dai - neth ear - ly praise, O God who from the suck - ling's mouth
scholl die from - me Weis', o Herr, dem aus des Säug - lings Mund

pp

or - dai - neth ear - ly praise,
er - scholl die from - me Weis',

p *pp*

or - dai - neth ear - ly, ear - ly praise, or -
er - scholl die fromme Kin - der weis', er -

_dai_neth ear_ly praise;
_scholl die from_me Weis';

O God who from the suck_ling's mouth, O God who
o Herr, dem aus des Säug_lings Mund, o Herr, dem

from the suck_ling's mouth or_dai_neth ear_ly
aus des Säug_lings Mund er_scholl die from_me

praise:
Weis':

of such as wor - ship thee in truth, ac - cept,
von uns, die treu - lich dir sich weih'n, nimm an,

ac - cept, ac - cept the hum - ble lays, ac - cept the
nimm an, nimm an de - müth'gen Preis, nimm an de -

hum - ble lays; O God who from the
- müth' - gen Preis; o Herr, dem aus des

f *p*

suck - ling's mouth or - dai - neth ear - ly praise: of such as
Säug - lings Mund er - scholl die from - me Weis': von uns, die

wor - ship thee in truth, ac - cept
treu - lich dir sich weih'n, nimm an

5?

the hum - ble lays, the hum-ble lays,
de - müth' - gen Preis, de - müth'gen Preis,

Adagio.

ac - cept the hum - ble lays, ac - cept the hum - - ble
nimm an de - müth' - gen Preis, nimm an de - müth' - - gen

ritard.

lays.
Preis.

f

a tempo.

f

Larghetto, e staccato.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Canto.

Alto.

Tenore.

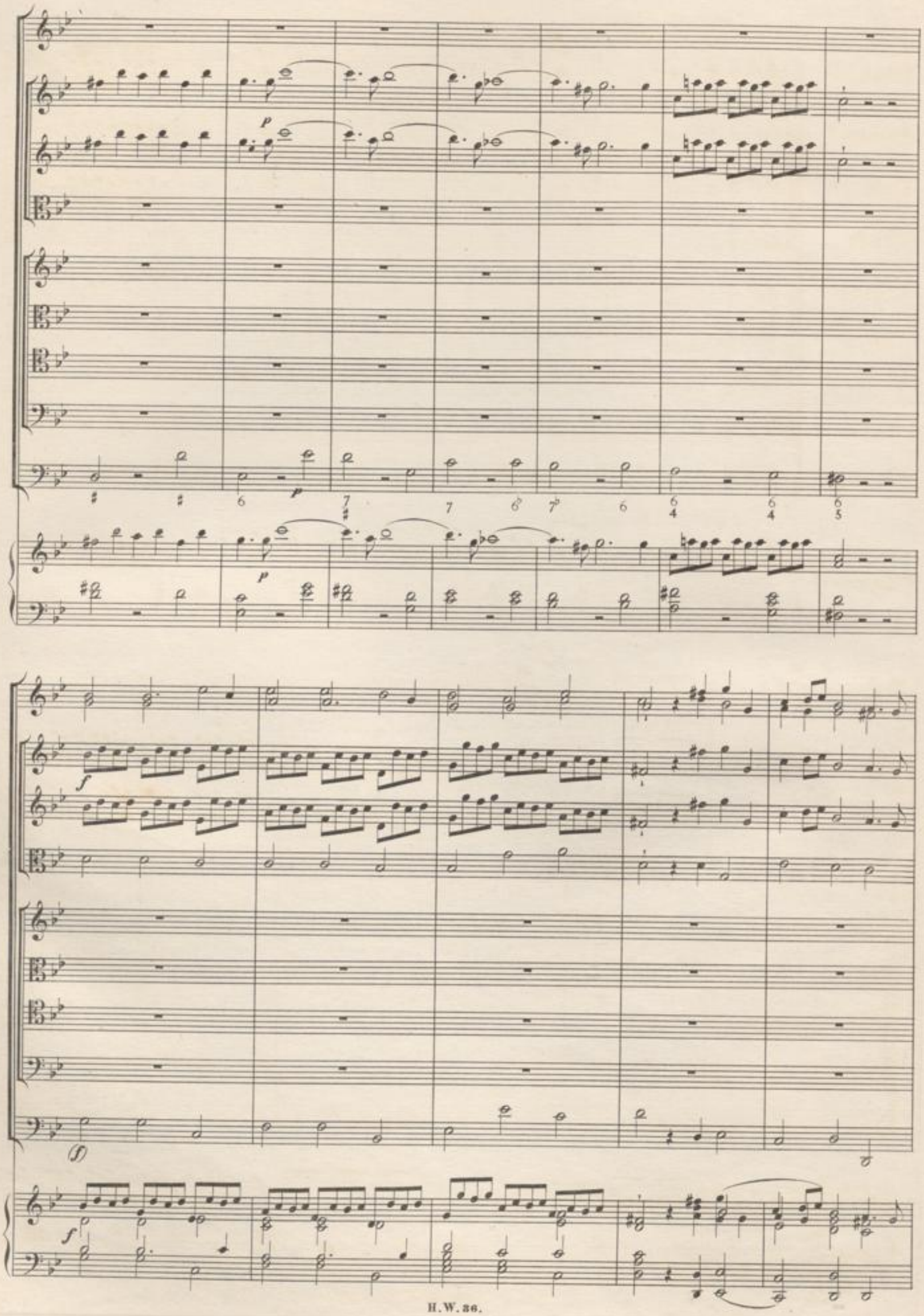
Basso.

Tutti Bassi.

Larghetto, ma non adagio.

Pianoforte.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg


p
p
f
f
f

SOLO.

The Cha_ri_ta_ble shall be had in e_ver_la_ _ _ _ _ _ _sting re_

*Der mil_de Ge_ber wird be_wahrt in treu_em, ew'_ _ _ _ _ _ _gem Ge_*

p

p

p

p

p

_membrance,

and the
und sein

_dächt_niss,

and the good,
und sein Nam'

Ped. *

p

good
Nam'

will shine — as the bright- - ness of the fir- ma- ment,
er- glänzt — *wie die Klar- - - heit des Fir- ma- ments,*

will shine — as the bright- - ness of the fir- ma- ment,
er- glänzt — *wie die Klar- - - heit des Fir- ma- ments,*

f

f

f

CANTO I.

The Cha_ri_ta_ble shall be had in e_ver_la_ _ _ _ _ _sting re_

CANTO II.

*Der mil_de Ge_ber wird be_ wahrt in treu_em, ew'_ _ _ _ _ _gem Ge_*

p

mp

_mem_brance,

and the good
*und sein Na_*

_dächt_niss,

and the good
*und sein Na_*

mp

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

CANTO I.

will shine as the bright_ness of the fir_mament.

me glänzt wie die Klar_heit des Fir_maments.

CANTO II.

will shine as the bright_ness of the fir_mament.

me glänzt wie die Klar_heit des Fir_maments.

f

f

mf

Ped. *

CANTO I. II.

CHORUS.

The Cha_rita_ble shall be had in e_ver_

ALTO.

Der mil_de Ge_ber wird be_wahrt in treu_em,

The Cha_rita_ble shall be had in e_ver_

Der mil_de Ge_ber wird be_wahrt in treu_em,

f

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

la_ _ _ _sting re_ mem_brance, and the good will

ew'_ _ _ _gem Ge_ dächt_niss, und sein Na_ _me

la_ _ _ _sting re_ mem_brance, and the good will

ew'_ _ _ _gem Ge_ dächt_niss, und sein Na_ _me

shine as the bright_ness of the firmament, the Cha_ri_table shall be had

der mil_de Geber wird be_ wahrt

glänzt wie die Klar_ _heit des Firmaments, der mil_de Geber, der

shine as the bright_ness of the firmament, the Cha_ri_table, the

glänzt wie die Klar_ _heit des Firmaments, der mil_de Geber, der

in _ e _ _ ver _ la _
in _ treu _ _ em, ew'

mil _ de Ge_ber wird be _ wahrt *in treu _ _ em,*

Cha _ ri _ ta _ ble shall be had in e _ _ ver _

mil _ de Ge_ber wird be _ wahrt *in treu _ _ em,*

_ sting re _ mem _ brance,
_ *gem Ge _ dächt _ niss,* and the

ew' _ gem Ge _ dächt _ niss, in treu _ _ em, ew' _ gem Ge _ dächt _ niss, und sein

_ la _ sting re _ mem _ brance, in e _ _ ver _ la _ sting re _ mem _ brance, and the

ew' _ gem Ge _ dächt _ niss, in treu _ _ em, ew' _ gem Ge _ dächt _ niss, und sein

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

good will shine, and the good will

Nam' er - glänzt, und sein Nam' er -

good will shine, and the good will

Nam' er - glänzt, und sein Nam' er -

tr tr tr

shine as the brightness of the fir - mament, and the good will shine, shine,

- glänzt wie die Klar - heit des Fir - maments, und sein Na - me glänzt, glänzt,

shine as the brightness of the fir - mament, and the good will shine, shine,

- glänzt wie die Klar - heit des Fir - maments, und sein Na - me glänzt, glänzt,

7 6 7 6 7 6

shine, and the good will shine as the bright_ness, as the

glänzt, und sein Na_ _me glänzt wie die Klar_ _heit, wie die

shine, and the good___ will shine as the bright_ ness, as the

glänzt, und sein Na_ _me glänzt wie die Klar_ _heit, wie die

bright_ _ness of the fir_ mament.

Klar_ _ _heit des Fir_ maments.

bright_ _ness of the fir_ mament.

Klar_ _ _heit des Fir_ maments.

A tempo ordinario.

Oboe I. II.

Violino I.

Violino II.

Viola.

CANTO. Com - fort them, O Lord, when they are sick,

ALTO. *Stär - ke sie, o Herr, in Krank-heits Noth,*

TENORE. Com - fort them, O Lord, when they are sick,

BASSO. *Stär - ke sie, o Herr, in Krank-heits Noth,*

Tutti Bassi.

A tempo ordinario.

Pianoforte.

when they are sick: make Thou their bed,

in Krankheits Noth, sei Du ihr Trost

when they are sick: make Thou their bed,

in Krankheits Noth, com - fort them, stär - ke sie,

when they are sick, make Thou their bed in sick - ness,

in Krank - heits Noth, sei Du ihr Trost im Siech - thum,

when they are sick, make Thou their bed in sick - ness,

com - fort them,
stär - ke sie,
make Thou their bed,
when they are
sei Du ihr Trost
in Krank - heits
make Thou their bed,
when they are
sei Du ihr Trost
in Krank - heits
f
6 6 6 5
6 6 6 5
5 4 5 3
f
sick,
make Thou their bed in sick - ness.
Noth,
sei Du ihr Trost im Siech - thum.
sick,
make Thou their bed in sick - ness.
Noth,
sei Du ihr Trost im Siech - thum.
decresc.

Un poco andante.

Keep them a_live, let them be bles_sed, keep them a_live, let them be bles_ _ _sed, bles_
*Nimm sie in Hut, gib ih_nen Se_gen, nimm sie in Hut, gib ih_nen Se_ _ _gen, Se_*

Un poco andante.

_sed up_on the earth;
_gen auf Er_den hier;

Com_fort them!
Stär_ke sie!

(con Ripieni.)

keep them a_live,
nimm sie in Hut,

com_fort them, keep them a_
stär_ke sie, nimm sie in

Com_fort them!
Stär_ke sie!

com_fort them,
stär_ke sie,

(con Ripieni.)

(senza Rip.)

f

pf

P (senza Ripieni.)

keep them a live,
nimm sie in Hut,
let them be bles_sed up_ on the earth,
gib ih_nen Se_gen auf Er_den hier,
live, keep them a_ live, let them be bles_sed up_ on the
Hut, nimm sie in Hut, gib ih_nen Se_gen auf Er_den
keep them a_live,
nimm sie in Hut,
keep them a_
nimm sie in
com_fort them,
stär_ke sie,
earth,
hier,
com_fort them, keep them a_
stär_ke sie, nimm sie in
keep them a_live,
nimm sie in Hut,
let them be bles_ _ _ _sed on earth,
gib ih_nen Se_ _ _gen hier,
live, keep them a live, let them be bles_ _ _ _sed up_
Hut, nimm sie in Hut, gib ih_nen Se_ _ _ _gen auf

keep them a - live,
nimm sie in Hut,
let them be bles-
gib ih - nen Se-

- live, keep them a -
Hut, nimm sie in
live, keep them a -
Hut, nimm sie in
live, let them be
Hut, gib ih - nen

com - fort them, keep them a - live, let them be
stär - ke sie, nimm sie in Hut, gib ih - nen

- on the earth,
Er - den hier,
com - fort them,
stär - ke sie,

f
(qui entrano li Ripieni.)

f
(qui entrano li Ripieni.)

(qui entrano li Ripieni.)

- sed, be bles - sed up - on the earth,
- *gen, gib Se - gen auf Er - den hier,*

blessed, be bles-sed up- - on the earth,
Se-gen, gib Se-gen auf Er - den hier,

bles- - - -sed up - on the earth,
Se- - - -gen auf Er - den hier,

let them be bles-sed up- - on the earth,
gib ih - nen Se-gen auf Er - den hier,

f
(qui entrano li Ripieni.)

tr
mf

and not de_li_ver them
und gib sie nicht anheim

and not de_li_ver them
und gib sie nicht anheim

and not de_li_ver them
und gib sie nicht anheim

and not de_li_ver them
und gib sie nicht anheim

f

un_to the foe,
dem bö_sen Feind,

un_to the foe,
dem bö_sen Feind,

un_to the foe,
dem bö_sen Feind,

and not de_
und gib sie

un_to the foe,
dem bö_sen Feind,

and not de_li_ver them
und gib sie nicht an_heim

un_to the
dem bö_sen

and not de_li_ver them, and not de_li_ver them un_to the
und gib sie nicht an_heim, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen

un_to the foe, un_to the foe, and not de_li_ver them un_to the
dem bö_senFeind,dem bö_sen Feind, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen

_li_ver them un_to the foe, un_to the foe, un_to the foe,
nicht an_heim dem bö_sen Feind, dem bö_senFeind, dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind,

foe, un_to the foe, un_to the foe,
Feind, dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind,

foe, and not de_li_ver them, and not de_li_ver them, and not de_li_ver them un_
Feind, und gib sie nicht an_heim, und gib sie nicht an_heim, und gib sie nicht an_heim dem

foe, and not de_li_ver them un_to the foe, un_to the foe, un_to the foe, un_
Feind, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind, dem

and not de_li_ver them un_to the foe, un_to the foe, and not de_li_ver them un_
und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind, und gib sie nicht an_heim dem

and not de_li_ver them un_to the foe, un_
und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind, dem

(senza Rip.)

(senza Rip.)

to the foe, com - fort them, comfort them,
bö - sen Feind, stär - ke sie, stär - ke sie,

to the foe, com - fort them, comfort them,
bö - sen Feind, stär - ke sie, stär - ke sie,

to the foe, com - fort them, comfort them, keep them a - live,
bö - sen Feind, stär - ke sie, stär - ke sie, nimm sie in Hut,

to the foe, com - fort them, comfort them, keep them a - live,
bö - sen Feind, stär - ke sie, stär - ke sie, nimm sie in Hut,

(senza Rip.)

keep them a - live,
nimm sie in Hut,

keep them a - live,
nimm sie in Hut,

keep them a - live,
nimm sie in Hut,

keep them a - live,
nimm sie in Hut,

keep them a - live,
nimm sie in Hut,

keep them a - live,
nimm sie in Hut,

keep them a - live,
nimm sie in Hut,

keep them a - live,
nimm sie in Hut,

keep them a - live,
nimm sie in Hut,

_ live, keep them a _ live,
Hut, nimm sie in Hut,

— keep them a _ live,
— *nimm sie in Hut,*

_ live, keep them a _ live,
Hut, nimm sie in Hut,

— keep them a _ live,
— *nimm sie in Hut,*

let them be bles _ sed,
gib ih _ nen Se _ gen,

let them be bles _ sed,
gib ih _ nen Se _ gen,

let them be bles _ sed
gib ih _ nen Se _ gen

let them be bles _ sed
gib ih _ nen Se _ gen

(entrano li Ripieni.)

up _ on the earth, up _ on the
auf Er _ den hier, auf Er _ den

up _ on the earth, up _ on the
auf Er _ den hier, auf Er _ den

(entrano li Ripieni.)

f

let them be bles _ sed,
gib ih _ nen Se _ gen,

let them be bles _ _ sed
gib ih _ nen Se _ _ gen

let them be bles _ _ sed
gib ih _ nen Se _ _ gen

up _ on the earth,
auf Er _ den hier,

up _ on the earth,
auf Er _ den hier,

earth, up _ on the earth,
hier, auf Er _ den hier,

let them be bles _ sed
gib ih _ nen Se _ gen

up _ on the earth,
auf Er _ den hier,

earth, up _ on the earth,
hier, auf Er _ den hier,

let them be bles _ sed
gib ih _ nen Se _ gen

up _ on the earth,
auf Er _ den hier,

com - fort them, keep them a - live, let them be bles - - -
stär - ke sie, nimm sie in Hut, gib ih - nen Se - - -

com - fort them, keep them a - live, let them be
stär - ke sie, nimm sie in Hut, gib ih - nen

com - fort them, com - - fort them, let them be
stär - ke sie, stär - - ke ihn, gib ih - nen

com - fort them, let them be bles - sed, be
stär - ke sie, gib ih - nen Se - - gen, gib

mf

- - sed up - on the earth, and not de - li - - ver
- - gen auf Er - - den hier, und gib sie nicht an -

bles - sed up - on the earth, and not de - li - - ver them un -
Se - gen auf Er - - den hier, und gib sie nicht an - heim dem

bles - sed up - on the earth, and not de - li - ver them un -
Se - gen auf Er - - den hier, und gib sie nicht an - heim dem

bles - sed up - on the earth, and not de -
Se - gen auf Er - - den hier, und gib sie

them un - to the foe, and not de - li - ver them, and not de - li - ver them, and not de -
- heim dem bö - sen Feind, und gib sie nicht an - heim, und gib sie nicht an - heim, und gib sie

- to the foe, un - to the foe, un - to the foe, un - to the
bö - sen Feind, dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind, dem bö - sen

- to the foe, un - to the foe, un - to the foe, un - to the foe,
bö - sen Feind, dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind,

- li - ver them un - to the foe, un - to the foe, un - to the foe, un - to the foe,
nicht an - heim dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind,

- li - ver them un - to the foe, un - to the foe, un - to the foe,
nicht an - heim dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind,

foe, un - to the foe, un - to the foe, un - to the foe,
Feind, dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind, dem bö - sen Feind,

and not de - li - ver them un - to the
und gib sie nicht an - heim dem bö - sen

and not de - li - ver them, and not de - li - ver them, and not de - li - ver them,
und gib sie nicht an - heim, und gib sie nicht an - heim, und gib sie nicht an - heim,

foe, un - to the foe, com - fort them,
Feind, dem bö - sen Feind, stär - ke sie,

and not de - li - ver them un - to the foe, com - fort them,
und gib sie nicht an - heim dem bö - - sen Feind, stär - ke sie,

foe, un - to the foe, com - fort them,
Feind, dem bö - - sen Feind, stär - ke sie,

and not de - li - ver them un - to, un - to the foe, com - fort them,
und gib sie nicht an - heim, an - heim dem bö - sen Feind, stär - ke sie,

(senza Rip.)

keep them a - live, keep them a - live, keep them a - live,
nimm sie in Hut, nimm sie in Hut, nimm sie in Hut,

keep them a - live, a - live, keep them a - live,
nimm sie in Hut, in Hut, nimm sie in Hut,

keep them a - live up - on the earth, let them be bles - sed, be
nimm sie in Hut auf Er - den hier, gib ih - nen Se - gen, gib

keep them a - live, keep them a - live, let them be
nimm sie in Hut, nimm sie in Hut, gib ih - nen

(senza Rip.)

mp

(entrano li Ripieni.)

— let them be bles — sed up — on the earth, and not de — li — ver them
— *gib ih — nen Se* — *gen auf Er — den hier,* *und gib sie nicht an — heim*

— let them be bles — sed up — on the earth, and not de — li — ver them,
— *gib ih — nen Se* — *gen auf Er — den hier,* *und gib sie nicht an — heim,*

bles — — sed up — on ——— the earth,
Se — — *gen auf* *Er* — — *den hier,*

bles — — sed up — on ——— the earth, and not de —
Se — — *gen auf* *Er* — — *den hier,* *und gib sie*

(entrano li Ripieni.)

mfz

un — to the foe, ——— and not de — li — ver them un — to the
dem bö — sen *Feind,* ——— *und gib sie* *nicht an — heim dem bö — sen*

and not de — li — ver them un — to the foe, un — to the
und gib sie nicht an — heim *dem bö — sen* *Feind, dem bö — — sen*

and not de — li — ver them un — to the foe, un — to the
und gib sie nicht an — heim *dem bö — sen* *Feind, dem bö — — sen*

— li — ver them un — to the foe, and not de — li — ver them un — to the
nicht an — heim *dem bö — sen Feind, und gib sie* *nicht an — heim dem bö — sen*

foe, and not de_li_ver them un_to the foe, un_to the foe, and
Feind, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind, und

foe, un_to the foe, and not de_li_ver them un_to the foe, and
Feind, dem bö_sen Feind, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind, und

foe, and not de_li_ver them un_to the foe, un_to the foe, un_to the foe, and
Feind, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind, und

foe, un_to the foe, un_to the foe, un_to the foe, un_to the
Feind, dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind, dem bö_sen Feind, dem bö_sen

not de_li_ver them un_to the foe, and not de_li_ver them un_to the foe.
gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind.

not de_li_ver them un_to the foe, and not de_li_ver them un_to the foe.
gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind.

not de_li_ver them un_to the foe, and not de_li_ver them un_to the foe.
gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind.

foe, un_to the foe, and not de_li_ver them un_to the foe.
Feind, dem bö_sen Feind, und gib sie nicht an_heim dem bö_sen Feind.

ritard.

più *f*

A tempo ordinario, e piano.

Violino I.

Violino II.

Viola.

Canto I. — The People will tell of their wisdom, and the congre_ga_tion, the congre_
*Das Volk all er_hebt ih_re Weisheit, und in der Ge_mein_de, in der Ge_*

Canto II. — The People will tell of their wisdom, and the congrega_tion, the congregation will
*Das Volk all er_hebt ih_re Weisheit, und in der Gemein_de, in der Gemeinde er_*

Continuo.

Pianoforte. *p*

_ga_tion will shew forth their praise,
_mein_de er_schal_let ihr Preis,

shew forth their praise,
_schal_let ihr Preis,

will shew forth their praise, the people will tell of their wisdom,
er_schallt ihr Preis, das Volk all erhebt ih_re Weisheit,

will shew forth their praise, the people will tell of their wisdom,
er_schallt ihr Preis, das Volk all erhebt ih_re Weisheit,

and the congrega_tion, the congrega_tion will shew forth their praise, will shew forth, will shew forth their praise.
und in der Gemein_de, in der Gemeinde er_schallt ihr Preis, in der Gemein_de erschallt ihr Preis.

and the congre_ga_tion, the congre_ga_tion will shew forth their praise, will shew forth their praise.
und in der Ge_meinde, in der Ge_mein_de er_schallt ihr Preis, er_schallt ihr Preis.

Andante larghetto.

Their re_ward al_
Doch ihr be_ster

p

Andante larghetto.

mf

p

_so is with the Lord, and the care of them, of them is with the
*Lohn kommt von dem Herrn, durch die treu_e Hut, die Hut des Al_ler_*

Their re_ward al_so is with the Lord, and the care of them, of
Doch ihr be_ster Lohn kommt von dem Herrn, durch die treu_e Hut, die

Most_ High, is with the Most High, their re_ward al_
höch sten, des Al_ler_höch_ sten, doch ihr be_ster

them is with the Most High, with the Most High, their re_
Hut des Al_ _ _ _ler_höch_ sten, doch ihr

f *f* *mp*

_so is with the Lord, is with the Lord, and the care, the care of them is with the
*Lohn kommt von dem Herrn, kommt von dem Herrn, durch die treu _ e, treu _ e Hut des Al _ ler_*

_ward al _ so is with the Lord, and the care, the care of them is
be _ ster Lohn kommt von dem Herrn, durch die treu _ e, treu _ e Hut des

Most High, is with the Most High, and the
höch _ sten, des Al _ ler _ höch _ sten, durch die

with the Most High, is with the Most High,
Al _ ler _ höch _ sten, des Al _ ler _ höch _ sten,

care of them, and the care of them is with the Most High, the care of them
treu _ e Hut, durch die treu _ e Hut des Al _ ler _ höch _ sten, die treu _ e Hut

and the care of them, and the care of them is with the Most High, the care of
durch die treu _ e Hut, durch die treu _ e Hut des Al _ ler _ höch _ sten, die treu _ e

is with the Most High, is with the Most — High, — and the care —
des Al- ler- höch- sten, des Al- ler- höch- sten, durch die treu-

them is with the Most High, is with the Most — High, — and the care —
Hut des Al - ler- höch- sten, des Al- ler- höch- sten, durch die treu-

Adagio.

— of them is with the Most — High.
-e Hut des Al - ler- höch- sten.

— of them is with the — Most — High.
-e Hut des Al - ler- höch- sten.

ritard.

Allegro.

Tromba I.II.

Tympani.

Violino I.

(Violino II.)

(Viola.)

(Canto.) Hal- -le-lu-jah,

(Alto.) Hal- -le-lu-jah,

(Tenore.) Hal- -le-lu-jah,

(Basso.) Hal- -le-lu-jah,

(Tutti Bassi.)

Allegro moderato.

Pianoforte. *f*

Hal- -le-lu-jah, Halle- lu-jah, Halle-lu-jah, Hal-le- -lu-jah, Hal-le-lu-jah,

Hal- -le-lu-jah, Halle- lu-jah, Halle-lu-jah, Hal-le- -lu-jah, Hal-le-lu-jah,

Hal- -le-lu-jah, Halle- lu-jah, Halle-lu-jah, Hal-le- -lu-jah, Hal-le-lu-jah,

Hal- -le-lu-jah, Halle- lu-jah, Halle-lu-jah, Hal-le- -lu-jah, Hal-le-lu-jah,

6

Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Halle - lu - jah, Hal - le - lu - jah, for the Lord
denn Gott der

Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Halle - lu - jah, Hal - le - lu - jah, for the Lord
denn Gott der

Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Halle - lu - jah, Hal - le - lu - jah, for the Lord
denn Gott der

Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Halle - lu - jah, Hal - le - lu - jah, for the Lord
denn Gott der

Tasto solo.

f

God om - ni - po - tent reign - eth, Hal - le - lu - jah, Halle - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,
Herr re - gie - ret all - mäch - tig,

God om - ni - po - tent reign - eth, Hal - le - lu - jah, Halle - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,
Herr re - gie - ret all - mäch - tig,

God om - ni - po - tent reign - eth, Hal - le - lu - jah, Halle - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,
Herr re - gie - ret all - mäch - tig,

God om - ni - po - tent reign - eth, Hal - le - lu - jah, Halle - lu - jah, Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,
Herr re - gie - ret all - mäch - tig,

Tutti.

ff

Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _

for the Lord God om_ni _ po _ tent reign _ eth, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _
denn Gott der Herr re _ gie _ ret all _ mäch _ tig,

for the Lord God om_ni _ po _ tent reign _ eth, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _
denn Gott der Herr re _ gie _ ret all _ mäch _ tig,

for the Lord God om_ni _ po _ tent reign _ eth, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _
denn Gott der Herr re _ gie _ ret all _ mäch _ tig,

Tasto solo. (Tutti.)

_ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah, for the Lord God om_ni _ _ po _ tent
denn Gott der Herr re _ gie _ _ ret all _

_ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _

_ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah, Hal_le _

_ lu _ jah, Hal_le _ lu _ jah,

reign - - - eth, Hal-le - lu-jah, Halle-lu-jah, Hal-le-lu - jah, Halle-lu-jah, Hal -
mäch - - - tig,

- lujah, Halle - lu - jah, Halle - lu - jah, Hal-le-lu-jah, Hal - le-lu - jah, Halle-lu-jah, Hal-le - -

- - lu - - jah, Halle-lu-jah, for the Lord God om - ni - - po - tent
denn Gott der Herr re - gie - - ret all - -

Halle-lu-jah, for the Lord God om - ni - - po - tent
denn Gott der Herr re - gie - - ret all - -

- le - lu - - jah, Halle-lu-jah, Halle-lu-jah, Halle-lu-jah, Halle-lu-jah, Halle-lu-jah,

- - lu - jah, Halle - lu-jah, Halle-lu-jah, for the Lord
denn Gott der

reign - - - eth, Halle-lu-jah, Halle-lu-jah, Halle-lu-jah, for the Lord
mäch - - - tig, denn Gott der

reign - - - eth, Halle - lu-jah, Halle-lu-jah, Halle-lu-jah, Halle -
mäch - - - tig,

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

Hal_le_lu_jah, Hal_le_lu_jah, Hal_le_lu_jah, Hal_le_lu_jah!

God om_ni_po_tent reign_eth, Halle_lu_jah, Hal_le_lu_jah!
Herr re_gie_ret all_mäch_tig,

God om_ni_po_tent reign_eth, Hal_le_lu_jah!
Herr re_gie_ret all_mäch_tig,

_lu_jah, Hal_le_lu_jah, Halle_lu_jah, Halle_lu_jah, Halle_lu_jah, Hal_le_lu_jah!

The king_dom of this world is be_come the
Das Kö_nig_reich der Welt ist fort_an das

The king_dom of this world is be_come the
Das Kö_nig_reich der Welt ist fort_an das

The king_dom of this world is be_come the
Das Kö_nig_reich der Welt ist fort_an das

The king_dom of this world is be_come the
Das Kö_nig_reich der Welt ist fort_an das

king - dom of our Lord and of his Christ, and of his Christ,
Kö - nig - reich des Herrn und sei - nes Christ, und sei - nes Christ,

king - dom of our Lord and of his Christ, and of his Christ,
Kö - nig - reich des Herrn und sei - nes Christ, und sei - nes Christ,

king - dom of our Lord and of his Christ, and of his Christ,
Kö - nig - reich des Herrn und sei - nes Christ, und sei - nes Christ,

king - dom of our Lord and of his Christ, and of his Christ, and He shall
Kö - nig - reich des Herrn und sei - nes Christ, und sei - nes Christ, und Er re -

Tasto solo.

and He shall reign for e - ver and e - - -
und Er re - - giert auf e - wig und e - - -

reign for e - ver and e - ver, for e - ver and e - ver, and He shall
- giert auf e - wig und e - wig, auf e - wig und e - wig, und Er re -

and He shall reign for e - ver and e - - - ver, for e - ver
und Er re - giert auf e - wig und e - - - wig, auf e - wig

- ver, and He shall reign for e - ver and e - - - ver,
wig, und Er re - giert auf e - wig und e - - - wig,

reign, and He shall reign for e - ver, for e - ver and e - ver, for
- giert, und Er re - giert auf e - wig, auf e - wig und e - wig, auf

and
und

He shall reign for e - ver and e - - - ver, King of Kings,
Er re - giert auf e - wig und e - - - wig, Herr der Herrn,

and e - ver, for e - ver e - ver and e - ver, King of Kings,
und e - wig, auf e - wig und e - wig, Herr der Herrn,

and He shall reign for e - ver and e - ver, for e - ver and
und Er re - giert auf e - wig und e - wig, auf e - wig und

e - ver and e - ver, for e - ver, for e - ver and e - ver, for e - ver and
e - wig und e - wig, auf e - wig, auf e - wig und e - wig, auf e - wig und

and Lord of
der Wel - ten

Lords,
Gott,

and Lord of
der Wel - ten

Lords,
Gott,

e - ver,
e - wig,
Hal - le - lu - jah, Hal - le
lu - jah,
for e - ver and
auf e - wig und
e - ver,
e - wig,
Hal - le - lu - jah, Halle

e - ver,
e - wig,
Hal - le - lu - jah, Hal - le
lu - jah,
for e - ver and
auf e - wig und
e - ver,
e - wig,
Hal - le - lu - jah, Halle

King of
Herr der
Kings,
Herr'n,

for e - ver and
auf e - wig und
e - ver,
e - wig,
Hal - le - lu - jah, Hal - le -

- lu - jah,
for e - ver and
auf e - wig und
e - ver,
e - wig,
Hal - le - lu - jah, Hal - le -

- lu - jah,
for e - ver and
auf e - wig und
e - ver,
e - wig,
Hal - le - lu - jah, Hal - le -

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

and Lord of
der Wel - ten
- lu - jah,

Lords,
Gott,
for e - ver and
auf e - wig und
e - ver,
e - wig,
Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

King of
Herr der

Kings,
Herr'n,
for e - ver and
auf e - wig und
e - ver,
e - wig,
Hal - le - lu - jah, Hal - le - lu - jah,

and Lord of
der Wel - ten
Lords,
Gott,

King of
Herr der

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

— and Lord of Lords, and He shall reign,
— *der Wel - ten Gott, und Er re - giert,*

Kings, and Lord of Lords, and He shall
Herr'n, der Wel - ten Gott, und Er re -

Kings, and Lord of Lords, and He shall reign, and He —
Herr'n, der Wel - ten Gott, und Er re - giert, und Er —

Kings, and Lord of Lords, and He shall reign for e - - ver and
Herr'n, der Wel - ten Gott, und Er re - giert auf e - - wig und

and He shall reign for e - ver and e - - ver,
und Er re - giert auf e - wig und e - - wig,

reign, — and He shall reign — for e - ver and e - - ver, King of
- giert, — und Er re - giert — auf e - wig und e - - wig, Herr der

— shall reign, and He shall reign for e - ver and e - - ver, King of
— *re - giert, und Er re - giert auf e - wig und e - - wig, Herr der*

e - - - ver, and He shall reign for e - ver and e - ver, King of
e - - - wig, und Er re - giert auf e - wig und e - wig, Herr der

for e - ver and e - ver, Hal-le - lu - jah, Hal-le -
auf e - wig und e - wig,

Kings, for e - ver and e - ver, and He shall reign, Hal-le - lu - jah, Hal-le -
Herr'n, auf e - wig und e - wig, der Wel - ten Gott,

Kings, and Lord of Lords,
Herr'n, der Wel - ten Gott,

Kings, for e - ver and e - ver, and He shall reign, Hal-le - lu - jah, Hal-le -
Herr'n, auf e - wig und e - wig, der Wel - ten Gott,

- lu - jah, and He shall reign for e - - ver, for e - ver and e - - -
und Er re - giert auf e - - wig, auf e - wig und e - - -

- lu - jah, and He shall reign for e - ver and e - - -
und Er re - giert auf e - wig und e - - -

and He shall reign for e - - ver, for e - ver and e - - -
und Er re - giert auf e - - wig, auf e - wig und e - - -

- lu - jah, and He shall reign for e - - ver, for e - ver and e - - -
und Er re - giert auf e - - wig, auf e - wig und e - - -

-ver, King of Kings, and Lord of Lords, King of Kings, and Lord of
-*wig*, *Herr der Herr'n, der Wel - ten Gott, Herr der Herr'n, der Wel - ten*

-ver, King of Kings, and Lord of Lords, King of Kings, and Lord of
-*wig*, *Herr der Herr'n, der Wel - ten Gott, Herr der Herr'n, der Wel - ten*

-ver, King of Kings, and Lord of Lords, King of Kings, and Lord of
-*wig*, *Herr der Herr'n, der Wel - ten Gott, Herr der Herr'n, der Wel - ten*

-ver, King of Kings, and Lord of Lords, King of Kings, and Lord of
-*wig*, *Herr der Herr'n, der Wel - ten Gott, Herr der Herr'n, der Wel - ten*

Lords, and He shall reign for e - ver and e - - -
Gott, und Er re - - giert auf e - wig und e - - -

Lords, and He shall reign for e - ver and e - - -
Gott, und Er re - - giert auf e - wig und e - - -

Lords, and He shall reign for e - ver and e - - -
Gott, und Er re - - giert auf e - wig und e - - -

Lords, and He shall reign for e - ver and e - - -
Gott, und Er re - - giert auf e - wig und e - - -

Lords, and He shall reign for e - ver, and e - - -
Gott, und Er re - - giert auf e - wig und e - wig, und e - - -

- ver, King of Kings, and Lord of Lords, Hal-le-lu-jah, Hal-le-
- wig, Herr der Herr'n, der Wel - ten Gott,

- ver, for e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, Hal-le-lu-jah, Hal-le-
- wig, auf e-wig und e-wig, auf e-wig und e-wig,

- ver, for e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, Hal-le-lu-jah, Hal-le-
- wig, auf e-wig und e-wig, auf e-wig und e-wig,

- ver, for e-ver and e-ver, for e-ver and e-ver, Hal-le-lu-jah, Hal-le-
- wig, auf e-wig und e-wig, auf e-wig und e-wig,

- lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal - le - - lu - - jah.

- lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal - le - - lu - - jah.

- lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal - le - - lu - - jah.

- lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal-le-lu-jah, Hal - le - - lu - - jah.

un poco ritard.

APPENDIX.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

ANTHEM IV.A

(s. Vol. XXXIV. Pag. 109 — 132.)

O SING UNTO THE LORD A NEW SONG.

O singet unserm Gott ein neues Lied.

Ps. 96.

Oboe.

Mr. EILFORT. (Tenore.)

Bassi.

Andante.

Pianoforte. *mf*

O sing, O, — O sing un - to the Lord, O
O singt, O, — O sin - get un - serm Gott, O

mp

sing un - to the Lord — a new — song, — a — new, — a — new — song!
sin - get un - serm Gott — ein neu - - es Lied, — ein — neu - es, — neu - - - - es Lied!

tr

O sing, O sing un - to the Lord all, all
O singe, o sin - ge un - serm Gott, du gan -

the whole earth, O sing, O sing un - to the Lord all, all, all,
- zes Er - den - rund, sing' un - serm Gott, o sing', sing' Gott dem Herrn du

Tutti unis. (Oboe e Violini.)

Viola ut Contra-Alto.

O! O sing, O sing un - to the Lord, O sing, O sing, O sing
O! o singe, o sin - ge un - serm Gott, o singe, o sin - ge, sing'

all the whole earth! O sing, O sing un - to the Lord, O sing, O sing, O
gan - zes Er - denrund! o singe, o sin - ge un - serm Gott, o singe, o sin - ge, o
O!

O! O sing, O sing un - to the Lord, O sing, O sing, O
O! o singe, o sin - ge un - serm Gott, o singe, o sin - ge, o

O! O sing, O sing un - to the Lord, O sing, O sing, O
O! o singe, o sin - ge un - serm Gott, o singe, o sin - ge, o

Loud.

f

BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

un-to the Lord all, all the whole earth, O sing, O sing un-to the Lord, un-to the
sing'Gott dem Herrn, du gan-zes Er-den rund, o sing; o sin-ge un-serm Got-te, un-serm

sing un-to the Lord all, all the who-le earth, O sing, O sing all,
sing; sing'Gott dem Herrn, du ganzes Er-den rund, o sing; du gan-zes Er-

sing un-to the Lord all, all the who-le earth, O sing, O sing un-to the Lord, un-to the
sing; sing'Gott dem Herrn, du ganzes Er-den rund, o sing; o sin-ge un-serm Got-te, un-serm

sing un-to the Lord all, all the who-le earth, all, O sing, O sing un-to the
sing; sing'Gott dem Herrn, du ganzes Er-den rund, du gan- zes Er-den rund, sing'un-serm

Lord, O sing un-to the Lord all, all the who-le earth, all, all the who-le earth.
Gott, o sing; sing' Gott dem Herrn, du gan- zes Er-den rund, du gan- zes Er-den rund.

O sing un-to the Lord all, all, all, all the who-le earth, all, all the who-le earth.
-den rund, o sing; sing' un-serm Gott, du gan-zes Er-den rund, du gan-zes Er-den-rund.

Lord, O sing un-to the Lord all, all the who-le earth, all, all the who-le earth.
Gott, o sing; sing' Gott dem Herrn, du gan-zes Er-den-rund, du gan-zes Er-den-rund.

Lord, O sing un-to the Lord all, all the who-le earth, all, all the who-le earth.
Gott, o sing; sing' Gott dem Herrn, du gan-zes Er-den rund, du gan-zes Er-den rund.

ritard. *a tempo.*

pf

Traversiere.

Violini unisoni.

(Tenore.)

(Bassi.)

Sing

Sin

Loud.

Soft.

un to the Lord, and praise his name,

get un _ serm Gott und prei _ set ihn,

and

und

prai _ _ _

prei _ _ _

Loud.

se his name, and praise his name, sing un _ to the Lord, and praise his name,

_ set ihn, und prei _ set ihn, singt un _ serm Gott und prei _ set ihn,

Soft.

be tel _ ling of his sal _ va _ _ _ tion from day to day, from

er _ zäh _ let von sei _ nem Hei _ _ _ le von Tag zu Tag, von

day to day, be tel - ling of his sal - va - - tion from day to day.
Tag zu Tag, er - zäh - let von sei - - nem Hei - - - le von Tag zu Tag.

Soft.

De - clare his hon - our un - to the hea - - then, and his won - ders un -
Sein Lob ver - herr - licht vor al - len Hei - den, sei - ne Wun - der vor

- to the peo - ple, and his won - ders un - to the peo - ple, de - clare his hon - our
al - len Völ - kern, sei - - ne Wun - der vor al - len Völ - kern, sein Lob ver - herr - licht

un - to the hea - then, and his won - ders un - to the peo - ple, and his won - ders un -
vor al - len Hei - - den, sei - - ner Wun - der vor al - len Völ - - kern, und seine Wun - der vor

Loud.

- to the peo - ple.
al - len Völ - kern.

Violin accomp.

MR. BAKER.

The Lord, the Lord is great, the Lord is great, and cannot wor - - - - - thi-ly, not
Der Herr, der Herr ist gross, der Herr ist gross, und sei-ne Herr - - - - - lich-keit, die

wor - - - - thi-ly be prai-sed, he is more to be fear'd than all
Herr - - - - lich-keit un-nenn-bar, und er ragt an Ge-walt vor al - - - - len

Gods, he is more to be fear'd than all Gods.
Göttern, und er ragt an Ge-walt vor al - - - - - - - - - - len.

(BASSO.)

(BASSI.)

Piano. forte.

f

Glo-ry, glo - - - - - - - - - ry and wor - - ship,
Mächtig, mäch - - - - - - - - - tig und präch - - tig,

glo - ry, glo -
mächtig, mäch -

- ry and wor - ship are be - fore him, glo -
- tig und präch - tig ist es um ihn, mäch -

- ry and wor - ship are be - fore him,
- tig und präch - tig ist es um ihn,

pow - er and ho - nour are in his san - ctu -
lieb - lich und herr - lich in sei - nem Hei - lig -

- a - ry, are in his san - ctu - a - ry,
- thu - me, in sei - nem Hei - lig - thu - me,

pow_er and ho - - - - - - - - - nour are in his
*lieb_lich und herr_* - - - - - - - - - *lich in sei_nem*

san - ctu - a - ry, are in his san - - - - - - - - -
Hei - lig - thu - me, in sei - nem Hei - - - - - - - - -

(Viol. I.)
(Viol. II.)
(Viola.)
- - - - - - ctu - a - - ry.
- - - - - - *lig - thu - me.*
mf *f*

(Tenore.) O wor - ship, wor - ship the
O na - het, na - het dem

(Basso.) O wor - ship, wor - ship the
O na - het, na - het dem

(Bassi.)

Pianoforte.

Lord in the beau - ty of ho - li - ness, of ho - li - ness, O wor -
Herrn in dem Schmu - cke der Hei - lig - keit, der Hei - lig - keit, o na -

Lord in the beau - ty of ho - li - ness, of ho - li - ness, O
Herrn in dem Schmu - cke der Heilig - keit, der Hei - lig - keit, o

- ship, wor - ship the Lord in the beau - ty of
- het, na - het dem Herrn in dem Schmucke der

wor - ship the Lord in the
na - het dem Herrn in dem

7 6

ho - li - ness, in the beau - ty, in the beau - ty of ho - li - ness.
Hei - lig - keit, in dem Schmu - cke, in dem Schmu - cke der Hei - lig - keit.

beau - ty of ho - li - ness, in the beau - ty of ho - li - ness.
Schmu - cke der Hei - lig - keit, in dem Schmu - cke der Hei - lig - keit.

A.

Let the who - le earth stand in awe of him, stand in awe
Al - les Erd - reich be - te stau - nend an, be - te

Let the who - le earth stand in awe
Al - les Erd - reich be - te stau

of him, stand in awe of him,
nend an, be - te stau - nend an,

of him, let the who - le earth stand in awe of him, stand in awe
nend an, al - les Erd - reich be - te stau - nend an,

of him, let the who - le earth stand in awe of him,
nend an, al - les Erd - reich be - te stau - nend an,

awe, of him, stand in awe of him.
stau - nend an, be - te stau - nend an.

awe of him, stand in awe of him.
stau - nend an, be - te stau - nend an.

B.

(Viol. I. Oboe I.)

(Viol. II. Oboe II.)

(Viola.)

Let the who - le earth stand in awe of him,
Al - les Erd - reich be - te stau - nend an,

Let the who - le earth stand in awe of him,
Al - les Erd - reich be - te stau - nend an,

Let the who - le earth stand in awe of him,
Al - les Erd - reich be - te stau - nend an,

Let the who - le earth stand in awe of him,
Al - les Erd - reich be - te stau - nend an,

Loud.

f

let the who - le earth stand in awe of him, let the
al - les Erd - - reich be - te stau - nend an, al - les

him, stand in awe of him, stand in awe,
an, be - te stau - - - - - - - nend an, be - te an,

let the who - le earth stand in awe of him, let the
al - les Erd - - reich be - te stau - nend an, al - les

let the who - le earth stand in awe of him, let the
al - les Erd - - reich be - te stau - nend an, al - les

let the who - le earth stand in awe of him, let the
al - les Erd - - reich be - te stau - nend an, al - les

who - le earth stand in awe of him, stand in awe of him, let the
Erd - - reich be - te stau - nend an, be - te stau - nend an, al - les

stand in awe of him, let the
be - te stau - nend an, al - les

who - le earth stand in awe, stand in awe of him, let the
Erd - - reich be - te an, be - te stau - nend an, al - les

who - le earth stand in awe of him, stand in awe of him, let the
Erd - - reich be - te stau - nend an, be - te stau - nend an, al - les

who - le earth stand in awe of him, stand in awe of him, stand in awe
Erd - - reich be - te stau - nend an, be - te stau - nend an, be - te stau - - -

who - le earth stand in awe of him, stand in awe of him.
Erd - reich be - te *stau - nend an, be - te stau - nend an.*

who - le earth stand in awe of him, stand in awe of him.
Erd - reich be - te *stau - nend an, be - te stau - nend an.*

who - le earth stand in awe of him, stand in awe of him.
Erd - reich be - te *stau - nend an, be - te stau - nend an.*

who - le earth stand in awe of him, stand in awe of him.
Erd - reich be - te *stau - nend an, be - te stau - nend an.*

of him, stand in awe of him.
nend an, be - te stau - nend an.

mp

Tromba I. II.

Oboe I. II.

Violino I. II.

Viola.

(Canto.) And let the earth, and let the earth be glad, let the earth be glad, let the

Mr. EILFORT. ALL.

(Alto.) Let the heav'ns re - joice! *Freut, ihr Him - mel, euch! Und al - le Welt, und al - le Welt froh - lock', al - le Welt froh - lock', und das*

(Tenore.) And let the earth, and let the earth be glad, let the earth be glad, let the

(Basso.) *Und al - le Welt, und al - le Welt froh - lock', al - le Welt froh - lock', und das*

(Tutti Bassi.)

Pianoforto.

Soft. Loud.

Soft. Loud.

Soft. Loud.

Soft. Loud.

sea make a noise, let the sea make a noise and all, all, all, all,

Soft. Loud.

Meer braus' em por, und das Meer braus' em por und was dar in nen

Soft. Loud.

sea make a noise, let the sea make a noise and all, all, all, all,

Soft. Loud.

Meer braus' em por, und das Meer braus' em por und was dar in nen

Soft. Loud.

Soft. Loud.

Soft. Loud.

Soft. Loud.

all, all, all that there in is, let the sea make a noise, let the sea make a noise

Soft. Loud.

ist, und was dar in nen ist, und das Meer braus' em por, und das Meer braus' em por

Soft. Loud.

all, all, all that there in is, let the sea make a noise, let the sea make a noise

Soft. Loud.

ist, und was dar in nen ist, und das Meer braus' em por, und das Meer braus' em por

Soft. Loud.

P *f*

and all, all, all, all, all, all, all that there_in is, that there_in is,

und al_les, al_les, al_les was dar_in_nen ist, da_rin_nen ist,

and all, all, all, all, all, all, all that there_in is, that there_in is,

und al_les, al_les, al_les was dar_in_nen ist, da_rin_nen ist,

let the sea make a noise and all that there_in is, and all that there_in is.

und das Meer braus'em_por und was dar_in_nen ist, und was dar_in_nen ist.

let the sea make a noise and all that there_in is, and all that there_in is.

und das Meer braus'em_por und was dar_in_nen ist, und was dar_in_nen ist.

ANTHEM VI.D

(c. Vol. XXXIV. Pag. 277 — 288.)

AS PANTS THE HART FOR COOLING STREAMS.

So wie der Hirsch nach Wasser schreit.

Ps. 42.

A tempo ordinario.

(CANTO.)
MR. HUGHES.
MR. BELL.
(TENORE.)
MR. WHEELY.
MR. GATES.
Organo.
Pianoforte.

SOLO.
As pants the hart for cool - ing
So wie der Hirsch nach Was - ser
streams, for cool - ing
schreit, nach Was - ser
Solo.
A tempo ordinario.

ing streams, for cool _ _ _

streams, for cool_ing streams, for cool_ing, cool_ing streams, Mr. HUGHES, solo.
schreit, nach Was_ser schreit, nach frischem Was_ser schreit,

_ing streams, for cool_ing, cooling streams, so___ longs my soul,
_ser *schreit, nach frischem Wasser schreit, so___ ruft mein Herz,* SOLO.

_ing streams, for cool_ing, cool_ing streams, so___ longs my
_ser *schreit, nach frischem Was_ser schreit, so___ ruft mein*

_ing streams, for cool_ing, cooling streams, SOLO.
_ser *schreit, nach frischem Wasser schreit,*

streams, for cooling streams, for cooling, cool_ing streams, so___ longs my soul for thee O
schreit, nach Wasser schreit, nach frischem Was_ser schreit, so___ ruft mein Herz nach dir o

_ing streams, for cooling, cool_ing streams,
_ser *schreit, nach frischem Was_ser schreit,*

Verse. Solo.

ff *p*

SOLO. CHORUS.
so___ longs my soul for thee O God, as pants the hart for cool_ing
so___ ruft mein Herz nach dir o Gott, so wie der Hirsch nach Was_ser

CHORUS
so___ longs my soul for thee O God, as
so___ ruft mein Herz nach dir o Gott, so

CHORUS.
soul for thee O God, so longs my soul for thee O God, as
Herz nach dir o Gott, so ruft mein Herz nach dir o Gott,

CHORUS.
so___ longs my soul for thee O God, as
so___ ruft mein Herz nach dir o Gott, so

CHORUS.
God, so___ longs my soul for thee O
Gott, so___ ruft mein Herz nach dir o

SOLO. CHORUS.
so___ longs my soul, so___ longs my soul for thee O
so___ ruft mein Herz, so___ ruft mein Herz nach dir o

streams, so ___ longs my soul, so ___ longs my soul, my soul, so ___ longs my
schreit, so ___ ruft mein Herz, so ___ ruft mein Herz, mein Herz, so ___ ruft mein

pants the hart, as pants the hart for cooling streams, so ___ longs, so ___ longs my
wie der Hirsch, so wie der Hirsch nach Wasser schreit, so ___ ruft, so ___ ruft mein

pants the hart for cool_ _ing streams, so ___ longs, so ___ longs my
wie der Hirsch nach Was_ _ser schreit, so ___ ruft, so ___ ruft mein

___ longs my soul for thee O God, O God, so ___ longs my soul ___ for
___ *ruft mein Herz nach dir o Gott, o Gott, so ___ ruft mein Herz ___ nach*

God, as pants the hart for cool_ _ing streams, for
Gott, so wie der Hirsch nach Was_ _ser schreit, nach

God, as pants the hart for cool_ _ing streams, for
Gott, so wie der Hirsch nach Was_ _ser schreit, nach

soul for thee, as pants the hart for cool _ ing streams, so ___ longs my soul,
Herz nach dir, so wie der Hirsch nach Was _ ser schreit, so ___ ruft mein Herz,

soul for thee O God, so ___ longs my soul, so ___ longs my
Herz nach dir o Gott, so ___ ruft mein Herz, so ___ ruft mein

soul, so ___ longs my soul for thee O God, so ___ longs my soul, so ___ longs my
Herz, so ___ ruft mein Herz nach dir o Gott, so ___ ruft mein Herz, so ___ ruft mein

thee, as pants the hart for cool_ing, cool_ing streams, so longs my
dir, so wie der Hirsch nach frischem Was_ser schreit, so ruft mein

cool_ing, cool_ing streams, for cool _ ing streams, so ___ longs, so longs my soul,
frischem Was_ser schreit, nach Was _ ser schreit, so ___ ruft, so ruft mein Herz,

cool_ing, cool_ing streams, for cool _ ing streams, so ___ longs, so longs my soul,
frischem Was_ser schreit, nach Was _ ser schreit, so ___ ruft, so ruft mein Herz,

p

so longs my soul for thee, so longs, so longs my soul for thee O God.
so ruft mein Herz nach dir, so ruft, so ruft mein Herz nach dir o Gott.

soul, so longs my soul for thee, so longs, so longsmy soul for thee O God.
Herz, so ruft mein Herz nach dir, so ruft, so ruft mein Herz nach dir o Gott.

soul, so longs my soul for thee, so longs, so longsmy soul for thee O God.
Herz, so ruft mein Herz nach dir, so ruft, so ruft mein Herz nach dir o Gott.

soul, so longs my soul for thee, so longs, so longs my soul for thee O God.
Herz, so ruft mein Herz nach dir, so ruft, so ruft mein Herz nach dir o Gott.

so longs my soul for thee, so longs, so longs my soul for thee O God.
so ruft mein Herz nach dir, so ruft, so ruft mein Herz nach dir o Gott.

so longs my soul for thee, so longs, so longs my soul for thee O God.
so ruft mein Herz nach dir, so ruft, so ruft mein Herz nach dir o Gott.

6 5 6 6 5 6 5 6 5 3 4 6 7 6 7 4
4 3 4 3 4 4 2 4

mf *mp* *f*

Larghetto.

(Canto.)

Mr. Hughes.

Tears, tears are my dai - ly, dai - ly
Thrä - - - nen sind mein täg - lich, täg - lich

(Alto II.)

(Tenore.)

(Basso.)

(Organo.)

Verse. Solo. 6 6 6 4 2 6 6 5 4

Larghetto, ma non adagio.

Pianoforte.

food, are my dai_ly food, when thus they say, when thus they say: Where is now thy God, where.
Brot, mein täg_lich Brot, wenn so man spricht: wenn so man spricht: Wo ist nun dein Gott, wo,

Where is now thy God,
Wo ist nun dein Gott,

Where is now thy God,

Tutti.

mf

where is now thy God, where is now thy God, where is now thy God, where is now thy God? where.
wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott? wo,

where is now thy God, where is now thy God, where is now thy God, where is now thy God? tears
*wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott? Thrä_*

where is now thy God, where is now thy God, where is now thy God, where is now thy God?
wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott?

where is now thy God, where is now thy God, where is now thy God, where is now thy God?

Solo. Tutti. Solo.

p *f* *p*

are my dai - ly food, when thus they say, when thus they say: where is now thy God, where is now thy
nen sind mein täg - lich Brot, wenn so man spricht, wenn so man spricht: wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein

where,
wo,

where is now thy God,
wo ist nun dein Gott,

where is now thy God,
wo ist nun dein Gott,

where is now thy God,
wo ist nun dein Gott,

Tutti.

where is now thy God, where is now thy God, where, where is now thy God?
wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott, wo, wo ist nun dein Gott?

God, where is now thy God, where, where is now thy God?
Gott, wo ist nun dein Gott? wo, wo ist nun dein Gott?

where is now thy God, where, where, where is now thy God?
wo ist nun dein Gott, wo, wo, wo ist nun dein Gott?

where, where is now thy God, where, where is now thy God?
wo, wo ist nun dein Gott, wo, wo ist nun dein Gott?

where is now thy God, where is now thy God, where, where is now thy God?
wo ist nun dein Gott, wo ist nun dein Gott, wo, wo ist nun dein Gott?

mf

P

MR. WHEELY. Now, when I think there_up_on, I pour out my heart by my_self: for I
Ach, wenn ich dem sin_ne nach, dann schütt' ich mein Herz aus vor mir: denn ich

(Organo.)

Pianoforte.

went with the mul_ti_tude, and brought them out, and brought them out in_to the house, in_to the house of God_
hielt zu dem Haufen mich, und führ_te ihn, und führ_te ihn, führt ihn zum Hau_se mei_nes Herrn.

Allegro.

(CANTO.) (ALTO.) (TENORE.) (BASSO.) in the voice of praise and thanks_giv_ing a_mong such as keep ho_ly_day, as keep
mit dem Ruf des Danks und Froh_lo_ckens im Hau_fen de_rer die da fei_ern, die da

(Organo.)

Pianoforte.

a_mong such as keep ho_ly_day, in the voice of praise and thanksgiv_ing
im Hau_fen de_rer die da fei_ern, mit dem Ruf des Danks und Froh_lo_ckens

praise and thanksgiv_ing a_mong such as keep ho_ly_, ho_ly_day, in the voice of
Danks und Froh_lo_ckens im Hau_fen de_rer die da fei_ern, mit dem Ruf des

ho_ly_day, a_mong such as keep ho_ly_day, a_mong such as keep ho_ly_, ho_ly_
*fei_ern, im Hau_fen de_rer die da fei_ern, de_rer die da fei_*

a-mongsuch as keepho-ly- day, as keep ho - ly - day,
im Hau-fen de-rer die da feiern, die da fei - - ern,

-giv - ing a-mongsuch as keepho-ly-day, as keep ho - ly-day, in the voice of
-lo - ckens im Hau-fen de-rer die da fei - ern, die fei - - ern, mit dem Ruf des

praise and thanksgiv - ing, and thanksgiv - ing a-mong such as keepho-ly-day, as keep
Danks und Froh-lo - ckens, und Froh-lo - ckens im Hau-fen de-rer die da fei - ern, die

-day, in the voice of praise and thanks- giv - ing a-mongsuch
- ern, mit dem Ruf des Danks und Froh - lo - ckens im Hau-fen

a-mongsuch as keepho-ly-day, a-mong such as keep ho - ly-day,
im Hau-fen de-rer die da feiern, im Hau - fen de-rer die fei - - ern,

praise and thanksgiv - ing a-mongsuchas keep ho-ly- day, a-mong such as keep ho - ly day,
Danks und Froh-lo - ckens im Hau-fen de-rer die da fei-ern, de - - rer die da fei - - ern,

ho - - ly - day, a-mongsuch as keepho-ly-day, a-
fei - - ern, im Hau-fen de-rer die da fei - ern,

as keep ho-ly - day, a- mong such as keep ho - ly-day, a-mongsuch
de-rer die da feiern, im Hau - fen de - rer die fei - - ern, im Hau-fen

in the voice of praise and thanks- giv - ing a - mong such as keep ho - ly - day, a-mong such
mit dem Ruf des Danks und Froh - lo - ckens im Hau-fen de - rer die da fei - ern, de - rer

as keep ho - ly - day, a - mong such as keep ho - ly - day, a - mong such as keep
die da fei - - - ern, im Hau-fen de - rer die da fei - ern, de - rer die da

-mongsuch as keep ho - - ly - day, a - mong such as keep ho - ly - day, a-mong such as keep
de - rer die da fei - - - ern, im Hau-fen de - rer die da fei - ern, de - rer die da

as keep ho - ly - day, a - mong such as keep ho - ly - day, a - mong such as keep
de - rer die da feiern, im Hau-fen de - rer die da fei - ern, im Hau-fen de - rer

as keepho_ly_day, a_mongsuch as keepho_ly_day,
die da fei_ern, im Hau_fen de_rer die da fei_ern,

ho_ly_day, a_mongsuch as keepho_ly_day,
fei_ern, im Hau_fen de_rer die da feiern,

ho_ly_day, as keep ho_ly_day, as keep ho_ly_day, a_mongsuch as keepho_ly_day,
fei_ern, de_rer die fei_ern, de_rer die fei_ern, im Hau_fen de_rer die da feiern,

ho_ly_day, as keep ho_ly_day, in the voice of praise and thanks_giv_ing a_mongsuch
die da fei_ern, de_rer die da fei_ern, mit dem Ruf des Danks und Froh_lo_ckens im Hau_fen

in the voice of praise and thanks_giv_ing a_mongsuch as keepho_ly_day,
mit dem Ruf des Danks und Froh_lo_ckens im Hau_fen de_rer die da feiern,

a_mongsuch as keep ho_ly_day, a_mongsuch as keepho_ly_day, in the voice of
im Hau_fen de_rer die da fei_ern, de_rer die da fei_ern, mit dem Ruf des

a_mongsuch as keep ho_ly_day, in the voice of praise and thanksgiv_ing,
im Hau_fen de_rer die da feiern, mit dem Ruf des Danks und Froh_lo_ckens,

as keepho_ly_day, in the voice of praise and thanksgiv_ing a_mongsuch
de_rer die da feiern, mit dem Ruf des Danks und Froh_lo_ckens im Hau_fen

in the voice of praise and thanks_
*mit dem Ruf des Danks und Froh_*

praise and thanksgiv_ing a_mongsuch as keepho_ly_day, as keep ho_ly_ho_ly_
*Danks und Froh_lo_ckens im Hau_fen de_rer die da fei_ern, die fei_ern, fei_*

in the voice of praise and thanksgiv_ing a_mongsuch as keepho_ly_day, ho_ly_day,
mit dem Ruf des Danks und Froh_lo_ckens, im Hau_fen de_rer die da fei_ern,

as keepho_ly_day, a_mongsuch as keepho_ly_
*de_rer die da feiern, im Hau_fen de_rer die fei_*

giv - ing a-mongsuch as keepho-ly-day, as keep ho - - - ly - day,
lo - ckens im Hau-fen de-rer die da fei - ern, die fei - - - - - ern,

- day, in the voice of praise, in the voice of praise and thanks- giv - ing a - mongsuch
- *ern,* *mit dem Ruf des Danks,* *mit dem Ruf des Danks und Froh- lo - ckens im Hau-fen*

in the voice of praise and thanks- giv - ing a-mongsuch as keepho-ly - day, in the voice of praise and thanks-
mit dem Ruf des Danks und Froh- lo - ckens im Hau-fen derer die fei - ern, mit dem Ruf des Danks und Froh-

- day, in the voice of praise and thanks- giv-ing, of thanksgiv - ing a-mongsuch as keep ho - ly -
- *ern,* *mit dem Ruf des Danks und Froh- lo-ckens und Froh lo - ckens im Hau-fen de-rer die da*

in the voice of praise, in the voice of praise, in the voice of
mit dem Ruf des Danks, mit dem Ruf des Danks, mit dem Ruf des

as ___ keep ho - ly - day, ho - - - - ly - day, a-mongsuch as keep
de - rer die fei - - - ern, fei - - - - - ern, im Hau-fen de-rer die

- giv - ing, in the voice of praise and thanks- giv - ing, in the voice of praise and thanks-
- *lo - ckens, mit dem Ruf des Danks und Froh- lo - ckens, mit dem Ruf des Danks und Froh-*

- day, as keep ho - ly - day, in the voice of praise and thanks- giv-ing, of thanksgiv - ing,
- *fei - ern die fei - - - ern, mit dem Ruf des Danks und Froh- lo-ckens und Froh lo - ckens,*

praise and thanksgiv - ing, in the voice of praise and thanks- giv - ing a-mongsuch as keep ho - ly - day.
Danks und Froh lo - ckens, mit dem Ruf des Danks und Froh- lo - ckens im Hau-fen de-rer die fei - - ern.

ho - - - - - ly - day, among such as keep ho - ly - day, as keep ho - ly - day.
fei - - - - - - ern, im Hau-fen, im ___ Hau-fen de - rer die fei - - ern.

- giv - ing among such as keep ho - ly - day, ho - ly - day, as keep ho - ly - day, as keep ho - ly - day.
- *lo - ckens im Hau-fen de - rer die fei - - - ern, im ___ Hau - fen de - rer die fei - - ern.*

in the voice of praise and thanksgiv - ing among such as keep ho - ly - day, as keep ho - ly - day.
mit dem Ruf des Danks und Froh lo - ckens im Haufen, im ___ Haufen de - rer die fei - - ern.

Larghetto.

Mr. Hughes.

Mr. Bell.

Violoncello.

(Organo.)

Pianoforte.

Why so full of grief, O my soul,
Wie so voll von Gram, o mein Herz,

Why so full of
Wie so voll von

Verse. ♯ 6 6 ♯ 6 7 7 4 ♯ 6 ♯

tr

p

O my soul, O my soul, why so full of grief, so full of grief, O my soul, O my
o mein Herz, o mein Herz, wie so voll von Gram, so voll von Gram, o mein Herz, o mein

grief, O my soul, O my soul, O my soul, why so full of grief, O my soul, O my
Gram, o mein Herz, o mein Herz, o mein Herz, wie so voll von Gram, o mein Herz, o mein

soul? why so dis_quie_ted, why so dis_quieted, why, why? why so dis_qui_
*Herz? warum so ban_ge, warum so bange, wie, wie? warum so kum_*

soul? why so dis_qui_
*Herz? warum so kum_*

_e_ted with_in me, why so disquie_
mervoll und bange, warum so ban

why so disquieted, why so dis_quieted, why, why, why? why so
warum so bange, warum so bange, wie, wie, wie? wie so

_ted,
_*ge*,

why so full of grief, why so disqui_e_ted with_in me,
wie so voll von Gram, war_um so kummervoll und ban_ge,

why so full of grief,
wie so voll von Gram,

full of grief, why so disqui_e_ted with_in me,
voll von Gram, war_um so kummervoll und ban_ge,

why so full of grief, why so
wie so voll von Gram, wie so

O my soul, O my soul,
o mein Herz, o mein Herz,

why so dis_quie_ted, why so dis_
warum so ban_ge, war_um so

full of grief, O my soul, O my soul,
voll von Gram, o mein Herz, o mein Herz,

why so dis_qui_
*warum so kum_*

_quieted,
bange,

_e_ted,
_mervoll,

why,
wie,

why,
wie,

why?
wie?

why so dis_qui_e_ted
warum so kum_mervoll

why,
wie,

why,
wie,

why?
wie?

why so dis_qui_e_ted
warum so kum_mervoll

Tasto solo.

5 6 6

_within me, why? why so dis_qui_e_ted _within me.
_*und ban_ge, warum? warum so kummervoll _und ban_ge.*

_within me, why? why so dis_qui_e_ted _within me.
_*und ban_ge, warum? warum so kummervoll _und ban_ge.*

Organo.

4

Allegro, ma non troppo.

(Canto.)

(Alto.) for I will praise
denn ich will dan -

(Tenore.) for I will praise
denn ich will dan -

(Basso.) Put thy trust in God, for I will praise him, I will praise
Har - re du auf Gott, denn ich will dan - ken, ich will dan -

(Organo.)

Allegro, ma non troppo.

Pianoforte.

for I will praise
denn ich will dan -

him, put thy trust in God, for I will praise
- ken, har - re du auf Gott, denn ich will dan -

him, for I will praise him, for I will praise
- ken, denn ich will dan - ken, denn ich will dan -

him, put thy trust in God, for I will praise him, I will praise
- ken, har - re du auf Gott, denn ich will dan - ken, ich will dan -

him, for I will praise him, for I will praise
- ken, denn ich will dan - ken, denn ich will dan -

him, put thy trust in God, for I will praise him, I will praise
- ken, har - re du auf Gott, denn ich will dan - ken, ich will dan -

him, I will praise him, for I will praise him, put thy trust in God,
- ken, ich will dan - ken, denn ich will dan - ken, har - re du auf Gott,

him, put thy trust in God, for I will praise him, for I will praise
- ken, har - re du auf Gott, denn ich will dan - ken, ich will ihm dan -

him, for I will praise him, for I will praise him,
- ken, denn ich will dan - ken, ich will ihm dan - ken,

for I will praise him,
denn ich will dan - ken,

him, for I will praise him, for I will praise him,
- ken, denn ich will dan - ken, ich will ihm dan - ken,

him, I will praise him, for I will praise
- ken, ich will dan - ken, denn ich will dan -

for I will praise him, for I will praise him, for I will praise him,
denn ich will dan - ken, ich will ihm dan - ken, ich will ihm dan - ken,

put thy trust in God, for I will praise him,
har - re du auf Gott, denn ich will dan - ken,

him, I will praise him, for I will praise him,
ken, will ihm dan - ken, ich will ihm dan - ken,

him, for I will praise him, for I will praise him,
ken, ich will ihm dan - ken, ich will ihm dan - ken,

will praise him, for I will praise him, I will praise him,
will dan - ken, ich will ihm dan - ken, will ihm dan - ken,

Adagio.

for I will praise him, I will praise him, for I will praise him.
ich will ihm dan - ken, ich will dan - ken, ich will ihm dan - ken.

for I will praise him, for I will praise him, for I will praise him.
ich will ihm dan - ken, ich will ihm dan - ken, ich will ihm dan - ken.

praise him, I will praise him, for I will praise him.
dan - ken, ich will dan - ken, ich will ihm dan - ken.

I will praise him, for I will praise him, for I will praise him.
ich will dan - ken, ich will ihm dan - ken, ich will ihm dan - ken.

ritard.

ff

FINE.

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg

BLB BADISCHE LANDESBIBLIOTHEK
Baden-Württemberg